DIRECTOR:
Esteban Sáez Alvarado
EMPRESA EDITORA:
«Diario de Burgos, S. A.»

Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

VIERNES, 14 DE AGOSTO DE 1970
AÑO LXXX — N.º 24.499
EJEMPLAR: CUATRO PESETAS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13 ● APARTADO 46 ● TELEFONOS: REDACCION 201280 — ADMINISTRACION 207148 ● Dep. legal Bu 5-1958

Los Príncipes, en La Coruña

La Coruña. — Llegaron al aeropuerto de Alvedro los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía. En el aeropuerto fueron recibidos por la esposa del Jefe del Estado, a quien acompañaba su hija, la marquesa de Villaverde y dos de sus nietos. Se encontraban también el ministro del Ejército y otras autoridades civiles y militares. En la foto, un momento de la llegada. — (Foto CIFRA).

KOSSYGUIN VISITARA BONN

EL CAUDILLO Y EL PRINCIPE PRACTICAN JUNTOS EL GOLF

Mañana inician Don Juan Carlos y Doña Sofía una visita oficial de cuatro días a Asturias

La Coruña (Cifra).—S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, se trasladó al campo de golf de "La Zapateira", donde permaneció varias horas jugando al golf, en compañía del Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón.

Con ellos jugaron también el nieto del Caudillo, Francisco, y el directivo del Club, don Joaquín Guimaraens Caruncho.

A última hora de la mañana, el Caudillo y el Príncipe de España regresaron al Pazo de Meirás.

PROXIMA VISITA A OVIEDO

Oviedo (Cifra).—Los Príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía, llegarán a Oviedo el sábado, permaneciendo en esta provincia hasta el siguiente miércoles, día 19.

Durante su estancia en Asturias, los Príncipes presidirán diversas inauguraciones y efectuarán diferentes visitas.

El día 18, martes, se trasladarán a Covadonga.

CLAUSURA

El Escorial (Cifra). — El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, ha clausurado, a

(Pasa a quinta página)

Cuatro horas duró la entrevista de Brandt con Brezhnev

El Gobierno alemán espera que Moscú pruebe su buena disposición en el caso concreto de Berlín

Bonn (Efe). — Brandt y Brezhnev mantuvieron un coloquio a solas de cuatro horas en la tarde de ayer, según fuentes oficiales. La conversación, como señala un comunicado, "transcurrió en una atmósfera de objetividad y sinceridad". Brandt expuso a su interlocutor el punto de vista del Gobierno Federal sobre Berlín.

Los observadores occidentales hacen resaltar la importancia del encuentro Brezhnev - Brandt, que no había sido previsto antes del viaje del canciller y la duración del extenso diálogo.

Después de entrevistarse con Brezhnev el canciller Brandt asistió con Scheel y otras personalidades de la delegación alemana a una cena de gala que les ofreció el Gobierno soviético en la sala de granito de uno de los palacios históricos del Kremlin.

ENTREVISTA FINAL

Moscú (Efe). — Antes de emprender el regreso a Bonn por vía aérea, a las doce y media de hoy (hora de Europa) el canciller Brandt ha mantenido una segunda entrevista con Alexei Kossyguin, presidente del Consejo de ministros de la Unión Soviética. A la reunión se añadieron varios miembros de las dos delegaciones, con lo cual la conferencia revistió la importancia de una sesión plenaria, como señaló a su término el secretario de Estado, Conrad Anlers.

KOSSYGUIN IRA A BONN

Moscú (Efe). — Alexei Kossyguin, jefe del Gobierno soviético, ha aceptado la invitación de Brandt de visitar Bonn en viaje oficial. Pocas horas antes del regreso a Alemania, el canciller federal transmitió este ofrecimiento a Kossyguin en el transcurso de una entrevista.

En Septiembre le 1964 Nikita Sergueevich Kruschev expresó el deseo de visitar Bonn, pero fue destituido antes de emprender el viaje.

REGRESO A BONN

Bonn (Efe). — Procedente de Moscú llegaron en las primeras horas de la tarde de hoy, a Bonn, el canciller federal Willy Brandt y su ministro de Exteriores, Walter Scheel.

En el aeropuerto de Colonia - Bonn declaró el canciller Brandt que "el tratado germano - soviético representaba un importante paso para asegurar la paz europea, y, a través de la confianza depositada por la Unión Soviética en la República Federal, ayudaría a ésta a conseguir mejores relaciones con sus vecinos de la Europa Oriental".

FALSAS AMENAZAS

Bonn (Efe).— Pocos minutos después de aterrizar el avión del canciller federal, Willy Brandt, en el aeropuerto de Colonia-Bonn, que venía procedente de Moscú, un desconocido avisó telefónicamente que en el salón del aeropuerto reservado para las personalidades, se encontraba escondida una bomba. En este salón es donde el canciller federal iba a ser recibido por los ministros de su Gabinete. La Policía alemana inspeccionó la sala sin

(Pasa a quinta página)

Son aprobadas para el "Polo" de Burgos una nueva fábrica y otras seis ampliaciones

De éstas, hay una, la de "Industrias del Ubierna, S. A.", con inversión de cerca de mil millones de pesetas

En total representan una cifra de 1.691 millones con creación de un total de 1.053 puestos de trabajo

Según anticipábamos en nuestra última edición, el «Boletín Oficial del Estado» ha publicado Ordenes de la Presidencia del Gobierno resolviendo el último concurso de beneficios de los «Polos» de Desarrollo industrial, convocado por la Comisaría del Plan de Desarrollo Económico y Social.

Por lo que afecta al «Polo» de Burgos son siete empresas las aprobadas con una inversión global de 1.691.175.089 pesetas y la creación de 1.053 puestos de trabajo

Las calificadas en este concurso son las siguientes:

—«Ibérica de Metales, S. A.» (de nueva creación), 119 millones y 71 puestos de trabajo, en el grupo «A» sin subvención.

—«Cerámica Scala Española, S. A.», 275 millones y 416 puestos. Grupo «B» sin subvención (ampliación).

—Don Isidro Sanz Barahona, 36.091.000 pesetas y 80 puestos. Grupo «B» con subvención (ampliación).

—«Industrias del Ubierna, S. A.», 980.955.000 pesetas y 244 puestos. Grupo «A», sin subvención (ampliación).

—«Confecciones Ory, S. A.», 15 millones y 100 puestos. Grupo «B» sin subvención (ampliación).

—«Ansa Lenforder, S. A.», 2.350.089 pesetas y 55 puestos. Grupo «A» sin subvención (ampliación).

«Fratubo, S. A.», 252.779.000 pesetas y 87 puestos. Grupo «A», sin subvención (ampliación)

Como puede verse las ampliaciones son importantes en su conjunto.

Han quedado pendientes de diversos informes ministeriales otras diez solicitudes, entre las que destacan dos de empresas de fuerte envergadura —como la «Snia-Viscosa»— que, en total suman unas inversiones de 6.718.674.470 pesetas y puestos de trabajo 2.596.

Sesenta millones de pesetas, fianza exigida por el accidente de Plencia

El jefe de la estación de Urdúliz advirtió rápidamente su error y adivinó la catástrofe que produciría

Bilbao (Cifra). — El migistrado-juez del Juzgado de Instrucción número 3 de Primera Instancia de los de Bilbao, señor Martínez Sánchez, que instruye las diligencias del accidente ferroviario registrado el pasado domingo entre las estaciones de Urdúliz y Plencia, ha facilitado a los medios informativos la siguiente nota:

«Don Rafael Martínez Sánchez, magistrado del número 3 de Bilbao, en el sumario que se sigue por imprudencia temeraria en el accidente de tren Urdúliz-Plencia, en el día de hoy ha dictado auto de procesamiento con prisión sin fianza contra Juan Abando Amechazurra, declarando responsable subsidiaria a la «Compañía de Ferrocarriles y Transportes Suburbanos de Bilbao, S. A.», en cantidad de sesenta millones de pesetas, exigiendo la prestación de fianza por la citada suma a la repetida entidad».

GRAN TRAGEDIA

Bilbao (Cifra). — «Acabo de matar a un montón de gente». Estas eran las primeras palabras que gritaba un hombre enloquecido, corriendo de un lado para otro, mesándose los cabellos. Eran los momentos inmediatamente anteriores a conocerse la tragedia.

Así comienza el reportaje que hoy publica «El Correo Español-El Pueblo Vasco», en relación con la tragedia de Urdúliz-Plencia.

Don Juan Abando, el jefe de estación de Urdúliz, en estos momentos en prisión preventiva, tiene 45 años y lleva 29 en la «Compañía de Ferrocarriles y Transportes Suburbanos, S. A.».

—¿Es cierto que su hijo —han preguntado al padre de don Juan Abando— llevaba cuatro días trabajando dos turnos?

—El jueves le dieron la baja a su compañero Aurelio Inchaurtieta, y le dijeron a Juan a ver si podía doblarle, porque no había gente. El no se atrevió a negarse.

—¿Qué jornadas hizo durante estos cuatro días?

—Se levantaba a las cinco y cuarto de la mañana y bajaba a la estación a las seis menos cuarto. El último tren pasaba hacia las once y diez, lo que supone unas dieciesiete horas de trabajo durante cuatro días consecutivos. Además, tenía que atender las barreras, dar los billetes, preocuparse del teléfono y de los semáforos...

Por su parte, la esposa del jefe estación de Urdúliz manifiesta que «no se atreve a salir de casa».

—A pesar de todo —dice— la gente ha reaccionado bien con nosotros. Esto no se puede olvidar en la vida. A mí me han amargado para siempre, y fíjese lo que le pasará a Juan. Creo que aún no sabe cuántos han muerto. Es tremendo.

La esposa del jefe de estación se llama Amparo Egusquiza. Ambos llevan casados dieciocho años y tiene dos hijos; el mayor, Juan Cruz, de diecisiete años, que estudia «preu», y el menor, Pedro María, de dieciséis, que estudia electrónica, radio y televisión.

—Si hubiese habido un interruptor para cortar la corriente eléctrica —interviene el padre de don Juan Abando—, seguro que no habría pasado nada, pero cuando llamó a la central ya

(Pasa a quinta página)

EL MILENARIO DE FERNAN GONZALEZ

Iniciativa en Segovia para su conmemoración

Segovia (Logos). — La Academia de Historia y Arte de San Quirce de esta capital ha tomado el acuerdo de celebrar diversos actos con motivo de cumplirse este año el milenario de la muerte del Conde castellano Fernán González. Proyecta celebrar una misa en la iglesia de San Millán, cuya fundación se atribuye a los hombres del Conde, acto que sería ilustrado con música castellana medieval. También, sesiones culturales y académicas tanto en esta ciudad como en Sepúlveda, villa que repobló Fernán González y en la que erigió una de las más potentes fortalezas de Castilla.

Asimismo la Academia interesará de las autoridades segovianas de la enseñanza que en los colegios nacionales y demás centros docentes de la provincia se desarrollen, dentro de este año, lecciones en honor a la figura y significación histórica del Conde

Con el fin de que fueran organizados actos de tipo regional, en las ruinas del monasterio de San Pedro de Arlanza o en Covarrubias, la Academia se ha dirigido a los Ayuntamientos, Diputaciones y entidades culturales de Santander, Burgos, Logroño, Soria y Avila.

El sueño de los Zares rusos convertido en realidad por los comunistas

Ya tiene salida la URSS al Indico

Moscú. — (Del servicio especial de "Logos - Daily Mail". — Durante siglos, los zares de Rusia soñaron con encontrar una salida desde el Sur del país al océano Indico. Sin bombos ni platillos, el sueño se ha realizado ahora. Los técnicos soviéticos han completado una estratégica autopista de cuatro bandas, a través de las montañas del Norte de Afghanistán.

Se han gastado millones de rublos en la construcción de esta ancha vía de 600 kilómetros, en donde se incluye el túnel más elevado del Mundo (12.000 pies), este nuevo medio de comunicación rápida pone en alerta a otras potencias que esperan con asiedad el uso que el Ejército ruso pudiera hacer del mismo.

Traslado del cadáver de Mitrione

Montevideo (Uruguay). — El cuerpo de Dan Mitrione es colocado a bordo de un avión de los Estados Unidos, para volar a esta nación. Mitrione fue raptado por los terroristas y fue encontrado muerto. Su viuda, al fondo, y familiares, observan la escena. — (Telefoto CIFRA).

Una empresa norteamericana (de hostelería) paga más a sus empleados mujeres que a los hombres

Washington (Efe) — El Gobierno norteamericano ha denunciado por primera vez a una empresa por pagar más a sus empleadas mujeres que a los hombres.

"La ley es bien clara en asegurar igual salario sin discriminación de sexo", dijo al respecto Robert Morán, el portavoz del Departamento de Trabajo que anunció la acción judicial en favor de los cinco hombres afectados.

Los primeros hombres en ampararse a la ley antidiscriminatoria de 1963 que normalmente se aplica sólo a las mujeres, trabajan en un restaurante de Chicago. Las empleadas reciben veinticinco por ciento más de sueldo que ellos.

No tiene la ONU evidencia de que se haya violado la tregua en el Canal de Suez

El Cairo dice que Israel realiza una campaña contra el acuerdo de "alto el fuego"

Naciones Unidas (Efe).—Las Naciones Unidas han recibido una queja israeli sobre una supuesta violación del "alto el fuego" en el Canal de Suez a cargo de soldados egipcios.

Una nota enviada hoy por el general Ensio Siilasvuo, jefe de las fuerzas de observación de las Naciones Unidas, a la sede de la ONU en Nueva York da

(Pasa a quinta página)

El nuevo embajador de Gran Bretaña ante la Santa Sede presenta sus credenciales al Papa

«Una Europa unida -dijo el Pontífice- puede ser punto de fuerza y estabilidad para el Mundo»

Audiencia papal a dirigentes metodistas americanos

Castelgandolfo (Efe).— Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha recibido en audiencia solemne al nuevo embajador de Gran Bretaña, Desmond John Chetwode Crawley, quien ha presentado al Pontífice sus cartas credenciales.

El embajador Chetwode Crawley ha dirigido unas palabras al Pontífice, en las que resaltó la amistad y los buenos deseos hacia el Papa de la Soberana británica y destacó los esfuerzos de Pablo VI en favor de la unidad de los cristianos y de la paz.

El Papa agradeció el mensaje de la Reina de Gran Bretaña y se refirió a las negociaciones que el Reino Unido mantiene con vistas a su ingreso en la Comunidad Económica Europea. «Una Europa Unida puede ser punto de fuerza y estabilidad, no sólo para los países que la integran, sino para la propia Europa y para el Mundo», dijo el Papa. Añadiendo que «la Comunidad no debe preocuparse sólo de sus propios problemas sino ser una base desde la cual se extienda la ayuda a los otros países del Mundo más necesitados».

AUDIENCIA A DIRIGENTES METODISTAS NORTEAMERICANOS

Castelgandolfo (Efe).— Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha recibido en la sala del consistorio de la villa papal de Castelgandolfo a 40 dirigentes metodistas norteamericanos, que regresaban de una peregrinación a Tierra Santa.

FALLECE MONSEÑOR CLAVEL

París (Efe). — Monseñor Clavel falleció hoy, a los 88 años de edad en Annecy (Alta Saboya).

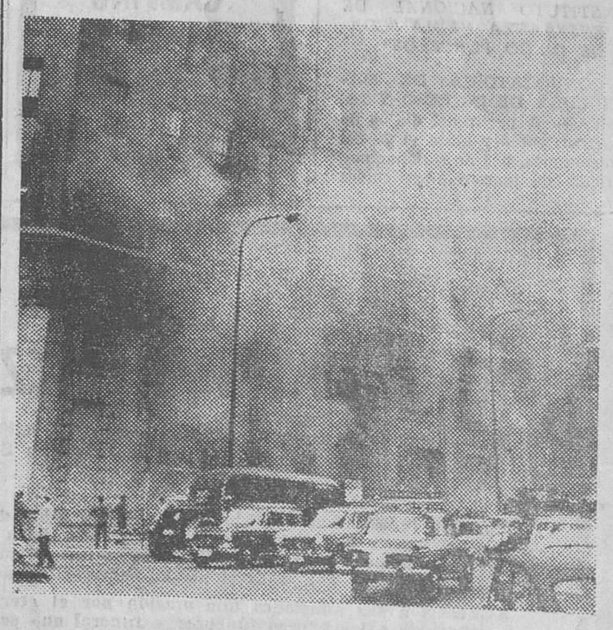
Danis Clavel era Prelado de la casa de Su Santidad y muy conocido en los medios de Prensa franceses por sus artículos. Durante gran parte de su vida se interesó activamente por los movimiento juveniles católicos y era muy diestro en la contradicción de «libre pensadores» a los que atacaba en discusiones que fueron muy difundidas en Francia.

Su elocuencia le llevó a fundar un centro nacional de formación para intervenir en conferencias.

FIRMA DEL TRATADO RUSO - GERMANO

Moscú. — La firma del tratado entre Rusia y Alemania Federal ha tenido lugar en esta ciudad. En la foto, el canciller alemán Willy Brandt y el presidente del Consejo de ministros ruso Kossyguin, con Gromyko y Walter Scheel, durante la firma. — (Telefoto CIFRA).

Espectacular incendio en la Telefónica de Madrid



Un espectacular incendio se declaró en el edificio central de la Compañía Telefónica en Madrid. La causa del siniestro parece ser un cortocircuito en los sótanos donde están instalados los archivos. Diez coches de bomberos con sus dotaciones completas trabajaron durante más de diez horas en la extinción del mismo. En realidad el incendio no fue grave, pero la cantidad de humo que salía al exterior hizo que pareciera espectacular. La foto muestra un aspecto del mismo.

(Foto FIEL)

M.E.C.D. 2017

Postal

IMPORTAMOS AGUA

PUES, sí, señores. Aunque pueda parecer un contrasentido, nuestro país, al que no le sobran las divisas, importa agua. Concretamente, agua escocesa, de los «Highlanders», de cuyas propiedades no tenemos la más mínima idea, pero que el snobismo, la estupidez o el poco ingenio para gastar el dinero, hace que sirva para el «whisky en the rocks», expresión que no sabemos a santo de qué ha de aplicarse a la bebida servida con trocitos de hielo y que en traducción literal viene a decir «en las rocas», sin que se nos alcance la relación que existe con los cubitos del frigorífico.

Sí, se importa agua de Escocia. Se la mete en unas bolsitas de plástico, se dice, en inglés, por supuesto, que es la mejor del Mundo, que el whisky sabe mucho mejor con ella y otras lindezas, y mientras nos gastamos divisas, damos de lado a todo el agua española, desde la más cacareada —y con razón— por los anuncios de Televisión, hasta la que mana en las cumbres de nuestras sierras, pura y cristalina, tranquila y humilde porque no ha venido nadie con ánimo de envasarla, decir de ella que es estupenda y que sirve como ninguna para acompañar con una bebida exótica.

Mientras el agua de Escocia se enseñorea de todos los recintos donde las ganas de estar de moda (que es una forma como otra cualquiera de hacer el ridículo haciéndole pasar por postura de buena nota), nos gastamos las divisas, damos de lado al agua que tenemos nada más abrir el grifo y nos ponemos, eso sí, a la altura de los mejores bebedores de «whisky», que nunca han sido buenos bebedores, pero que han sabido imponer la moda de su alcohol, por la sencilla razón de que no tenían otra más a mano, la del vino de todas las latitudes españolas, por ejemplo.

Creemos en la publicidad, ya lo hemos dicho más de una vez. Pero nadie, absolutamente nadie, tiene derecho a emplear el arma más poderosa que los medios de convicción han ideado para hacer discurrir las costumbres hacia lo que nos perjudica, sea en el bolsillo como en este caso, sea hacia el menosprecio de lo que es nuestro, lo que tenemos tan a mano, tan sabroso y... tan barato. Las divisas, a todos los españoles (de aquí que el tema del agua escocesa sea, de paso, diametralmente burgalés) nos están costando sudores y más sudores. ¿Por qué malgastarlas en agua que nunca será tan buena como la nuestra —por mucho que sea de los «Highlanders», la frescura se ha perdido por el camino, no les quepa la menor duda— cuando nos están haciendo tanta falta para otras cosas inmediatamente necesarias? Ni sabemos lo que vale en origen ni lo que se paga en transportes. Sabemos, sí, que todo snobismo es ridículo, todo desprecio hacia lo propio es contraproducente y que todo gasto innecesario termina por ser motivo de lamento.

En fin, quédese el agua de Escocia para los escoceses, que es muy buena, buenísima, la mejor si ellos quieren, pero después de todas las que manan sobre la tierra española, en cualquier cumbre, en cualquier valle o en cualquier grifo. Prueben a beberla con whisky, si eso les apetece. Es formidable.

BURGENSE

DE LOS CENTROS OFICIALES

GOBIERNO CIVIL DE LA PROVINCIA

NOTA

LA CAZA DE LA PALOMA NO COMENZARA HASTA EL 11 DE OCTUBRE. — Este Gobierno Civil remite, con esta fecha, al B. O. de la provincia su Circular número 11, rectificando la anterior número 10 relativa a la apertura del período hábil de la caza menor en esta provincia, toda vez que la paloma debe de quedar excluída del período hábil de caza que se abrirá el día 23 de los corrientes, por cuanto éste ha de referirse exclusivamente a la codorniz y la tórtola, pero no a la paloma cuyo período hábil de caza no comenzará hasta el 11 de Octubre próximo para terminar el primer domingo de Febrero.

AYUNTAMIENTO

SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS. — Se advierte al público que siendo festivos los días 15 y 16 del corriente mes de Agosto, el servicio de recogida de las basuras domiciliarias se efectuará mañana, sábado, día 15, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, pero no así el domingo.

INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA "CONDE DIEGO PORCELOS"

CONVOCATORIA DE MATRICULA DE INGRESO Y LIBRE. — A partir del día 18 de los corrientes y hasta el 29 del mismo mes, podrán solicitar matrícula de ingreso o de cursos por enseñanza libre, los alumnos que reuniendo las condiciones legales que para ello se exige, deseen realizar examen en la próxima convocatoria de Septiembre.

Igualmente podrán formalizar matrícula los alumnos que se encuentren en posesión del certificado de estudios primarios y deseen realizar la prueba reglamentaria para pasar a tercer curso de Bachillerato general.

INFORMACION MILITAR

MANDOS. — Se nombra jefe del Estado Mayor de la Brigada de Infantería Motorizada XXII al teniente coronel de Ingenieros, diplomado de Estado Mayor, don José Cuevas Puente, disponible en Burgos.

DESTINOS. — Pasa destinado a la Capitanía general de la sexta región el comandante de Infantería, diplomado de Estado Mayor, don Francisco Merino Megido, del Regimiento Infantería San Marcial, número 7.

MESAS Y SILLAS
CAMPING
REBAJADAS
muebles evelio
VITORIA, 56... 58, 60, 62

BURGOS AL DIA

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Javier Huidobro García, Mónica Gallo Martínez, María Mirella González Ortega, María Eva Gonzalo Gonzalo, Mónica González Santamaría, Asunción Palacín Iglesias, María de los Angeles Lozano Benito, Ana Marta Santamaría Núñez, Juan Ramón Palacios Santamaría, Blanca Méndez Ordóñez, José Miguel Poyo Miñambres, Ignacio Nebreda Riocerezo, Ricardo Antonio Ruiz González, Alfredo Tajadura García.

Matrimonios: Don Félix Gutiérrez Morrodondo con doña María Isabel Ahedo Pardo, mañana, a la una, en San Pedro y San Felices; don Luis Calvo Cantero con doña María Isabel Ortega Urién, el lunes, a la una, en San Julián; don Cesáreo Tamayo Pérez con doña María Blanca Torre Sáez, mañana, a la una y media, en San Gil; don Luis Rodríguez Sánchez, con doña Segunda Pilar Dorao Rasilla, hoy, a la una, en San Cosme y San Damián; don Jesús Ruos Lanchas con doña María Nieves Santamaría López, mañana, a la una, en Nuestra Señora de las Nieves.

Defunciones: Rufino de Rioja Mediavilla, de Canicosa de la Sierra, 85 años, Madrid, 29; Fausto Martín Pino, de Burgos, 84 años, Hospital de San Juan.

Viajes CAMPEADOR
Excursiones de uno y dos días
SAN SEBASTIAN
SANTANDER
Salidas: día 15 de Agosto.
Excursión de dos días a
BILBAO
Salida: día 15 de Agosto.
Ag. G. B. Núm. 139. Iter. Viajes Lugar.

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, femenino.

Barómetro.— A las ocho de la mañana, 684,0; a la una de la tarde, 689,0; a las siete de la tarde, 688,3.

Temperatura ambiente.— Máxima, 32,0 grados, a las 17 horas; mínima, 16,0, a las 6,45.

Dirección y velocidad del viento.— A las ocho de la mañana, calma; a la una de la tarde, W., 11 kilómetros; a las siete de la tarde, NE., 18 kilómetros.

Humedad relativa del aire, 44 por 100.

Soto y Alonso, S. L.
DIAS 15 y 16
Excursión de 1 y 2 días
A LAREDO
Salida: 7 mañana.
DIAS 15 y 16
A SANTA CASILDA
Excursión de 1 día.
Salida: 9'30 mañana.
SABADO, DIA 15
A BRIVIESCA
FIESTAS
Salidas de Burgos:
9'30, 10 y 12 mañana,
1'30 mediodía,
3'30, 4, 5, 6 y 7 tarde.
9'30 y 10'30 noche.
SABADO, Día 15
A OÑA
TRESPADERNE
Salidas de Burgos
9'30 mañana y 5 tarde.
Taquillas 5 y 6.
Estación Autobuses
Telf. 202830 - 206461

D. JOSE M.ª RODRIGUEZ ORIVE
ODONTOLOGO
suspende su Consulta hasta el 1.° de Septiembre.

MOTORISTA MUERTO. — A las seis de la tarde de ayer, cuando circulaba por la carretera Madrid-Irún, a la altura del kilómetro 235,500, proximidades del "Hostal Landa", sufrió una caída de la motocicleta matrícula MOP 1.529, el vigilante de Obras Públicas, Angel González Molina, de 54 años, residente en nuestra ciudad. A consecuencia de la caída resultó con heridas graves, siendo trasladado a la clínica de San Juan de Dios, donde falleció a las ocho y veinte de la tarde. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

EXCURSIONES
Días 15 - 16 de Agosto
A SANTANDER
A SAN SEBASTIAN
A BILBAO
A LAREDO
A COBRECES
de uno y dos días
A Covadonga-Gijón
Oviedo y León
AL MONASTERIO
DE PIEDRA
Y ZARAGOZA
A MADRID
de dos días.
A PRADOLUENGO
Salidas 10 mañana, 5'30 y 7 tarde.
Días 15-16.
A MELGAR DE FERNAMENTAL
Salida: 7 tarde los días 15-16.
A BELORADO
Salidas: 6 tarde, días 15-16.
VIAJES CLUNIA
AG. V. G. B. 134. Paloma. 25 Tfno 206633

EL CUPON PRO-CIEGOS.— En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 979 y con 125 pesetas, todos los números terminados en 79.

Coches sin conductor
Garaje Turismo
SEAT 1.500 - MORRIS - 600-D

INCENDIO. — En el término de Pardilla, en una finca de su propiedad, prendieron fuego para asar patatas los hermanos Juan y Florentino Gavela García, de 70 y 62 años respectivamente. El fuego se propagó a unas fincas colindantes afectando a unas cuatro hectáreas, en su mayor parte sembradas de trigo; fue sofocado con la colaboración de todo el vecindario, tres horas después de iniciarse. Los daños están valorados en unas 6.500 pesetas.

A SILOS Y COVARRUBIAS
DIAS 14 Y 15
Salida: 9 mañana.
Regreso: 11 noche.
Taquilla número 3.

FARMACIAS DE GUARDIA.— Camarero, Moneda, 14; Saiz Gómez, Vitoria, 47; Villanueva, Francisco Sarmiento, 8; Pascual, Madrid, 42.

APROVECHESE
Todo a precio de coste
Tocadiscos, lámparas, transistores, lavadoras, mantas eléctricas, ollas presión, televisores, planchas, etc.
RADIOLANDIA
Cardenal Segura, 9

AYUDANTE DEPENDIENTE
16-18 AÑOS, SE PRECISA
PAPELES PINTADOS
"AZCOAGA"
San Juan, 1 (R. O. C. 1.074)

TRASLADO.— En virtud de concurso se traslada a la Audiencia de Barcelona al oficial de Administración de Justicia, rama de Tribunales, don Moisés Saiz Cubillo, destinado actualmente en la de Burgos.

Viajes SAYCA
DIAS 14, 15 y 16
A MADRID
Salida: Día 14, 8 tarde.
Regreso: día 16, 11 noche.
DIAS 15 y 16
A BILBAO
Salida: día 15.
Regreso: día 16.
Excursión de 1 y 2 días
A SAN SEBASTIAN
A SANTANDER
A LAREDO
AGB, 136. Int. Alhambra. Moneda, 18. Teléfono 209438.

ACCIDENTES DE TRAFICO. En el término municipal de Sarracín, al llegar al kilómetro 482,750 de la carretera Sagunto-Burgos, sufrió una caída de la motocicleta que montaba, Francisco García López, de 65 años, casado, vecino de Sarriá (Lugo), resultando con heridas de pronóstico grave.

— En Trespaderne chocó contra la pared de un edificio el turismo matrícula BI.-99.885, que conducía Fernando Bernárdez Narbona, de Bilbao. En el choque sufrieron heridas graves el conductor y su esposa, Juliana Escalada Pérez. El hijo del matrimonio, David, y la madre, Luisa Pérez López, resultaron con lesiones leves.

— A la altura del kilómetro 61,300 de la carretera Logroño-Vigo, término de Villamayor del Río, se salió de la calzada, dando varias vueltas de campana, la furgoneta de matrícula B.-783.181, que conducía Francisco del Río Gigante, de 39 años, residente en Badalona, a quien acompañaba su hermano Enrique, de 36, con domicilio en Cornellá (Barcelona). En el vuelco sufrió heridas graves el conductor y de pronóstico reservado su hermano.

A LOS PINARES
DIAS 14 Y 15
Salida: 9 mañana.
Regreso: 11 noche
Estación Autobuses
Taquilla número 3

OFICIALES
ASERRADORES
SE NECESITAN
Presentarse en Fábrica Parquet (La Ventilla)
(R. O. C. 1.069)

FREGADORA-LIMPIADORA
PRECISA
CAFETERIA «VAYMA»
Soportales de Antón.
(R. O. Colocación 1.068)

Empresa importante de ámbito nacional
NECESITA VENDEDOR
SE REQUIERE:
—Experiencia en ventas de correas de ventilador, tuberías de radiador y artículos relacionados con el automóvil.
—Libre del servicio militar.
—Carnet de conducir y práctica de conducción.
—Preferible bachiller o similar.
SE OFRECE:
—Sueldo a convenir.
—Posibilidad de desarrollar toda su habilidad y conocimientos.
—Porvenir personas capacitadas.
Enviar "curriculum vitae" a Departamento de Personal.— Apartado 576. MADRID. — Ref. V. Ref. (3403).

EL PRESBITERO

DON EMILIANO SERNA SERNA

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada hermana, doña Flor Serna; hermana política, doña María Coronado (viuda de Serna); sobrinas, María del Pilar y María del Sagrario Serna Coronado; primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, hoy, viernes, día 14, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Casa doliente: Puebla, 30.

Burgos, 14 de Agosto de 1970

LA SEÑORA

DOÑA PATRICIA DIEZ ALONSO

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Dionisio Fraile Placer; hijos, doña Adelaida, don Julio, doña Encarnación, don Pablo, don Mariano, doña Julia y doña Guadalupe; hijos políticos; hermanos, doña María Cruz, doña Luz Divina y don Domingo; hermano político, don Andrés; nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, HOY, VIERNES, a las CUATRO Y MEDIA, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Vivía: Tesorera, 11. **LA FAMILIA NO RECIBE.**

Burgos, 14 de Agosto de 1970.

SEGUNDO ANIVERSARIO
EL SEÑOR

Don Francisco González González

(Jefe de Máquinas de la Imprenta Provincial)

Falleció el día 16 de Agosto de 1968.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Marina Fontecha Castrillo; hijos, Mercedes, Sor Nieves (Hija de la Caridad) y José María; hijos políticos, Eliseo Gandía de la Peña y Pilar Merino; hermanos, Dolores, Julia y Fernando; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

SUPLICAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará el próximos lunes, día 17, a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Julián Obispo. Acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 14 de Agosto de 1970.

BURGOS HACE 30 AÑOS

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 14 de Agosto de 1940

PROCEDENTE de San Sebastián, pasó ayer unas horas en Burgos nuestro ilustre paisano don José María Alfaro, subsecretario de Prensa y Propaganda. Después de almorzar en casa de su familia, reanudó viaje con dirección a Madrid.

LA temperatura máxima de ayer fue de 20,4 y la mínima de 11,2.

NUESTROS TELEFONOS:
Redacción 207280
Administración 207148

Mañana, a las doce concelebración eucarística en la Catedral

Con motivo de la fiesta patronal de la diócesis

Octavario en honor de Santa María la Mayor

Mañana, sábado, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, Patrona de la ciudad y de la diócesis, habrá en la Catedral, a las doce, una solemne concelebración eucarística, en la que oficiará de presidente-celebrante el arzobispo de la diócesis, Dr. García de Sierra y Méndez, predicando el magistral, señor Ciguenza.

Por la tarde, a las siete y media, dará comienzo el octavario en honor de Santa María la Mayor, con función mariana, misa vespertina y homilía, por el M. I. Sr. Dr. don José Pérez Calvo, profesor de la Facultad de Teología. A partir del día siguiente habrá durante todos los días de la octava una misa a las ocho y media, con ejercicio del octavario.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5, 7,45 y 10,45. ¡Un triunfo clamoroso en Todd-Ao! **«El valle de las muñecas»** (4). Sharon Tate, Susan Hayward. Quisieron brillar y fue a expensas de lo mejor que atesoraba su espíritu. Rigurosa mayores 18.

CALATRAVAS. — 5,15, 7,45 numerada y 10,45. Emocionante estreno. (Eastmancolor). **«Mercenarios del aire»** (3). Con Roger Hanin, Corinne Marchand. Una excitante aventura de nuestro tiempo. Mayores 18 años.

COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. Un programa apasionante. **«La carga de los indios sioux»** (¹). Joseph Cotten. ¡Flechas indias contra rifles blancos! y **«Carnaval de ladrones»** (3). Stephen Boyd. Giovana Ralli. Fascinante espectáculo. Mayores 14.

CONDAL. — Continua de 4 a 12. Un programa asombroso. **«Mando perdido»** (3). En Todd-Ao. Anthony Quinn, Claudia Cardinale, Alain Delon y **«Qué verde era mi valle»** (2). Walter Pidgeon, Mauren O'Hara. (Mayores 18 años).

CONSULADO. — Refrigerado. **«Guapa, ardiente y peligrosa»** (3 R). Con Rock Hudson y Claudia Cardinale. La aventura de la bella ladrona y del detective... ¿Hasta dónde puede impulsar el amor? 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

CORDON. — «Agosto: 30 días, 30 películas». Cada día una película distinta y... ¡a 15 pesetas butaca! 5,30, 7,45 y 10,45. José Luis López Vázquez y Gracita Morales dispuestos a hacerle reír en: **«Operación cabaretera»** (3 R). Color. Mayores 18.

DUCAL. — Hoy, gran programa de acción. De 4 a 1. **«El rapto de las sabinas»** (s. c.). Roger Moore. Rossana Schiaffino. Espectacular. De carcajadas y **«Nido de espías»** (3). Sensacional secuestro y trepidante rescate. Mayores 18.

GRAN TEATRO. — Festivales de España.

GOYA. — Refrigerado. **«Arreglo de cuentas en San Gennaro»** (3). Con Nino Manfredi. Primer premio del festival de Moscú a la mejor comedia. ¡Dinámica, como un «gangster» americano! ¡Divertida, como Nino Manfredi! 5,30, 7,45. May. 18. 10,30 noche, clasura de la V Semana de Cine Hispano Francés **«Le soleil dans P'oeil»** (con subtítulos). Mayores de 21 años. (s. c.).

REX. — Hoy, de 4 a 1. Un programa fabuloso. **«El retorno de Maciste»** (2). Gordon Scott en su mejor película y **«Superman el invencible»** (3). La más espectacular aventura. Niños menores de 10 años, siete pesetas.

TIVOLI. — (Arte y Ensayo). Aire acondicionado. 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Otro estreno exclusivo! Laurence Olivier en: **«El animador»** (s. c.). de Tony Richardson. V. O. inglesa. Mayores 18. Nota: Estreno del corto: «Erase una vez un pajarillo».

CALIFICACION MORAL

1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-R, mayores de 18 años, con reparos y 4, gravemente peligrosa.

M.E.C.D. 2017

LAS LEYES DE «CHICAGO»

"Chicago" es uno de los grupos que mayor éxito internacional está alcanzando durante 1970. Sus discos, ya sean sencillos o de larga duración, se venden de maravilla y sus canciones permanecen durante meses y meses en las listas de popularidad. Pero conseguir esta fama les ha costado bastante trabajo a los componentes de "Chicago" que, desde sus comienzos, se rigen por unas reglas inflexibles.

Primera.—Si alguien, por la razón que sea, decide abandonar el grupo, éste dejará de existir.

Segunda.—Cuando uno de los componentes del grupo esté enfermo, "Chicago" suspenderá sus actuaciones hasta que se restablezca y pueda incorporarse a la vida normal.

Tercera. — Queda totalmente prohibida toda manifestación de "vedettismo". Todos los componentes de "Chicago" son figuras, pero ninguno de ellos es "la figura".

Cuarta.—Para avanzar musicalmente es imprescindible desarrollarse individualmente y como conjunto.

Quinta. — Es obligatoria la asistencia a lo ensayos.

Sexta.—Será considerada falta grave la no asistencia a las reuniones organizadas para intercambiar opiniones sobre actuaciones, proyectos y grabaciones del conjunto.

Séptima.—Se considera imprescindible que todos los miembros de "Chicago" tomen parte en los seminarios dedicados a la composición de canciones.

Hasta ahora estas siete reglas se han cumplido a rajatabla con excelente resultado, jamás han tenido problemas de desavenencias, discusiones desagradobles etc., etc. Claro que es muy posible que, ahora que se encuentran en la cumbre de la fama, empiecen los rumores de separación a causa de esas pequeñas envidias que tanto daño hacen a los grupos.

Los siete componentes de "Chicago" están juntos desde hace un buen montón de años y todos ellos, excepto uno, cuentan con estudios musicales profundos, hecho que ha influído enormemente en la calidad de su música. "Chicago" son:

Dan Seraphine: Es el batería, estudió percusión en la Universidad De Paul y cuenta con una experiencia musical de más de once años.

Robert Lamm: Es uno de los que aportan mayor número de ideas a la hora de componer caciones. Estudió piano y composición en la Universidad Rooselvelt y en el conjunto toca el órgano y canta.

Terry Math: guitarra y cantante. Es el que no tiene estudios musicales, pero los compensa con una intuición y sensibilidad fuera de serie y ocho años de experiencia musical.

Walt Perry: Tiene a su cargo los instrumentos de viento. Posee el título de clarinete orquestal por la Universidad De Paul. Estudió durante catorce años con la Orquesta Sinfónica de Chicago. Ha tocado en varios grupos de rock y en algunas orquestas.

Lee Longhame: Comenzó sus estudios musicales en la Universidad De Paul y los finalizó en el Conservatorio de Chicago. Es el trompeta.

Peter Ceteral: Bajo y cantante. Estudió acordeón en el Conservatorio de Chicago. Trabajó casi siete años y entró a hace casi siete años, entró a formar parte de "Chicago".

Jim Pankow: Trombón. Tocó en las orquestas de Bobby Christian, Ted Weems y el conjunto "Chicago Jazz". Tiene fama de ser un compositor extraordinario y un arreglador de primera categoría. A él se deben los arreglos de la mayor parte de las canciones que interpreta "Chicago".

LOS DIEZ DISCOS MAS VENDIDOS EN ESPAÑA

1 (1) "Un rayo de sol (Diablos).
2 (2) "Cecilia" (Simon & Garfunkel).
3 (5) "Corpiño xeitoso" (Andrés Do Barro).
4 (4) "Puente sobre aguas turbulentas" (Simon & Garfunkel).
5 (6) "Como un gorrión" (Serrat).
6 (9) "Señor Doctor" (Payos).
7 (3) "Jingo" (Santana).
8 (30) "La nave del olvido" (Henry Stephen).
9 (8) "Let it be" (Beatles).
10 (35) "Spirit in the sky" (Norman Greenbaum).

DISCOS - DISCOS - DISCOS

LARGA DURACION

VICTOR MANUEL. — "María coraje", "Quiero abrazarte tanto", "La oficina", "El viejo coronel", "Tengo cansada el alma", "Carmina", "Nuevas oraciones número 2", "Ya nun tien quien" i cante", "Confesiones a un reloj", "Mis canciones (Philips estereo).

Todo lo que se diga sobre la calidad de este LP de Víctor Manuel es poco. Hay que oirlo para darse cuenta de que Víctor Manuel es algo más que un cantante que se ha puesto de moda. Víctor Manuel es ya todo un autor-intérprete. En este disco hay calidad del principio al fin, calidad en las canciones —todas de Víctor Manuel—, en la interpretación, en los arreglos de José Chova, en la grabación y hasta en la presentación que es muy sobria.

"Mis canciones brotan de la tierra, como el pino verde, como el trigo blanco. Mis canciones a veces celebran y a veces lamentan la lucha del hombre. Deshojando la flor de mi verso mejor para vosotros; trabajo en un rincón y me siento feliz si encuentro la palabra para contaros todo lo que quiero y me dejan; aunque todos sepáis lo que el silencio encierra". Es el final de una de las canciones de Víctor Manuel que, por describir tan perfectamente (¿quién iba a hacerlo mejor?) su estilo, lo que él quiere decir con su música, no hemos podido evitar la tentación de reproducirlo.

CONJUNTOS

BUDDY MILES & THE FREEDOM EXPRESS. — "Aquellos cambios", "Especial 69" (Mercury).

STEPPENWOLF. —"Hey lawdy mama", "Twisted" (Emi Stateside).

El más puro underground.

LOS TRES DE CASTILLA.— "No te comas la manzana", "No me preguntes" (Philips).

MITOS. — "Suena una guitarra", "No sé por qué" (Hispavox).

Disco que sirve de presentación al nuevo cantante, Ramón, que es un digno sustituto de Tony Landa. "Suena una guitarra" es un número sencillo, comercial, agradable.

RELOJ DE CUCU. — "No ví brillar el sol", "Wait for love" (Acción).

Personalidad en la línea de los de "Hair". El grupo está compuesto por dos chicas y cinco chicos.

CHICKEN SHACK.—"Maudie" "Andalucía blues" (CBS).

THE DOORS. — "Tú me haces vivir", "Blues de la posada" (CBS).

No es uno de sus mejores discos aunque, dada la calidad del grupo, es imposible que graben un mal disco.

LOS PANCHOS. — "La nave del olvido", "Empate" (CBS).

Dos boleros interpretados con ese buen hacer que caracteriza a estos veteranos del mundo musical.

BRAVOS. — "People talking around", "Every dog has his nigth" (Columbia).

Esta es la canción que, definitivamente, marcará el resurgir de los Bravos. Ambos temas son del cantante Andy Anderson, cuya voz ya está mejor grabada en esta ocasión. Existe ya compenetración entre todos ellos.

VICENT EDWARD.—"Thanks" "Hazlo otra vez" (CBS).

Fue el intérprete de "Hair" en Londres y vale la pena escucharlo. Tiene una voz muy atractiva.

EL MUNDO DE LA CANCIÓN

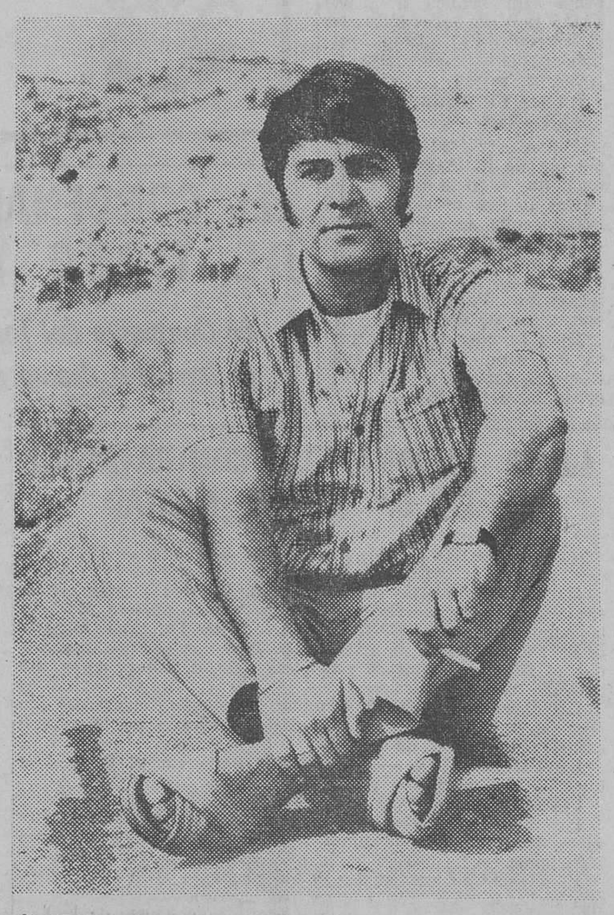
Por MARIA CONSUELO REYNA

TONY OBRADOR, el cantante que más trabaja de España

★ «Si yo no hubiera nacido, tú estarías en mi sitio» (Tom Jones)

★ «Es más importante ser guapo que tener una buena voz»

Fue miembro de varios conjuntos y orquestas, corista en seis óperas cuya figura estelar era Mario del Mónaco y por fin se convirtió en cantante solista. Ha grabado cinco discos, ocho canciones escritas por él están editadas internacionalmente, es uno de los cantantes españoles que más trabajan y, además, posee una voz extraordinaria aunque algunos se nieguen a reconocerlo. Es... Tony Obrador, un intérprete que merecería un puesto más destacado.



—Hace tiempo te hiciste autopublicidad en vallas ¿te sirvió de algo?

—Absolutamente de nada.

—¿Por qué lo hiciste?

—Fue una especie de "farol".

—¿Quién tiene la culpa de que no tengas números unos y cosas así?

—Tal vez sea mía por no haberme preocupado demasiado. Los artistas estamos siempre en manos de las casas de discos que son las que se ocupan de fabricar ídolos y a eso no hay derecho. Los cantantes deberían ser famosos de acuerdo con lo que dieran de sí en sus actuaciones personales y no en función de la promoción que se les haga en Prensa, radio, televisión, etc., etc.

—Hace algún tiempo hiciste unas declaraciones bastante sensacionales sobre ciertos intérpretes españoles y, se dice, las consecuencias no fueron muy agradables para tí... ¿cierto?

—Cierto. Sin embargo yo he hablado con los tres a los que acusé y no ha habido problemas de ninguna clase. Serrat me preguntó por qué había dicho esas cosas de él. "Porque lo pienso así —le contesté—. Te considero un gran compositor, escribes unos poemas preciosos, pero tu voz no me gusta, esa vibración que tiene no me gusta". En cuanto a Mike Kennedy, él mismo reconoció que su voz sonaba un tanto rara en "La lluvia".

—¿Qué ventajas te ves tú sobre el resto de los intérpretes españoles?

—Que no dejo de trabajar ni un solo día del año y que no dependo de que un disco sea éxito para que me surjan contratos. Económicamente significa que, a fin de año, gano mucho más que los que presumen de cobrar cien mil pesetas por gala.

—¿Cómo es eso posible?

—Primero, porque esas galas no son todos los días y, segundo, porque de las cien mil pesetas que cobran les queda poquísimo porque tienen que darle al manager su treinta y cinco por ciento correspondiente, pagar los músicos, los coros y unos cuantos gastos más. En cambio yo trabajo todos los días y tengo seguras más de setenta mil pesetas mensuales, cantidad que ni siquiera tengo tiempo de gastar.

—¿Has actuado alguna vez fuera de España?

—Más de una, pero nadie se ha enterado porque el dar esas noticias a la Prensa es cuestión de la casa de discos, no del cantante.

—¿Dónde actuaste?

—En Puerto Rico, en Santo Domingo, donde inauguré un programa de televisión, en el Hilton de Washington y en unos cuantos sitios más.

—¿Qué te falta para el éxito?

—Una canción...

—Pero en España hay muchos que presumen de tener buenas canciones para los demás... ¿por qué no les pides?

—Porque si realmente son buenas, se las guardan para ellos. Te voy a poner un ejemplo. Yo soy un gran amigo de Alberto Cortez —fue él quien me presentó a la que hoy es mi mujer y me proporcionó mi primer contrato discográfico —pues bien—, hace mucho tiempo, en la época en que Alberto aún era "Mr. Sucu-sucu", le pedí una canción y me contestó: "Mira, soy muy amigo tuyo, pero si escribo una canción buena de verdad, la grabaré yo". Alberto fue sincero conmigo, no pretendió engañarme con buenas palabras como hacen otros.

—¿De qué compositor español te gustari agrabar canciones?

—De Perera Fons y de Augusto Algueró que son dos músicos de verdad, dos señores que no necesitan que un arreglista les "salve" las canciones.

Hablemos ahora un poco de lo que has grabado hasta el momento, ¿estás contento con tus discos?

—En líneas generales, debo decir que no. Primero, porque las grabaciones están hechas in interés tienen cantidad de defectos como exceso de resonancia. Y segundo, porque junto a canciones buenas, como "Ets tu" de Perera Fons, me han hecho grabar temas como "Giovana" que no había quien los salvara. Si en mi último disco conseguí que pusieran como cara A "Swinging scene", fue porque al fin comprendieron que era mucho mejor. La otra era una comercialada.

—¿Y no grabarías una comercialada a cambio de más popularidad?

—No. Aunque me pagasen tres millones de pesetas por grabar la "Chevecha", no aceptaría. Primero, porque no me va y segundo, porque sería prostituirme como cantante.

—¿Por qué hoy no están de moda las voces realmente buenas?

—Porque lo primero es ser guapo.

—¿Cuáles son tus defectos y cualidades como intérprete?

—Las cualidades son que tengo una voz profunda, de barítono atenorado, con una extensión muy amplia, sé matizar y canto con toda el alma. Y, mi defecto más grande, es que en directo me considero de lo mejorcito que hay en España. En disco, no. Ya te he dicho que no han sabido grabarme la voz.

Y es Tony Obrador, el intérprete al que un día dijo Tom Jones: "Chico... si yo no hubiera nacido, tú estarías en mi sitio". Se le olvidó decir "si fueras inglés o americano".

DONNA HIGHTOWER... a la tercera...

Le ha costado bastante trabajo, pero al fin Donna Hightower ha conseguido lo que, al parecer, se propuso desde que llegó a España: ganar un Festival. Primero se presentó en el pre-aurovisivo con la canción "Soy feliz" y formando pareja con Julián Granados. Allí consiguió el premio de la crítica. Después, y pese a estar recién operada y no encontrarse en plenitud de facultades, acudió al Festival de Málaga, donde defendió, junto a Danny Daniel, el tema "Dreams like mine". Quedaron en un honroso puesto. Y finalmente se presentó en el de Benidorm defendiendo la canción "Tus manos" junto con Joe S. Luis, que también eran los autores... y ganaron. La perseverancia de Donna fue al fin recompensada.

Donna Hightower vive en España desde hace, aproximadamente, un año. Ha fijado su residencia en nuestro país no por motivos artísticos, sino, simplemente, porque le gusta el modo de vida español, pero como con algo tenía que ganarse el pan nuestro de cada día, eligió como profesión la canción... cosa que hace bastante bien.

Esta intérprete de color nació en Kansas hace unos cuantos años —igual pueden ser veintimuchos que treinta y pico—, pero no sabemos la fecha exacta porque Donna se niega rotundamente a revelarla. Su primer contacto con el mundo musical lo tuvo a la tierna edad de seis años cuando entró a formar parte del coro de la iglesia de God Christ. (No sé por qué razón, pero es un hecho comprobado que una gran cantidad de cantantes —al menos eso dicen en su biografías oficiales— formaron parte del coro parroquial cuando eran pequeñitos). Después Donna marchó a Chicago, comenzó a trabajar de lavaplatos hasta que, por méritos propios, ascendió a la categora de cocinera, empleo que desempeñó hasta ser descubierta por un empresario de Chicago que le propuso trabajar en un club.

La carrera artística de Donna es bastante larga: varios discos grabados en Estados Unidos, actuaciones junto a figuras importantes del jazz, jiras por Europa, recital en el Palacio de la Música junto a Teté Montoliu... Y fue al llegar a España cuando Donna, bajo la incluencia de Alfonso Sáinz, decidió abandonar el camino del jazz para seguir el pop. ¿Acierto o equivocación? Lo único completamente seguro es que Donna sabe defenderse bien en cualquier estilo y es capaz de lograr pue una canción mediocre no lo parezca tanto.

Una parroquia no es un lujo es una necesidad Ayuda a la construcción de los Nuevos Templos Parroquiales

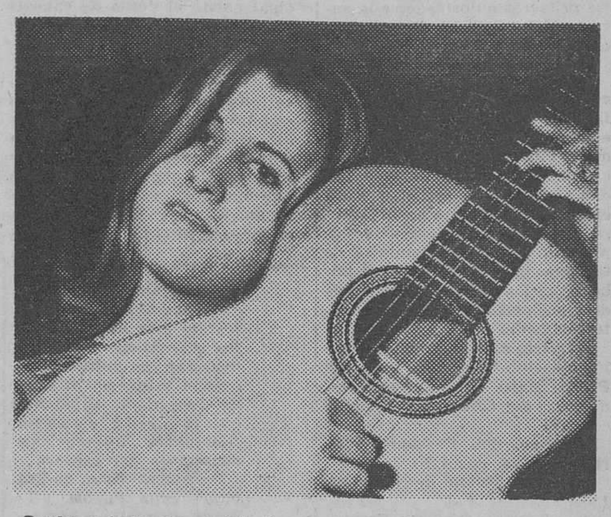
MAGNIFICOS LOCALES

Nueva urbanización
Grandes facilidades
Tnos. 207649 y 202055

MARIA OSTIZ: VUELVE PERO NO SE DEJA VER

★ Es una de las pocas cantantes españolas que cuenta con una amplia formación musical

★ Ha vuelto sólo para grabar discos No quiere actuar en público



Desde su boda con el futbolista Zoco parece que la vida de María Ostiz ha dado un giro de muchos grados. Seguro que ya no fuma negro, que tampoco admira al "Che" y que no siente tanto ese afán de identificarse con los demás. La Ostiz de ahora es reacia a muchas cosas. Por ejemplo, no se deja fotografiar bajo ninguna excusa y a tal término llega su decisión en esto, que la misma casa grabadora a la que María pertenece :e ha visto obligada a lanzar al mundo de la noticia primeros planos pasados de moda de la cantante.

SOLO GRABA DISCOS

Ella es noticia ahora porque vuelve. Después de haber sido madre, y ejemplar esposa, María parece que por inquietud artística ha lanzado al mercado un nuevo LP. La esencia de sus pasos sólo llega de momento hasta ahí. En sus proyectos se cree que ya no cuentan para nada las actuaciones en público. Desde ahora será una voz que se enclaustra voluntariamente para poder dar preferencia al matrimonio.

Hoy veranea en Pamplona y descansa en cierto modo, a la par que compone canciones que muy pronto se grabarán. Están de enhorabuena, por lo tanto, los compradores de música técnica, los admiradores del folk español, que, en síntesis, son sus seguidores.

—Me gustaría no ser algo que pasa —dijo en una ocasión—. Aspiro a durar como intérprete...

Y María no ha pasado. No ha pasado porque su estilo es singular y se recuerda. No ha pasado tampoco, porque Miguel Ríos y Rafael la han mantenido en las primeras listas al interpretar dos canciones de la esposa del jugador madridista. "No sabéis como sufrí" y "Aleluya del silencio" han sido dos temas de éxito que han estado evocando a la Ostiz constantemente. Además, antes de abandonar temporalmente había dejado como herencia los dos LP con garra.

"La voz dramática" no es navarra, sino asturiana María nació en Avilés a pesar de haber vivido en Navarra toda su vida. Es cierto que ella siente el Pamplona de sus padres como si fuera suyo, pero la estrella es paisana por cuna de Víctor Manuel. Es una de las pocas voces actuales que pisó un Conservatorio y estudió solfeo, canto, piano y composición, es decir, todos los complementos necesarios para el canto. En sus propias palabras se advierte que llevaba desde niña la raíz de la música germinando en su cabeza...

EMPEZO A LOS 13 AÑOS

—A los trece años pertenecía al Orfeón Pamplonés y dimos varios recitales por nuestra tierra. Interpretabámos cosas como "La Primavera y el Invierno" de Hadyn...

Luego solicitó una beca y le fue concedida. Esto le sirvió para venirse a Madrid a cursar estudios en la Escuela de Arte Dramático. Ella siempre con las alas de la juventud bien sujetas en su subconsciente se ganaba sus dineros necesarios para vivir tocando la guitarra en una orquesta...

"Canta, canta" es el título del nuevo LP que ahora lanza al mercado. En este nuevo disco se advierte la variedad sorprendente de su música. Ha demostrado una vez más que ya encontró camino a sus deseos musicales. Tuvo sus dificultades pero las armonías medievales que con tanto estilo personal surgieron como de un cuento han dejado una huella especial entre los melómanos actuales.

Se dijo que fue en la Universidad en donde María se doctoró dando sus recitales gratuitos, pero no fue así. La frialdad sería de la chica de Avilés no gusto del todo al estudiantado. La acogida fue fría en este recinto madrileño enclavado en La Moncloa. La Ostiz se maduró como cantante después de una no muy larga pelea con sus mismos propósitos, pero los que la elevaron a la categoría de estrella fueron esos aplausos y parabienes anónimos que siempre salen del pueblo.

No es la cantante de los intelectuales aunque se haya afirmado así. Su estilo, sin embargo, le va bien a las gentes formadas. Tienen un acento suave, acariciador que le va muy bien a ese aire de trova que imprime en sus composiciones. Gusta en definitiva a todos los que añoran, a los que saben que quieren ver satisfecho un deseo de irrealidad, sabiendo que esto es poco menos que imposible.

AISLADA CON SU MUSICA

Ahora, cuando no quiere nada con la Prensa, uno piensa que han olvidado aquellos balbuceos en el disco. Ya no se acuerda nadie de que María grabó su primer tema con seudónimo. Aquel disco nada tenía que ver con su estilo de ahora. Eran tiempos difíciles en que le costaba calar, tiempos en los que todavía no ha sido aceptada de pleno.

Le gustaba Serrat por encima de los demás intérpretes españoles. Estaba enamorada del campo, de la rusticidad, de lo sencillo. Le interesaba investigar por su cuenta todo lo concerniente al campo del arte y la literatura.

—Me preocupa el poco entendimiento que existe entre los hombres. Es un problema para mí el que existan tantos odios e injusticias, dijo en una ocasión.

Así hablaba María. Hablamos en pasado, pues ahora está en Compone en Pamplona. ¿Qué pacerrada en mutismo poético. sará allá? ¿Se habrá decidido a abandonar el ajetreo de la fama sin querer ser olvidada? Sólo el tiempo dirá si María, la voz más pura del folk actual hispano, no ha elegido equivocadamente. Quizá ha necesitado aislarse para ser la misma de antes. La muchacha de aspecto triste y figura esbelta que sufría por todo lo injusto que la rodeaba. Eso sí, siempre de un modo serio y entero...

Sebastián Aristu
HISPANIA PRESS

Se necesita
MECANICO SOLDADOR

Informes: CANTERAS HUARBE (Rubena)
(ROC. Núm. 1.056)

TAQUIMECANOGRAFA
SE PRECISA

Imprescindible sea muy rápida y segura.
Presentarse en VIDRIERA DEL NORTE. Carretera Logroño, 12.
(ROC. Núm. 1.067)

M.E.C.D. 2017

El cineclub Valladolid «Cid» al mejor cineclub dentro del certamen de cine hispano-francés

Hoy se clausura la Semana Cultural

Anoche en el Cine Goya fue clausurada la Semana de Cine hispano-francés, con asistencia de las primeras autoridades y la entrega del "Cid" al mejor cineclub.

Tras unas palabras del delegado de Información y Turismo, D. Antonio López Fernández, efectuó la entrega del "Cid" al mejor cineclub en las II Jornadas cineclubistas, trofeo ganado por don José Vieira Marqués, para el Centro de Animaçao y Cultura de Lisboa. Seguidamente se procedió a leer los resultados de la votación popular entre el público, de las diversas actuaciones de los cineclubs, con el siguiente resultado:

Primero, primer premio al mejor cineclub "Cid" 1970 para don Pedro Maiza Orte, catedrático, director del Cineclub Valladolid con 2,04.

Segundo, don Fernando Vitoria da Silva, con 1,97.

Tercero, fuera de concurso, 1,93.

Cuarto, don Cándido Fernández, 1,80.

Quinto, don Juan Manuel Lazcano, 1,45.

Seguidamente don José Vieira Marqués, realizó la presentación del film "Le soleil dans l'oeil" y al final de la sesión los asistentes celebraron una fiesta en el Club Campeador.

SEMANA CULTURAL

Esta tarde se clausura la Semana Cultural, que tan brillantemente ha venido funcionando durante esta semana de Cine, en la Sala Capitular del antiguo Hospital de San Juan.

A las 7,30 de la tarde, pronunciará la conferencia de clausura don Luis Angel de la Viuda, director adjunto de Televisión Española, sobre el tema: "Cine y Televisión".

A las nueve de la noche en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal, proyección a petición de los semanistas y público del film "Nazarín", que obtuvo una votación de 2,86 (muy buena), como el mejor film de la Semana de Cine. Las invitaciones se pueden solicitar en las dependencias de la Semana.

Quisicosas LOCALES

En el tablón de anuncios del matadero municipal se ha fijado un edicto comunicando que la clausura de éste se producirá en breve.

Según nuestras noticias, el plazo dado a los carniceros e industriales afectados vence el próximo día 31, aunque en el ánimo de la Corporación municipal existe el deseo de causarles el mínimo perjuicio posible.

Por lo que hace a las obligaciones estrictamente municipales, el Ayuntamiento ha concertado sus propios servicios con un matadero comercial de los varios que funcionan en la ciudad, dejando a aquéllos en libertad de movimiento en lo que hace a sus negocios particulares, pues sabido es que el viejo matadero de los Vadillos, además de ser lugar de sacrificio de reses cumple una función de lonja de contratación.

—o—

Mientras avanzan las obras de terminación del nuevo templo parroquial de Nuestra Señora de Fátima, en la barriada Juan XXIII, se da por inminente el comienzo de la construcción del complejo parroquial de San Pablo, en terrenos que se orientan detrás de la Central Lechera.

Es decir, que esta nueva parroquia limita con los núcleos de población de las carreteras de Irún y de Logroño.

—o—

En Gamonal, la Policía municipal dispone de un local apto para cuartelillo, pero no se ven indicios de comienzo de los trabajos de adaptación y es una pena, puesto que el más populoso barrio de la ciudad requiere disponer cuanto antes de unos servicios fijos de dicho Cuerpo.

No nos extrañaría nada que tales obras dieran principio en breve, a poco que se lo propongan los hombres del Concejo.

—o—

El otro día vimos cerrados los portales de las antiguas casas de los bomberos, en la avenida del Cid. Esto parece indicar que los edificios se encuentran vacíos, lo que puede ser el principio de la gran obra de construcción de un nuevo parque de bomberos.

Pero, ¡por Dios!, a ver si se proyecta con horizontes de futuro.

—o—

La Jefatura provvincial de Tráfico dispone ya de nuevos locales en la avenida de los Reyes Católicos. Sólo falta concretar el aspecto del mobiliario. Esto quiere decir que no estamos lejos del día en que tales servicios se trasladen a su nueva sede .

—o—

El jardinero mayor nos lo refirió ayer. El problema que se apuntó hace semanas en esta misma sección, de que el cemento se había filtrado en los alcorques del arbolado del Espolón, perjudicándole, está siendo objeto de atención y va revisándose árbol por árbol. Nos alegramos.

Martinillos

MADRE DE FAMILIA

No sacrifiques a tus hijos sin aire ni sol, si por tus ocupaciones no puedes disfrutar con ellos, la Asociación provincial de Amas de Casa tiene estudiantes que te atenderán maravillosamente durante las vacaciones del verano.

Informes: "Bolsa de Trabajo". calle Puebla, 5-1.º lunes, miércoles y viernes

HOY, REPETICION

A PETICION DE LOS SEMANISTAS

NAZARIN

de LUIS BUÑUEL

Mejor film de la V Semana de Cine Hispano-Francés (por votación popular)

Sesión única: 9 noche.

NAZARIN

Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal (Alhóndiga)

Invitaciones: Galería Mainel, Boutique Dorothy and Peter.

Alta de socios del Cine Club: Salón Cine.

TOROS

Barcelona. — Toros de Buendía. Paco Camino, división de opiniones en su primero y una oreja en el cuarto. Miguel Márquez, vuelta en el segundo y una oreja en el quinto y Marismeño, ovación en el tercero y un aviso, con palmas, en el último.

Gijón.— Segunda de feria. Toros de Pío Tabernero. Miguelín, dos orejas en cada uno de sus toros. Palomo Linares, saludos en el segundo y dos orejas y rabo en el quinto. Paquirri, vuelta en el tercero y ovación en el sexto.

San Sebastián.— Sexta de la Semana Grande. Toros de Atanasio Fernández. "El Viti", saludos en el primero y protestas en el cuarto. "El Cordobés" pitos en el segundo y dos orejas en el quinto. Rafael Torres, petición de oreja con bronca al presidente por no concederla, en el tercero; en el último, también petición, con vuelta.

CARTEL PARA LA CORRIDA DE LA PRENSA, EN ALICANTE

Alicante (Cifra).— La Asociación de la Prensa alicantina ha dado a conocer el cartel de la corrida de la Prensa, que se celebrará en Alicante el día 22. Componen dicho cartel los matadores "El Tino", "El Cordobés" y Sebastián Palomo Linares, con toros de Galache.

En esta corrida se retirará del toreo activo el matador de toros alicantino Vicente Blau "El Tino".

FESTIVALES DE ESPAÑA

VIII FESTIVAL DE BURGOS

HOY, viernes, a las 7,45 y 11 noche en el

GRAN TEATRO

COMPAÑIA TITULAR DEL TEATRO ESPAÑOL DE MADRID

«LA MARQUESA ROSALINDA»

FARSA SENTIMENTAL Y GROTESCA DE

RAMON DEL VALLE-INCLAN

Dirección: MIGUEL NARROS

«EL CONDENADO POR DESCONFIADO» DE TIRSO DE MOLINA

La Compañía del Teatro Español de Madrid puso ayer en escena el inmortal drama religioso, con un gran éxito

Hoy, final de los "Festivales de España 1970"

Para una actuación de dos días, dentro de los «Festivales de España», hizo ayer su presentación en el Gran Teatro la Compañía titular del Teatro Español de Madrid que dirige Miguel Narros con el estreno de la versión de «El condenado por desconfiado» de Tirso de Molina, efectuada pos los poetas hermanos Manuel y Antonio Machado.

La inmortal tragedia teológica de Fray Gabriel Téllez, obra cimera de la Literatura clásica española, en que, de modo magistral —tengan..s muy en cuenta la mentalidad y formación religiosa de nuestro pueblo en aquel siglo, pues es muy importante— se plantea el problema de la predestinación y del libre albedrío, es ofrecida con un atinadísimo concepto del teatro moderno que no sólo no daña el espíritu del drama sino que destaca slu vigencia. Y vaya por delante nuestra disconformidad con ciertas opiniones emitidas, con motivo de la representación de este «Condenado por desconfiado» en la capital de España pretendiendo su desfase socio-religioso. Tiene, pues, una importancia capital el modo como la dirección de Miguel Narros nos presenta la obra. Sinceramente, creemos imposible, o poco menos, superarlo. Y aquí radica la clave del éxito. Respecto a la versión literaria —mejor diremos dramática— que para auditorios de nuestro tiempo han hecho de la inmortal creación de Tirso los hermanos Machado ¿qué podría hacerse sino una remisión a la categoría y excelencia de estos dos grandes poetas, también notables comediógrafos?

La interpretación merece asimismo máximos elogios. Un extenso reparto de magníficos actores pone a contribución su arte y pericia encarnando de modo convincente a todos los personajes, reales y simbólicos, de esta singular tragedia teológica. Y todos se hacen acreedores al elogio: desde Juan Sala y José Luis Pellicena, en los papeles esenciales, hasta la última figura de la lista de intérpretes, pasando por Guillermo Marín, Olga Peñó, Charo López, José Luis Heredia y demás. Se aplaudió con valor su labor, especialmente al final de la obra.

Hoy, como despedida, y también como final de los «Festivales 1970», el mismo elenco pondrá en escena —en el Gran Teatro, como ayer— «La marquesa Rosalinda», de Valle Inclán.

JUNTA REGIONAL DE CONTRATACION DE LA 6.ª REGION MILITAR

EXPEDIENTE NUM. 9/70

Hasta las 11,30 horas del próximo día 28, se admitirán ofertas en la Secretaría de esta Junta (calle Vitoria número 63) para la adquisición por CONTRATACION DIRECTA CON PROMOCION DE OFERTAS de artículos de fácil conservación con destino al Hospital Militar de esta plaza para atenciones del cuarto trimestre del año en curso.

Las ofertas en triplicado ejemplar (reintegrado el original con 3,00 pesetas) se ajustarán al modelo publicado en el «Diario Oficial» número 264 de 20-11-69.

DOCUMENTACION. — En principio basta con el D. N. I. o fotocopia del mismo.

FIANZA PROVISIONAL. — No se exige.

Los Pliegos de Bases están a disposición del que le interesen en la Secretaría de esta Junta todos los días hábiles de 9,30 a 14,00 horas.

El importe de este anuncio y los gastos de análisis de muestras de carbón correrán a cargo de los Adjudicatarios.

Burgos, 13 de Agosto de 1970.

¡HOY!

A LAS 5,30, 7,45 y 10,45

ESTRENO

DEL «CINE LIBRE» INGLES

TIVOLI

cine de arte y ensayo

(con aire acondicionado)

UN ZARPAZO A LA SOCIEDAD:

EL ANIMADOR

Versión íntegra inglesa

Rigurosamente mayores de 18 años.

THE ENTERTAINER

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 201280

La que fue secretaria de Goering, ha muerto en Valparaíso

Marchó a Chile cuando acabó la guerra

Santiago de Chile (Efe).—La secretaria particular del mariscal Goering falleció el pasado domingo en Valparaíso, donde vivía desde hace 20 años.

Kathe Wunderlic Robe, gozó de la confianza del mariscal de la Luftwaffe del III Reich, Hermann Goering y se dice que poseía importante correspondencia, cruzada entre él y otros altos dirigentes de la Alemania de Hitler.

Desde que huyó de Alemania al término de la segunda guerra mundial y llegó a Chile vivió sola y a nadie hizo confidencias sobre su actividad al lado de uno de los principales dirigentes de Hitler.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 201280

Administración 207148

CARTELERA DE PROGRAMAS MAS SUGESTIVOS PARA **HOY** Y **MAÑANA**

AVENIDA

¡¡Un triunfo clamoroso en el mundo!!

EL VALLE DE LAS MUÑECAS

En Todd-Ao 70 m/m

SHARON TATE
SUSAN HAYWARD

Quisieron brillar a expensas de lo mejor de su espíritu.

Rigurosa May. 18

COLISEO

LA GRAN MATANZA SIOUX

JOSEPH COTTEN

¡Flechas indias contra los rifles blancos! En la más grande batalla de la historia de América.

— Y —

CARNAVAL DE LADRONES

STEPHEN BOYD

Fascinante intriga

(Mayores 14 años)

REX

EL RETORNO DE MACISTE

GORDON SCOTT
En su mejor película

— Y —

SUPERMAN EL INVENCIBLE

La más espectacular aventura

HOY

Niños menores 10 años
7 Ptas.

DUCAL

EL RAPTO DE LAS SABINAS

Roger Moore (El Santo)
Rosanna Schiaffino

Espectacular de carcajadas

— Y —

NIDO DE ESPIAS

Sensacional secuestro y trepidante rescate.

(Mayores 18 años)

MIERCOLES, 19 - María Luisa Merlo - Carlos Larrañaga - "VIDAS PRIVADAS" - AVENIDA

Fiestas patronales de SALAS DE LOS INFANTES

EL ABETO

En su magnífica pista de verano los días 15, 16 y 17 se celebrarán

TRES GRANDIOSAS VERBENAS

de once de la noche en adelante.

NOTA. — El día 14 se celebrará el tradicional baile de trajes toda época, con grandes premios.

TOROS EN LA PROVINCIA

Empresa: MARTINEZ - SANTAMARIA

Con motivo de las festividades de Nuestra Señora y San Roque. **Durante los días 15 - 16 y 17 de Agosto de 1970**

ROA

DIA 15
SEIS novillos de Hermanos CAMINERO, para

«EL ZOILO»
MARTIN CILLEROS
ANGEL MAJANO

DIA 16
SEIS novillos de CAMINERO para los matadores

ANTONIO CANO
L. Millán «EL TERUEL»
ANGEL MAJANO

DIA 17
Actuación del Gran Espectáculo RENOVACION DEL

BOMBERO TORERO Y SUS OCHO ENANOS

BRIVIESCA

DIA 15
Actuación de

Renovación del BOMBERO TORERO

DIA 16
SEIS novillos de CAMINERO para los jóvenes ESPADAS:

MARTIN CILLEROS

Antonio Benete

«EL MESIAS»
PACO LUCENA

SALAS DE LOS INFANTES

DIA 15
SEIS novillos de Hermanos CAMINERO, para los famosos novilleros

CURRO ALCALDE
JUAN LUCAS
Emilio García «EL LINCE»

DIA 16

Gran BECERRADA

MELGAR DE FERNAMENTAL

DIA 15
SEIS novillos de CAMINERO para los ESPADAS:

Cándido Santos

«EL CANDI»
L. Millán «EL TERUEL»
LUIS ORTEGA

DIA 16

Renovación del BOMBERO TORERO

VILLARCAYO

DIA 15
Interesante mano a mano.
CUATRO novillos de CAMINERO para los diestros:

ANTONIO CANO
Y
CURRO NOGUERO

DIA 16
SENSACIONAL
VIS A VIS
CUATRO novillos de Hermanos CAMINERO, para

PACO ALCALDE
Y
Cándido Santos
«EL CANDI»

VILLADIEGO

DIA 15
CUATRO novillos de CAMINERO, en un GRAN MANO A MANO, para los jóvenes ESPADAS:

PACO LUCENA
Y
Antonio Benete
«EL MESIAS»

DIA 16
Actuación del famoso Espectáculo - Cómico - Taurino - Musical

GALAS DE ARTE

DIA 17

Enorme BECERRADA

Con participación de cuadrillas de la localidad.

TODOS LOS ESPADAS IRAN ACOMPAÑADOS DE SUS CUADRILLAS DE BANDERILLEROS Y SOBRESALIENTES

GRANDES SERVICIOS DE TRENES Y AUTOCARES. — PRECIOS POPULARES EN TAQUILLAS. — GRANDES BAILES PUBLICOS Y DE SOCIEDAD DESPUES DE LAS NOVILLADAS.

LAS CORRIDAS DARAN COMIENZO A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE

CIUDAD DEPORTIVA MILITAR «GENERAL YAGÜE»

«LA GARROCHA»

SABADO. día 15. a las ONCE de la noche

GRAN VERBENA DEL CHAMPAGNE

Amenizada por el conjunto

EXTENSION 70

Y la actuación por primera vez en Burgos del DUO

ENRIQUE y MIGUEL

Finalistas de los festivales de la canción del MIÑO y de ALMERIA.

M.E.C.D. 2017

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY:

Ss. Eusebio, pb., Marcelo, Calixto, ob., Ursicio, Demetrio, mrs., Atanasia, vda.

Misa de segunda clase y color verde, de la Feria.

SANTOS DE MAÑANA:

La Asunción de Nuestra Señora y Nuestra Señora de la Perseverancia. Ss. Tarsicio, mr.; Alipio, Arnulfo, obs.

Misa de la Asunción de Nuestra Señora, de primera clase y color blanco.

CULTOS

CATEDRAL. — Hoy, cultos mensuales de la Real Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos. — A las ocho de la tarde, misa, rosario, preces y plática por el M. I. Sr. don Isidoro Díaz Murugarren, abad de la Real Hermandad; terminánse con la exposición, bendición y reserva.

CAPILLA DE LA DIVINA PASTORA. — Novena al Inmaculado Corazón de María. Por la mañana, a continuación de la misa de 8,30.

Por la tarde, rosario, novena, exposición de S. D. M., y misa, predicando una breve homilía toda la novena el reverendo Padre José de Alcorta, C. M. F., de la residencia de San Sebastián.

Publicidad en TVE y en revistas

Madrid (Cifra).—Un total de 3.067 "spots" publicitarios se pasaron por las cadenas de T. V. E. durante el pasado mes de Junio, por un importe total estimado en 338.039.315 pesetas, según datos facilitados por "Mercata" que publica la revista "IP".

La mayor inversión estimada corresponde a un refresco, con 10.452.000 pesetas, seguida de una suscripción en Bolsa, con 7.698.000, y otro refresco, con 7.348.000 pesetas.

Por lo que respecta a revistas, y correspondiente a los meses de Abril y Mayo, la inversión estimada en pesetas en publicidad, en las principales publicaciones españolas, ascendió a 98.675.560 y 112.787.005 pesetas respectivamente. En estos meses, y en esta clase de publicidad, la mayor inversión correspondió al sector de perfumería y belleza, que invirtió en Abril 23.492.300 y en Mayo 27.402.300 pesetas, seguido del sector vestido y textil, con 21.016.000 pesetas en Abril y 20.144.750, en Mayo.

NUESTROS TELEFONOS
201280 y 207148

MECANICO AUTOMOVILES

Conociendo bien oficio, se necesita. Retribución a convenir. Presentarse de 1 a 2: MARIANO RICO - PUBLICIDAD. San Juan, 41, 3.º — Teléfono 203906 — (R. O. C. 1.075)

SE CREAN DIEZ PLAZAS DE POLICIAS MUNICIPALES FEMENINOS EN BILBAO

Entran en servicio los primeros taxis con radio-teléfono, de Barcelona

Barcelona (Cifra). — Los diez primeros taxis dotados con radio-teléfono, que ha puesto en servicio la Cooperativa del Taxi de Barcelona han sido presentados esta mañana al alcalde, don José María de Porcioles, en una breve ceremonia celebrada en la plaza de San Jaime, frente a la fachada del palacio municipal.

El servicio se inicia en plan de prueba por un período de tres meses y está destinado a brindar un mejor servicio el usuario de taxi, que podrá solicitar un taxi llamando al teléfono 250.90.00, siendo enviado desde la central, a través de indicaciones por radio-teléfono el que se encuentre más cerca del punto de llamada.

POLICIAS MUNICIPALES FEMENINOS

Bilbao (Logos). — En la última reunión de la comisión municipal permanente del Ayuntamiento de Bilbao, ha sido aprobada la provisión de las diez primeras plazas de auxiliares femeninos del Cuerpo de Policía municipal.

Esta capital a través de su alcaldesa, fue la primera en dar cuenta de tal propósito, aunque no lo haya sido en ponerlo en vigor.

Estas auxiliares se dedicarán a asuntos de competencia especialmente femeninos como puede ser vigilancia de jardines, el cuidado de los niños a la salida y entrada de los colegios, etc.

La catástrofe de Plencia

(Viene de primera página)

había pasado todo... Además —agrega doña Amparo— le tocaba libre el domingo. Hasta eso nos tenía que ocurrir a nosotros ¡pero cómo puede un hombre estar trabajando durante diecisiete horas seguidas! Al final ya no sabía lo que hacía. Pero no había gente. El lunes le iban a relevar.

Seguidamente, doña Amparo cuenta cómo transcurrió el domingo fatídico:

—Se levantó como siempre, a las cinco y cuarto de la mañana para afeitarse y arreglarse un poco. A las seis menos cuarto bajó a la estación. Hacia las dos del mediodía subió a comer y se tragó la comida en unos pocos minutos. Bajó en seguida. Después volvió a subir para cambiarse de camisa. A las siete y cinco tenía que haber pasado un tren especial que se suprimió a última hora. Después nos contó que el tren que iba vacío se le metió en la cabeza, no sabe por qué, que iba directo a Plencia y le dio paso. A los pocos segundos se dio cuenta de que venía un tren lleno de Plencia. Gritaba como loco, hacía señar. «Acabo de matar un montón de gente», decía. Se agarraba la cabeza. Se lo llevaron a las dos y media de la madrugada... Se volvía loco en casa oyendo las sirenas de las ambulancias. «Nunca he pisado la cárcel, y tengo que ir ahora a los cuarenta y cinco años», decía al salir de casa.

MUJER: En tu propio beneficio ahora que no te ocurre nada hazte examinar de forma totalmente gratuita, en la Jefatura provincial de Sanidad, los miércoles y viernes, de doce a una, en la Sección Femenina.

BRANDT REGRESA DE MOSCU

(Viene de primera página)

encontrar ningún artefacto explosivo.

A su salida de Bonn, el pasado martes, con destino a Moscú, el avión del canciller tuvo que ser retenido e inspeccionado por espacio de dos horas, debido a que otro desconocido telefoneó al aeropuerto informando que dentro del avión del canciller se encontraba escondida una bomba, lo cual resultó ser igualmente incierto y retrasó la salida de Brandt en su viaje a Moscú.

ESPERANZAS

Bonn (Efe).— El Gobierno federal espera que, durante los próximos meses, el Gobierno soviético dé "pruebas concretas" de su buena disposición para con la República Federal, imponiendo medidas que relajen la tensión berlinesa y ayuden humanitariamente a su población.

En círculos gubernamentales de Bonn se cree que, en la próxima reunión de los embajadores de Estados Unidos, Inglaterra y Francia en la República Federal, con el embajador soviético en Berlín oriental, la Unión Soviética presentará ciertas propuestas de mejoría sobre Berlín occidental y sus comunicaciones. En el caso de firmarse estas suposiciones, los círculos diplomáticos de Bonn, cuentan que, dentro del plazo de los seis meses próximos, se ratificaría en el Parlamento federal el tratado germano - soviético, firmado ayer por Willy Brandt en la capital soviética. El Gobierno federal ha subordinado la ratificación del tratado a una prueba de buena voluntad de la Unión Soviética en la mejora de las condiciones humanitarias de Berlín y sus accesos.

INFORMACION EN LA PRENSA MOSCOVITA

Moscú (Efe).— La Prensa soviética de esta mañana consagra amplio espacio y lugar destacado en las primeras páginas al tratado germano-soviético firmado ayer en Moscú. Los diarios de esta capital dedican extensos reportajes a la ceremonia del Kremlin. El matutino "Pravda" publica una foto a cinco columnas del acto de la firma.

Y EN BERLIN-ESTE

Berlín (Efe).— Los diarios de Berlín oriental informan extensamente sobre la firma del tratado germano - soviético en Moscú y ponen de manifiesto especialmente las palabras del canciller Brandt sobre el ejemplo que ofrecen Moscú y Bonn para la coexistencia pacífica entre regímenes diferetnes. Los periódicos de la R. D. A. omiten la "carta sobre la unidad alemana", entregada por el Gobierno federal en Moscú.

INFORMACION NACIONAL

(Viene de primera página)

última hora de esta tarde, el quinto turno de convivencia para dirigentes sindicales, celebrado en la residencia de Educación y Descanso "Manuel Mateo" de El Escorial.

Acompañaban al ministro el director del Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos, don Adolfo Muñoz Alonso y otras autoridades y jerarquías.

VICE-MINISTRO CUBANO

Madrid (Cifra). — Don Antonio Esquivel Jedrá, vice-ministro cubano de industrias básicas, llegó a Madrid esta madrugada, por vía aérea, procedente de La Habana.

En la Embajada de Cuba rehusaron esta mañana facilitar ninguna información en torno a la visita a Madrid del señor Esquivel Jedrá, como igualmente indicar si dicha visita tenía carácter oficial o privado.

En otros círculos madrileños, aunque sin carácter oficial alguno, señalaron en torno a esta visita que, tal vez, podía estar relacionada con unas negociaciones en curso en torno a la construcción de barcos en astilleros españoles con destino a Cuba.

BODAS DE ORO SACERDOTALES DE MONS. TABERA

Jarandilla de la Vera (Cáceres) (Cifra). — El arzobispo de Pamplona, monseñor Arturo Tabera y Araoz y el Padre Peinador, catedrático de la Universidad de Salamanca, celebrarán sus bodas de oro sacerdotales el sábado, en el monasterio de Yuste.

Con este motivo los dos citados comenzaron ayer unos días de retiro espiritual con otros ocho religiosos más cordimarianos y con arreglo a los horarios de los monjes jerónimos.

MUNDO LABORAL

Madrid (Cifra).— No han sido readmitidos en la empresa «Huarte y Compañía» ninguno de los trabajadores que ayer fueron despedidos por continuar su actitud de paro, según manifestó esta tarde un portavoz de la citada empresa constructora a un redactor de la agencia «Cifra».

Señaló, asimismo, la posibilidad de que mañana se readmita a la mayoría de los obreros. Hoy —continuó— han trabajado los restantes —unos cuatrocientos— que no fueron despedidos y que pertenecen a otras profesiones.

El despido afectó a unos trescientos obreros del ramo de la construcción y el conflicto se originó por no estar de acuerdo con el recientemente firmado convenio de la construcción, de la provincia de Madrid, y concretamente con uno de sus artículos en el que se dice que las mejoras salariales obtenidas con anterioridad a la firma del convenio quedaban automáticamente absorbidas por éste. Y ellos piden que se les continúe dando, ya que sin esas mejoras voluntarias continúan ahora percibiendo el mismo salario de antes.

El conflicto se originó el pasado día 11, en las obras que se llevan a cabo para la construcción de la nueva Facultad de Medicina de la Universidad autónoma de Madrid.

DENUNCIA

El Ferrol del Caudillo (Cifra). Una denuncia ha sido presentada en la Comisaría de policía de El Ferrol, por una mujer, contra el director propietario de la empresa de transportes en que trabaja su marido.

La denuncia fue presentada por doña G. de los A. D., casada, contra don J. L. V., casado, médico de profesión. Según la declaración de la denunciante, los hechos se produjeron en las escalinatas de entrada al ambulatorio del Seguro de Enfermedad, a donde acudió para formular una consulta laboral al doctor L. V., que es el propietario de la empresa de transportes en que trabaja su marido, el cual, desde hace ya algunos meses se encuentra de baja, por enfermedad.

Cuando el doctor L. V. penetraba en el vestíbulo del ambulatorio, para pasar a su consulta, doña G. de los A. se acercó a él y le habló. Ante sus palabras, el señor L. V. le propinó varios puñetazos que la dejaron tendida en la escalera, donde fue recogida por algunas personas que se encontraban allí en aquellos momentos.

PROTESTA POR ALZA DE PRECIOS

Santa Cruz de Tenerife (Logos).— El Consejo de Trabajadores, en reunión de su comité permanente, ha acordado hacer pública protesta por las alzas en los precios de los artículos de primera necesidad.

Señaló que esta alza, en ocasiones de forma injustificada, erosiona gravemente la economía de los trabajadores. Declara necesario un mayor y más riguroso control en la descongelación.

NUESTROS TELEFONOS
201280 y 207148.

PERRO AGRADECIDO

Pamplona (Logos). — Cuando Juanito Echevarría, de catorce años, se encontraba en la parte izquierda del río Ega, vio un perro de mirada famélica. Juanito que es amigo de los animales, siempre lleva en sus bolsillos granos de maíz y turrones. Sin pensarlo un momento, echó mano al bolsillo y entregó uno de los turrones al hambriento perro. Cuál no sería su sorpresa cuando vió al perro que, después de comer el turrón, se adentró en un matorral cercano y sacó en su boca una cartera que entregó agradecido al niño. La cartera contenía 117 pesetas y fue depositada por el niño en la Inspección municipal a la espera de quien acredite ser su dueño.

Al pensar la propaganda de su negocio, recapacite:

* La palabra hablada muere rápidamente...
* La imagen es fugaz...
* Lo impreso permanece.

Conviene a sus intereses anunciarse en la Prensa diaria.

Siempre resolverá hacerlo en

Diario de Burgos

Divulgación médica

MENOR PELIGROSIDAD DEL TABACO NEGRO

Parece que la acción de los filtros es prácticamente inútil

Por el Dr. RETANA IZA

Según trabajos llevados a cabo por investigadores ingleses del Chester Beatty Instituto de Londres, hay un claro aumento en la incidencia de cáncer pulmonar en distintos países, especialmente en Gran Bretaña, Estados Unidos, Finlandia y Australia, en los que se ha podido demostrar que el incremento se inicia a partir del momento en que se varía la preparación del tabaco. La causa de que esta preparación está relacionada con la carcinogenesis parece estar ligada a su contenido en azúcares totales y reducidos, de modo que los tabacos curados artificialmente poseen un 20 por ciento de azúcares, cosa que no existe en aquéllos que estén preparados por medios más naturales. Este es el caso del tabaco negro español, así como el tabaco negro de otras procedencias (Francia, Italia, Grecia, etc.) que tienen muy escasa tasa en azúcares.

Parece ser, por otra parte, que el contenido en azúcares produce una variación del Ph del tabaco, de forma que mientras el tabaco rubio en general muestra un Ph extremadamente ácido, los tabacos negros, careciendo prácticamente de azúcares, presetan un Ph alcalino, lo que ocurre también con el tabaco de cigarro.

A juicio también de los investigadores ingleses, no parece existir probada y directa correlación entre el contenido de alquitranes del tabaco y la acción cancerígena. La acción de los filtros colocados en los cigarrillos no varía el Ph del humo y tampoco su contenido en azúcares. Al parecer, tampoco influye ostensiblemente sobre el contenido en nicotina, de forma que su acción es prácticamente inútil.

TABACO NEGRO ESPAÑOL

Resulta después de una serie de experiencias que los tabacos estadounidenses poseen una cantidad de azúcar total que varía entre el 7 y el 11,6 por ciento. Todos ellos poseen un Ph extremadamente ácido (entre el 4,4 y el 5,6). Los tabacos procedentes del Reino Unido contienen todavía más cantidad de azúcares, entre el 14,2 y el 19,8 por ciento. Su Ph es todavía más ácido, oscilando entre 3,8 y 4,5 Por el contrario, el tabaco negro español tiene un comportamiento distinto, con valores de azúcares totales que oscilan entre 0,25 y 1,45 por ciento. Al mismo tiempo, su Ph es extremadamente alcalino variando entre 8,5 y 9. Por lo que respecta al tabaco rubio español, sus características químicas son perfectamente equiparables a las de los tabacos ingleses.

A nivel de animales de experimentación se ha constatado que existe una mayor incidencia de muertes entre los que han fumado tabaco rubio.

Por otra parte, tratando de correlacionar los factores experimentales con los datos estadísticos que proceden de la Organización Mundial de la Salud, se pueden sacar las siguientes consideraciones:

En un país como el Japón la incidencia de cáncer broncopulmonar ha empezado a aumentar de modo muy considerable a partir de 1952. Desde el momento de la derrota japonesa en la última guerra mundial y la ocupación del país por los americanos, el consumo de tabaco estadounidense aumentó considerablemente.

Una circunstancia interesante es la que da comparativamente el Reino Unido y Australia. En ambas naciones se fuma el mismo tipo de tabaco, aunque el número de cigarrillos que consume como promedio el ciudadano australiano es un 20 por ciento superior al inglés. Sin embargo, la incidencia de cáncer broncopulmonar en Australia es inferior al que aparece en Inglaterra. Parecen existir, pues, otros factores ambientales de gran importancia en el desencadenamiento tumoral, al margen, desde luego, del factor personal. A la acción tóxica del humo del tabaco habría que sumar la contaminación atmosférica y la elevada tasa de bronquitis, neumonías y otras alteraciones del árbol respiratorial típicas de las condiciones climatológicas de los países nórdicos. Todo esto conduce al profesor Passey a indicar que efectivamente el fumar es peligroso, pero que, sobre todo, es peligroso fumar tabaco rubio y, desde luego, más peligroso aún es el fumar en Inglaterra.

ACCION MENOS TOXICA

Por lo que se refiere al tabaco negro español, faltan todavía una serie de pruebas experimentales muy importantes antes de poder emitir un juicio rigurosamente científico. De todos modos, sí cabe pensar que la acción del tabaco negro sobre el árbol traqueo-bronquial es menos tóxica que la que producen los tabacos rubios.

De todos modos, debe señalarse que la incidencia de cáncer broncopulmonar en España es más baja que en los países nórdicos, y ello está relacionado con dos factores: 1) la mayor pureza del ambiente y por lo tanto un menor número de afecciones broncopulmonares, y 2) el que la gran mayoría de los españoles fumen tabaco negro.

Por supuesto que ninguna de estas observaciones tiene carácter definitivo, y que en ningún caso deben tomarse como patente de corso para fumar en demasía o para iniciarse en el hábito. En el cáncer de pulmón son muchos los factores que juegan y el tabaco es sólo uno de ellos. Hay que tener en cuenta, además, que el tabaco ejerce una acción nociva, que nada tiene que ver con el cáncer, en otros sectores del organismo, pero especialmente en el sistema cardiorrespiratorio. De ello hablaremos en otra ocasión.

(Colaboración "Logos")

El problema de Oriente Medio

(Viene de primera página)

cuenta de que los israelíes también informaron "la ausencia de observadores en el lugar del incidente".

MENTIS EGIPCIO

El Cairo (Efe-Reuter).—Radio El Cairo describió esta noche las pretensiones israelíes de que Egipto había violado el alto el fuego como "una campaña organizada" contra el acuerdo de alto el fuego.

DECLARACION DE HUSSEIN

Londres (Efe).—El Rey Hussein de Jordania dice en una entrevista publicada hoy por un periódico inglés, que sólo la retirada completa de Israel de todos los territorios ocupados en 1967 podría producir un acuerdo de paz en Oriente Medio.

La entrevista con el Rey Hussein fue realizada por el corresponsal del diario "Daily Telegraph" en Beirut, John Bulloch.

Siguen sin aparecer los dos secuestrados por los «tupamaros»

Condena a las violencias por la Iglesia de Argentina y Perú

Montevideo (Efe). — El apoyo del Gobierno argentino al uruguayo en su negativa a negociar con los movimientos subversivos, fue considerado en Montevideo como "fundamental" para la reafirmación continental del principio de no ceder a la extorsión de los secuestros La reciente declaración del poder ejecutivo argentino obligó además a los Estados inclinados a la aceptación de los canjes de secuestrados a no presionar a Urugnay para que cediera a las exigencias de los "tupamaros" según se comenta en los círculos diplomáticos.

DECLARACION DE UN PORTAVOZ DE LA POLICIA

Montevideo (Efe). — Un alto cargo de la Jefatura de Policía de Montevideo manifestó anoche que los "tupamaros" detenidos recibieron la noticia del asesinato de Dan Mitrione con enorme sorpresa, aun cuando se abstuvieron de hacer comentarios.

Por otra parte, el informante declaró que "los registros continuarán a medida que vayamos recibiendo informes confidenciales del público en general y en base a datos que vamos reuniendo ya sea a través de las declaraciones de los detenidos o de nuestra propia labor. Las operaciones "Rastrillo" se cumplen y se seguirán llevando a cabo en todos lados, no importando buscar en zonas donde ya se estuvo"

Sobre el uso que la Policía está dando a la suspensión de las garantías individuales el oficial indicó: "Los registros pueden hacerse a cualquier hora, pero tratamos siempre de no causar perturbación a las familias"

LAS AUTORIDADES DESCUBREN UN LABORATORIO FOTOGRAFICO

Montevideo (Efe). — Un laboratorio fotográfico para la falsificación de documentos que habían montado los guerrilleros urbanos «tupamaros» fue descubierto por las autoridades que han detenido a once personas.

El hallazgo tuvo lugar durante uno de los varios centenares de registros que vienen realizando las fuerzas combinadas de la Policía y el Ejército procurando descubrir al cónsul brasileño Días Gomide y al experto agrario norteamericano Claude Fly, secuestrado por los «tupamaros».

Su paradero sigue siendo un misterio y ninguna pista concreta ha sido descubierta.

LA IGLESIA PERUANA CONDENA EL ASESINATO DE MITRIONE

Lima (Efe).— El asesinato del diplomático norteamericano, Dan Mitrione "está fuera de todo límite de civilización", dijo hoy un portavoz de la Iglesia peruana al comentar las recientes actividades del novimiento extremista uruguayo "tupamaro"

COMUNICADO DE LOS OBISPOS ARGENTINOS

Buenos Aires (Efe).— Dirigida a "nuestros colaboradores: sacerdotes, diocenanos, y religiosos y todo el pueblo de Dios", la comisión permanente del Episcopado argentino, dio a conocer anoche una declaración sobre la actual situación argentina y aspectos doctrinales de la Iglesia.

El alto organismo de la jerarquía eclesiástica, que se hallaba reunido desde hace varios días para preparar el temario de la próxima asamblea ordinaria del Episcopado argentino, había concitado la atención pública en relación a los últimos sucesos, sobre los que se esperaba que emitiría un documento que fuera la voz oficial de la jerarquía católica. La expectación pública se vio satisfecha con el comunicado que el organismo eclesiástico dio a conocer en el que se puntualiza la posición doctrinal de la jerarquía argentina sobre los aspectos sociales de la Iglesia.

El comunicado comienza aludiendo a los últimos hechos «de violencia, secuestros y asesinatos» que, dice, han desatado oleadas de protestas y negaciones, y han perturbado el ambiente, aumentando la confusión y desorientación.

Lo que buscamos y queremos ahora —continúa el documento— es la reflexión seria y obligada de conocer bien y respetar la verdad de la Iglesia, en puntos básicos, claramente enseñada por ella, para rectificar rumbos, deponer actitudes, y si es necesario, para hacer penitencia, que significa cambiar de mentalidad, a fin de pensar como piensa la Iglesia, con ella y en ella, cooperando así a su obra de salvación».

Refiriéndose a las desviaciones del sentido de la ortodoxia doctrinal en algunas escuelas y estudios, señaladas por Pablo VI el comunicado continúa diciendo: «Este hecho, comprobado repetidas veces en múltiples declaraciones firmadas por sacerdotes y laicos, más que un síntoma es realmente un peligroso error que no debe continuar más».

ESTUDIANTES.

La Asociación provincial de Amas de Casa os proporcionará trabajo agradable durante vuestras vacaciones de verano.

Comienzan en Madrid las actividades del acuerdo cardiológico España - USA

Su principal objetivo es la investigación sobre los corazones artificiales de plástico

Madrid (Logos).— En la Escuela de Enfermedades del Tórax, de Madrid, han comenzado las actividades científicas del convenio hispano-norteamericano de Cardiología, consistentes en el perfeccionamiento técnico de los profesionales médicos españoles, dirigido por especialistas procedentes del «Texas Heart Institute», de Houston, con el fin de realizar investigaciones en orden al perfeccionamiento del corazón artificial y la utilización de energía extracorpórea que haga mover el corazón artificial para uso clínico. En este sentido, el profesor Salvador Liotta, ha presentado esta mañana a la Prensa las dos únicas fuentes de energía transportable que han llegado a Madrid, procedentes de Houston. Esta energía puede ser transportada por el propio enfermo, ya que va encerrada en un maletín con un peso de cuatro kilos, que funciona con energía transistorizada.

El convenio hispano-norteamericano de Cardiología fue establecido fundamentalmente para el desarrollo de las investigaciones para la utilización del corazón artificial de plástico, inventado por el profesor Domingo Liotta y utilizado con éxito en una intervención quirúrgica que hizo en Houston el profesor Denton Cooley. Mientras Houston aporta el personal técnico, Madrid contribuye con el sostenimiento económico de la investigación.

Con el fin de poner en marcha este convenio, se encuentran en Madrid el doctor Domingo Liotta, que esta mañana ha realizado ante la Prensa una intervención clínica en un perro, realizando experiencias con los oxigenadores a membranas en la circulación extracorporéa de gran importancia para combatir los infartos de miocardio agudos. Asimismo se encuentra ya en la Escuela de Enfermedades del Tórax el ingeniero Karl Martín, jefe del departamento del Bio-Ingeniería del "Texas Heart Institute" que es quien ha construído las primeras fuentes de energía transportable, que harán funcionar el corazón artificial de plástico. Actualmente el corazón artificial y la energía transportable, cuestan alrededor de cinco mil dólares cada uno, aunque se pretende que su costo sea rebajado a los mil dólares. El ingeniero Karl Martín, según declaró a la Prensa, tardó en construir el aparato suministrador de energía un mes. Este ingeniero tiene como misión instruir a los ingenieros electrónicos españoles en el manejo y en las investigaciones y desarrollo de las fuentes de energía que harán mover los corazones mecánicos.

Para el próximo lunes se espera la llegada del doctor Cooley, con el fin de revisar la situación en que se encuentran las investigaciones. Asimismo, el martes se espera la llegada del profesor Provenzale, de Roma.

DEL MUNDO EN QUE VIVIMOS

Saber hacer es fácil; lo difícil es hacer. — PROVERBIO.

—o—

El amor más fuerte y más puro no es el que sube desde la impresión, sino el que desciende desde la admiración. — SEVERO CATALINA.

—o—

Un hombre honrado puede enamorarse como un loco, pero no como un tonto. — LA ROCHEFOUCAULD.

—o—

Los que no pueden querernos por mucho que les queramos, bien saben vengar a los que nos quisieron sin lograr ser queridos. — BENAVENTE.

—o—

Una soga es buena cuando es larga y un discurso cuando es corto.

—o—

Operan donde un personaje recibe una herida por la espalda y en lugar de sangrar canta.

—o—

Es tal el deseo de subir de algunos, que descienden a cualquier bajeza.

—o—

Preocupa poco ser como se debe ser; pero se cuida mucho aparentar lo que no se es.

✝

EL SEÑOR

DON PEDRO CAMPOS GARCIA

Falleció en el día de ayer, en Quintanar de la Sierra, a los 63 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Teodora Pascual Ucero; hijas, doña Raquel, doña Tita, doña Rosario y doña María del Carmen; hijos políticos, don Gregorio Fernández y don Pedro Sanjuán; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de Quintanar de la Sierra, HOY, VIERNES, a las SEIS de la tarde y seguidamente la conducción del cadáver al cementerio municipal. Actos de caridad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

M.E.C.D. 2017

El gobernador de Florida se opone a que el gas venenoso sea arrojado a 450 kilómetros de Cabo Kennedy

La abogado Lee sugiere una sima a 30 kilómetros de la costa venezolana

Uno de los recipientes de gas mortífero especial, perdido entre los restantes

Washington (Efe).— El viceconsejero general del Ejército, Kenly Webster, ha declarado hoy en Washington que uno de los recipientes de gas nervioso dispuestos para arrojar al mar a 450 kilómetros de Cabo Kennedy conteniendo gas mortífero especial, se ha perdido entre los restantes recipientes de gas nervioso normal.

La declaración tuvo lugar ante el juez federal del distrito.

Según las declaraciones del Ejército, dicho recipiente de hormigón y acero, fue marcado previamente con una señal, pero posteriormente, al ser descargados de los trenes que transportaban el gas, los recipientes fueron pintados con pintura plateada para que reflejaran los rayos del sol y no se recalentaran, con lo que la señal desapareció.

PROPONE ARROJAR EL GAS VENENOSO CERCA DE LA COSTA DE VENEZUELA

Washington (Efe).— La sima Carioca, lugar situado a 30 kilómetros de la costa venezolana, ha sido sugerida hoy en Washington como lugar idóneo para que el Ejército de Estados Unidos arroje en él los cohetes de gas nervioso retirados de servicio.

La proposición fue hecha por la abogado Lola S. Lee, en el curso de las audiencias que actualmente tienen lugar en la capital federal norteamericana después de que el gobernador del Estado de Florida, Claude Kirk, interpusiera recurso contra el Ejército, que pretende arrojar los cohetes envueltos en hormigón y acero en una sima de cinco mil metros de profundidad a 450 kilómetros de Cabo Kennedy, afirmando que la presión puede reventar los depósitos contaminando el agua.

Lee, que calificó el lugar próximo a Venezuela como idóneo para arrojar los gases venenosos, fue interrogada después por el juez federal que entiende del asunto, June Khreen, sobre si el Gobierno venezolano había sido consultado, a lo que la abogado contestó que dicho Gobierno no había sido avisado sobre el proyecto.

TRAGICO BALANCE DE LAS INUNDACIONES EN RECIFE (BRASIL)

En doscientos se estima el número de muertos y en 60.000 las personas que han quedado sin hogar

Recife-Pernambuco, Brasil (Efe).— Se calcula ya en 180 los muertos en Recife, capital, a consecuencia de las inundaciones y desmoronamientos ocasionados por la torrencial lluvia. Los bomberos, fuerzas del Ejército y de las policías federal y estatal, así como voluntarios, siguen levantando escombros a la búsqueda de nuevos cadáveres.

En los lugares de máximo desastre, la prefectura (alcaldía) de Recife ha conseguido instalar grupos electrógenos que iluminan las tareas de auxilio, toda vez que se encuentran cortados los servicios normales de abastecimiento de electricidad y agua potable.

El panorama de la ciudad es angustioso. Incluso hospitales como el «Getulio Vargas» se encuentran anegados.

UNA MADRE Y SUS DIECISEIS HIJOS MURIERON EN LA CATASTROFE

Recife-Pernambuco, Brasil Una mujer y sus dieciséis hijos han muerto entre los escombros de su casa en Recife, desmoronada a consecuencia de las inundaciones, mientras el padre estaba prestando servicio en otra zona de la catástrofe.

Esta es una de las tragedias concretas que hoy destacan en el marco de la catástrofe que las inundaciones han ocasionado en Recife y en varias zonas del interior de Pernambuco.

Entre los cadáveres que son levantados de entre los escombros y el barro y trasladados al depósito del Instituto de Medicina Legal en Recife, abundan sobremanera los de niños de uno a diez años de edad, generalmente ahogados o destrozados, al derrumbarse las viviendas.

Para agravar la situación, junto a la falta de energía eléctrica y agua potable, también la red telefónica urbana de Recife, de tendido subterráneo, ha sido afectada por las inundaciones.

Cálculos aún no oficiales de la policía elevan a 200 el número de muertos y posiblemente a 60.000 el número de personas que han quedado sin hogar.

Mientras tanto, se trabaja intensamente para restablecer posiblemente hoy o mañana, el servicio eléctrico y de agua potable. Al menos en amplios sectores de la capital de Pernambuco, que cuenta con más de un millón de habitantes.

TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD Y SAN JUAN

2.º SORTEO EXTRAORDINARIO

1.º Vajilla completa . n.º 11.953
2.º Juego de maletas n.º 20.773

Chichester Clark supera con éxito la amenaza de crisis de su Gobierno

Nuevas situaciones de violencia en Londonderry

Belfast (Efe). — El primer ministro de Irlanda del Norte, James Chichester-Clark, salió hoy triunfante de la segunda prueba de fuego con que se presentaba su Gobierno amenazado por el grupo ultra-derechista del partido oficial unionista.

Chichester - Clark se reunió hoy durante dos horas con el grupo parlamentario de su partido y en la cual ninguna moción de no confianza fue presentada. Al final de la reunión, el ministro del Interior, Robert Porter, dijo que no existía ninguna crisis, y que todos los diputados y senadores que asistieron, 35 en total, "salieron satisfechos".

En teoría, esto significa que el grupo parlamentario del partido está unido detrás del Gobierno y su política.

Mientras tanto, la Policía del Ulster ha montado una intensa búsqueda de terroristas responsables de la muerte de los dos policías en la explosión de la frontera con la república de Irlanda.

Las autoridades han ofrecido una recompensa de 50.000 libras para la persona que facilite una información que conduzca a la detención de los autores del atentado.

VIOLENCIA EN LONDONDERRY

Londonderry (Efe). — Bombas de petróleo y balas de goma se cruzaron hoy en las calles de Londonderry a primeras horas, cuando grupos de jóvenes atacaron a soldados británicos.

Los disturbios comenzaron en el distrito católico del Bogside, donde unas pocas horas antes los soldados habían estado bebiendo tazas de té ofrecidas por los residentes.

De repente aparecieron grupos de jóvenes que comenzaron a lanzar piedras a la tropa. Los soldados respondieron con sus proyectiles de goma, disparados principalmente contra piernas y brazos. También fue utilizado el gas "CS". más violento que el gas lacrimógeno.

Algunos jóvenes utilizaron catapultas para lanzar sus piedras desde tejados y terrazas.

Los alborotadores se movían rápidamente ayudados por las sombras de la noche y desde esquinas aparecían súbitamente para lanzar ladrillos arrancados de casas dañadas durante disturbios anteriores.

La batalla entre soldados y jóvenes terminó tras tres horas y media al amanecer de hoy y fue el primer incidente grave que se produjo durante las celebraciones del día de los "Apprentice Boys", transcurrido ayer en medio de grandes tensiones, pero sin violencias significativas.

El mismo día del año pasado comenzaron las violencias que causaron el caos en la ciudad de Londonderry durante tres días; pero la presencia de 2.000 soldados y 600 policías impidió que ayer se derramara la sangre para conmemorar el 281 aniversario de una histórica victoria de los protestantes sobre los católicos.

Al concurso de «Lady Europa»

Milán. — La cantante española Angela Escribano, que representará a nuestro país en el próximo concurso de «Lady Europa 1970», en Porto Conte, Cerdeña y para el de «Lady Universo 70», en Marina di Ravenna. Al fondo, el Doumo de Milán. (Telefoto CIFRA)

SUCESOS

Madrid (Cifra y Logos).—Resumen de accidentes registrados en el territorio nacional:

León.—Un gravísimo accidente de carretera ha ocurrido en Villaseca de Laciana, en el que resultaron muertas tres personas y otras tres gravísimamente heridas. El turismo matrícula O.-128.880 se salió de la calzada, precipitándose a unos 80 metros de profundidad, resultando muerto en el acto el conductor del vehículo, Valeriano Augusto Otero, su hermano Arsenio y la madre de ambos, Amalia Otero. Resultaron con heridas muy graves, la esposa del conductor, Rufina Sebastián Pardo y los hijos María del Carmen y Julio César Augusto Sebastián, todos ellos vecinos de Oviedo.

Toledo.—Falleció en el acto José Luis Pérez Galindo, a consecuencia de un accidente de tráfico al entrar en colisión el coche que conducía contra un camión.

Cervantes (Lugo).—El cadáver de José Arias Cadena, de 75 años, vecino de esta localidad, fue descubierto en el monte Onis, de este término municipal.

Fuengirola (Málaga).—Pereció ahogado el niño de ocho años, Francisco Pérez Guerrero, cuando se bañaba en la playa, junto a la desembocadura del río Fuengirola.

ENTIERRO DEL POLICIA ARMADO MUERTO EN ACTO DE SERVICIO

Madrid (Cifra).—En la mañana de hoy recibió sepultura el cadáver del policía armado, don Vicenet Macías Rodríguez, de 30 años, casado, fallecido ayer en acto de servicio al explotar unas bombonas de gas dentro de un remolque de un automóvil francés. El agente señor Macías Rodríguez, que acudió a prestar auxilio al matrimonio propietario de la casa-remolque, cuando en ella se declaró el incendio, fue alcanzado de lleno por la explosión, falleciendo cuando era conducido al Hospital Militar central del Generalísimo.

En la capilla ardiente, instalada en el citado hospital, fue continuamente velado por compañeros.

A las diez de la mañana se ofició una misa de requiem por el eterno descanso del alma del finado. Ocuparon lugares preferentes en la capilla los familiares del fallecido, a quienes acompañaban el director general de Seguridad, don Eduardo Blanco Rodríguez.

ESTADO DE LOS HERIDOS DEL ACCIDENTE DE PLENCIA

Bilbao (Logos).—El estado actual de los heridos, presenta una tónica general de mejoría en casi todos, pues algunos continúan en estado grave.

PARRICIDIO

Palencia (Logos).—Laudelina Avia Moreno, de 69 años, fue muerta por un hijo suyo, demente de 38 años, en el domicilio de ambos en Herrera del Pisuerga.

Después de cometido el crimen, el agresor haciendo "auto stop" llegó hasta Frómista, donde fue detenido cuando en un paseo público, causó lesiones de cierta importancia, a dos ancianos que tomaban el sol sentados en un banco de unos jardines públicos.

DETENIDO POR TENTATIVA DE VIOLACION Y HOMICIDIO

La Coruña (Cifra).—Alberto Arroyo Sánchez, español, residente en Alemania, ha sido detenido por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico de Corbión, en esta provincia, acusado de tentativa de violación y homicidi a dos jóvenes de nacionalidad holandesa.

El hecho ocurrió el pasado día 2 de Julio en las inmediaciones de Baamonde, en la provincia de Lugo. Las jóvenes Jantina Distsnfennas, de 23 años, estudiante, vecina de Amsterdam, y Uris Ankywill Helmyna, también de 23 años y, asimismo, estudiante, vecina de Gonnigen, hacían "auto-stop" en la carretera de La Coruña a Madrid. Fueron recogidas por el turismo de matrícula alemana "RZ-JG-58", conducido por un joven que hablaba alemán, quien, al llegar a las inmediaciones de Baamonde, detuvo el vehículo e intentó violentarlas. A los gritos de ambas muchachas, el agresor se dio a la fuga en el coche y las dos holandesas fueron recogidas por otro automóvil que las condujo a Villalba, donde presentaron una denuncia ante la Guardia Civil.

El día 7 fue dtenido, como presunto autor del hecho Alberto Arroyo Sánchez, de 23 años, casado, natural de Lugo.

Según se ha manifestado a un redactor de la delegación de "Cifra" en fuentes bien informadas, al parecer Alberto Arroyo está reclamado por la Policía alemana por otros delitos.

DOS MUERTOS EN ACCIDENTE AEREO

Santo Domingo (Efe-Reuter). Dos estadounidenses han perdido la vida y otros dos sufren heridas, al estrellarse el bimotor ligero que ocupaban contra el Caribe, frente a la costa dominicana.

El piloto y uno de los pasajeros —hombre de negocios— murieron en el acto. Los otros dos ocupantes fueron rescatados y trasladados a un hospital.

PETROLERO EN PELIGRO

Ciudad del Cabo (Efe-Reuter).—Un avión de las fuerzas aéreas de Africa del Sur ha salido hoy para llevar medicamentos al petrolero griego "Georgios V" que es remolcado por un trasatlántico francés, después de haber sufrido el martes una explosión seguida de incendio.

Diez tripulantes del petrolero griego resultaron heridos, uno de ellos de gravedad.

El avión va a lanzar en paracaídas diversas medicinas al petrolero que se encuentra ahora a unas 350 millas al Noroeste de la bahía de Walvis.

AUDAZ ROBO DE JOYAS

Bogotá (Efe). — Cuatro ladrones desvalijaron anoche las cajas fuertes de una firma comercial y se llevaron joyas valoradas en más de cinco millones de pesos (1.750.000 pesetas).

Los ladrones al parecer conocían perfectamente el funcionamiento de la empresa y sabían que el Ministerio de Hacienda y los Servicios de Aduanas realizaban allí investigaciones.

El gerente de la firma, Jorge Bass, señaló que desde que llegaron los sujetos no dudó un solo instante de ellos ya que presentaron documentos oficiales y se esperaba una visita de aduaneros para verificar el contenido de una cámara acorazada, que había sido sellada días antes por las autoridades.

Los cuatro sujetos actuaron con tranquilidad y cuando el gerente de la firma abrió la cámara que debía ser "verificada" los ladrones arrebataron un revólver al celador de la firma y llenaron varios maletines con el contenido de la caja de seguridad.

Sacadas las joyas de la caja, los cuatro atracadores obligaron al propio gerente de la firma y al celador, a entrar en la cámara acorazada dándose a la fuga.

Las autoridades han declarado que se encuentran ante uno de los más sorprendentes golpes del hampa en los últimos años.

TITULADO EN DERECHO

SE NECESITA

Para la sección de riesgos de importante Empresa del "Polo".

Preferible con experiencia en el cargo. Interesados dirigirse al núm. 777. Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3, 3.° — Burgos.

Batidos Aly

¡Deliciosos!

Alimentan y refrescan

CON LA GARANTIA DE KRAFT

VEHICULOS DE OCASION

RELACION DE TURISMOS USADOS TOTALMENTE REVISADOS PARA ENTREGA INMEDIATA Y CON

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

MARCA	MODELO	PRECIO
SEAT	600	8.000 Ptas.
SEAT	600	12.000 »
SEAT	600	14.000 »
SEAT	600-D	35.000 »
SEAT	600-D	42.000 »
SEAT	850	45.000 »
SEAT	850	50.000 »
CITROEN	2 CV.	15.000 »
CITROEN	Furgoneta	10.000 »
SIMCA	1.000	48.000 »
SIMCA	1.000	53.000 »
SIMCA	1.000	55.000 »
RENAULT	R-8	54.000 »
RENAULT	R-10	60.000 »
RENAULT	4-L	31.000 »
RENAULT	4-F	25.000 »

TALLERES PEDRO VELASCO

VITORIA, 105 y CARRETERA MADRID-IRUN, Km. 247 — Teléfonos 206361 y 206854

BURGOS

PRECIOS MAXIMOS PARA LIBROS DE BACHILLERATO

Se fijan por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia

Madrid (Cifra).— Una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado» aprueba los precios máximos de una serie de libros de texto del bachillerato elemental unificado.

Tales precios oscilan, para los libros de los distintos autores, editores y materias, entre los siguientes extremos:

Ciencias Naturales, primero; de 80 pesetas, el de Fernando Esteve, a 135 el de Busquets.

Ciencias naturales segundo; de 80 pesetas, el de Esteve Chueva (edición Rignal Magallón), a 136, el de E. Anadón Frutos.

Física y Química, tercero; de 75 pesetas, los de Urbano García Ros y Valenciano Garro, a 110 los de Juan Pérez San Miguel, Edelvives, y Jacinto Martínez.

Geografía, primero, de 80 pesetas, los de Tormo Cerviño y Alberto Compte, a 135 el de Edelvives.

Geografía, segundo: de 90 pesetas, el de Asián Peña e Ibáñez a 150 los de Cabo y Domínguez, José María Sanz García y Pedro Plans.

Historia, tercero: de 70 pesetas, el de J. Vicens-Vives, a 130 el de Juan J. Arenaza.

Lengua Española, primero: de 55 pesetas, los de Reig y Grau y Rafael Ferreres, a 98 el de José María Velázquez.

Lengua Española, segundo: de 55 pesetas, el de Reig y Grau a 95 los de Efrén Quintanilla y de Elena Villamana Peco.

Lengua Española, tercero: de 60 pesetas, el de Blecua, a 110 el de Lázaro y Correa.

Lengua Inglesa, primero: de 70 pesetas el de J. G. Bruton, a 98 el de Beatriz Valdemoro.

Lengua inglesa, segundo: de 65 pesetas, el de Beatriz Valdemoro, a 90 el de Francisco Grisez.

Lengua Inglesa, tercero: de 70 pesetas el de J. G. Bruton a 95 el de Juan A. Rivas.

Lengua Francesa, primero: de 52 pesetas, el de Ana Moll Marqués (edición Moll), a 98 pesetas el de Millán Urdiales Campos (edición Anaya).

Lengua Francesa, segundo: de 57 pesetas el de Ana Moll Marqués (editado por Moll), a 95 los de Millán Urdiales Campos (editado por Anaya) y de López Fanego.

Lengua Francesa, tercero: de 70 pesetas, el de Millán Urdiales Campos (edición Anaya), a 95. los de Millán Urdiales (edición Azara Reverter), Ana Moll Marqués (edición Perrier Rouvier), Luis Gandía y López Fanego.

Matemáticas, primero: de 85 pesetas, los de José Manuel Tapia y Rafael Romero, a 130 el de Edelvives.

Matemáticas, segundo: de 65 pesetas el de José Manuel Tapia a 98 los de Jacinto Martínez, López Sierra y J. M. Agustí.

Matemáticas, tercero: de 70 pesetas el de Juan Casulleras y Ragas, a 110 el de Rodríguez y García.

Lengua Latina, tercero: de 60 pesetas el de José Vergés, a 120 el de Soler García.

Religión, primero: de 52 pesetas el de Amalio Salvador Arribas, a 60 el de Ruano y Pereña.

Religión, segundo, de 52 pesetas el de Federico Basso (editado por Salvador Ribas), a 70 el de Núñez.

Religión, tercero: de 62 pesetas el de Peña Rica, a 75 el de Ruano Peña.

Una parroquia no es un lujo es una necesidad. Ayuda a la construcción de los Nuevos Templos Parroquiales

LA CAZA

Un deporte que apasiona a miles de aficionados

LA AFICION ENCUENTRA EN

VACELSA

SU MEJOR COLABORADOR

EQUIPOS COMPLETOS en una variada gama de artículos nacionales y extranjeros

Equípese en nuestra SECCION de CAZA

Vacelsa

vacelsa

Categoria en CALIDAD • GARANTIA • SERVICIO

Vitoria, 10 - Telf. 20 65 43 - BURGOS

TODO EN:

ARTICULOS DEPORTIVOS - ELECTRODOMESTICOS

DISCOS Y TOCADISCOS - JUGUETERIA

PISO A ESTRENAR

Cuatro habitaciones, todo exterior. Soleadísimo.

PRECIO: 280.000 Ptas.

ENTRADA: 30.000

Resto 10 años

Avd. del Cid, 80, 2.º centro

Teléfono 209333

A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

TRABAJAMOS

Offset • Tipografía • Fotograbado

GARANTIZAMOS

Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS

Vitoria, 13 BURGOS — Apartado 46 Teléf. 20 28 52

VENTA PISOS ECONOMICOS

Terminados, carretera de Arcos, Zona Barriada Ferroviaria.

Informes: INMOBILIARIA GALINDO, S. A.

Oficina: Calle Melchor Prieto, 16-1.º y obra.

M.E.C.D. 2017

A LOS 25 AÑOS DE HIROSHIMA

YO VIVI LA BOMBA ATOMICA

CAPITULO IV

Por el Padre ARRUPE

- **Eran impresionantes los gritos de los niños llamando a sus padres**
- **Las curas con ácido bórico dieron resultado**
- **En las primeras semanas apenas dormimos**

Por fin pudimos entrar en la ciudad. Como ocurre siempre en los grandes incendios, se desarrolló una cantidad enorme de vapor de agua que terminó por condensarse en lluvia torrencial. Así se apagó, al menos la parte superior de los escombros.

Eran las cinco de la tarde. Ante los ojos espantados un espectáculo sencillamente indescriptible; visión dantesca y macabra imposible de seguir con la imaginación. Teníamos delante una ciudad completamente destruída, por la que íbamos avanzando sobre los escombros cuya parte inferior estaba aún llena de rescoldos. Cualquier descuido podía sernos fatal.

Pero mucho más terrible era la visión trágica de aquellos miles de personas heridas, quemadas, pidiendo socorro. Como aquel niño con quien me tropecé que tenía un cristal clavado en la pupila del ojo izquierdo, o aquel otro que tenía clavada en los intercostales, como si fuese un puñal, una gruesa astilla de madera.

Sollozando gritaba:

«¡Padre, sálveme que no puedo más!».

O aquel otro cogido entre dos vigas y con las piernas completamente calcinadas hasta la rodilla.

Así íbamos avanzando, cuando vimos de pronto venir hacia nosotros a un joven corriendo como un loco, mientras pedía socorro: hacía ya veinte minutos que oía las voces de su madre, sepultada viva entre los escombros de su casa. Las llamas estaban ya calcinando su cuerpo y en tanto él hacía imposibles esfuerzos por separar las grandes vigas de madera que la tenían aprisionada.

Más impresionantes eran aún los gritos de los niños llamando a sus padres. Otros habían perecido, como las doscientas alumnas de un colegio. El tejado se les había derrumbado encima sin que una sola se escapase de las llamas.

EN LA ORILLA DEL RIO

A eso de las diez de la noche pudimos, por fin, encontrar a nuestros Padres de la Residencia. Los cinco estaban heridos. El P. Schiffer, sin estarlo gravemente, se hallaba moribundo. Tenía una herida en la cabeza, y para cortar la hemorragia, como no encontraba a mano otra cosa, le hicieron un gran turbante de papeles de periódicos y una camisa. Pero no se habían dado cuenta de otra herida que tenía detrás del pabellón de la oreja: un trozo de crista le había cortado una pequeña arteria y estaba desangrándose poco a poco.

Fabricando con una madera sin cepillar, de unos bambúes, una camilla, nos dispusimos a llevarlos a Nagatsuka.

El, haciendo un gesto de dolor, pero sonriendo a la japonesa, me dijo:

—Padre Arrupe, ¿podría mirarme la espalda? Debo de tener algo en ella.

Lo volvimos boca abajo y a la luz de una antorcha, vimos, que, en efecto, estaba completamente acribillada con trozos de cristal.

Con una navaja de afeitar —¡quién pensaba entonces en bisturí!— le saqué más de cincuenta fragmentos. Después de esta operación, avanzando lentamente a través de la ciudad, a oscuras, comenzamos el viaje hacia el Noviciado.

Cada cien metros teníamos que parar para descansar un poco nosotros y él. En uno de estos altos forzados sentimos cerca de nosotros ayes lastimeros, como de un moribundo. No conseguíamos encontrar el sitio de donde provenían, cuando uno, aguzando el oído, dijo:

—Es debajo donde están gritando.

Efectivamente, nos habíamos detenido sobre un tejado derruído. Apartando las tejas nos encontramos a una anciana con medio cuerpo quemado. Allí había estado sepultada todo el día y ya apenas tenía un hilito de vida. La sacamos de allí y falleció al momento.

Aún nos faltaban por ver muchas escenas de horror aquella noche. Al llegar al río el espectáculo era terrorífico: huyendo del fuego y aprovechando la marea baja, la gente había llenado ambas orillas; pero a media noche había comenzado a subir la marea y los heridos, agotadas sus fuerzas y medio hundidos en el fango, no podían moverse: los alaridos de aquéllos que ya sentían el agua al cuello sin salvación posible jamás se me olvidarán.

MISA ORIGINAL

A las cinco de la mañana llegamos por fin a nuestro destino y comenzamos a hacer las primeras curas a los Padres. Antes, a pesar de lo urgente del trabajo, habíamos celebrado nuestras misas. Ciertamente que en esos momentos de dolor es cuando se siente a Dios más cerca. Entonces es también cuando más necesitamos los auxilios sobrenaturales.

El Padre Arrupe cura a uno de los habitantes de Hiroshima afectados por las radiaciones.

La parte externa de la celebración del Santo Sacrificio no era, en realidad, muy propia para comentar la devoción sensible. Al volverme para decir «Dominus vobiscum», se veía delante de mí a aquellos cincuenta heridos acomodados delante de la capilla, sufriendo terriblemente. Al ir a la Epístola o al dirigirme al Evangelio, tenía que ir apartando suavemente con el pie a los niños que se acercaban hasta allí. Querían ver de cerca al extranjero que con trajes tan raros —para ellos—, hacía aquellas ceremonias que nunca habían presenciado. Sin embargo, a pesar de todo, quizá nunca haya dicho misa con tanta devoción.

EL SACO SALVADOR

Cuando al terminar el Santo Sacrificio nos pusimos a pensar qué íbamos a hacer, porque eso de ayudar a la naturaleza por medio de una buena alimentación no bastaba, vino otra vez el Señor con su Providencia admirable.

A las ocho de la mañana, un aldeano empleado en casa, se me presentó con un saco en la mano y me dijo:

—Padre, yo quisiera también ayudar a esta pobre gente, y buscando por aquí y por allá me he encontrado este saco lleno de unas escamitas blancas que parecen medicinas. Vea usted si puede servirle para algo. El contenido era quince kilos de ácido bórico. Allí estaba la solución del problema. Con nuestra ropa interior y con las sábanas que había en casa fabricamos gran cantidad de vendas y comenzamos nuestro trabajo sumamente primitivo, pero que dio gran resultado.

Consistía en poner una gasa sobre la herida, manteniéndola húmeda todo el día con una disolución desinfectante de ácido bórico. Así se lograba calmar un poco el dolor, y además, manteníamos la lesión relativamente limpia y en contacto con el aire. La supuración de las heridas quedaba adherida a la gasa, con lo cuál, cambiándola cuatro o cinco veces al día, conseguimos asegurar la asepsia.

Siguiendo el proceso curativo pudimos ver antes de una semana, que se iban formando y extendiendo poco a poco unas granulaciones de cicatrización que, debidamente cultivadas, llevaron a los enfermos al restablecimiento de una manera lenta, pero total. Así en todos los casos que tratamos. Tanto, que no tuvimos ninguno de contracción oquiloide, o sea degeneración maligna de las cicatrices.

Cuando después de cierto tiempo de estudio científico acerca de los efectos de la bomba atómica un grupo de médicos de la A.B.C.C. (Atomic Bomb Casualty Center) nos manifestó sus sospechas de que la bomba atómica tuviera influencias malignas en los procesos de cicatrización, pudimos demostrarles que no era así, puesto que entre todos los centenares que nosotros habíamos curado no se había dado ni una sola de esas degeneraciones malignas. Lo cual nos hace pensar que los oquiloides no fueron producidos directamente por la bomba sino por el mal tratamiento de las heridas.

EN MANOS DE LA TERAPEUTICA DOMESTICA

En efecto nosotros, que estábamos en Hiroshima, y vimos aquellos originales procedimientos curativos, nos explicábamos perfectamente que las heridas en vez de curarse se pusieran peor.

En primer lugar, la escasez de médicos era agobiante. De los doscientos sesenta que había en la ciudad, perecieron en la explosión doscientos. De los sesenta restantes, muchos estaban heridos. Al director del Hospital de la Cruz Roja me lo encontré debajo del tejado de su casa, de donde lo sacamos con seis fracturas de huesos, imposibilitado por tanto de ayudar a los demás.

Las muchedumbres de heridos cayeron pues, en manos de curanderos improvisados o de enfermeras a medio formar.

¡Cuántas veces vimos aquellas interminables hileras de cien o ciento cincuenta heridos esperando pacientemente en la calle, ante un edificio a medio derruir, el poder pasar delante de una enfermera que con «fude» —pincel para escribir caracteres— iba pintando las heridas con mercurio cromo que tenía junto a ella en una lata. Naturalmente, el mercurio producía la destrucción de los tejidos.

Y estas eran las curaciones «técnicas», porque las «domésticas» eran mucho peores. Siempre es de temer la terapéutica casera, pero mucho más en el Japón. Aquí, por ejemplo, tienen la idea de que para las quemaduras vienen muy bien la pulpa de nabos. Por eso, como en Hiroshima hay muchísimas, cantidades enormes de pulpa iban siendo aplicadas a las heridas.

Al principio el efecto era refrescante, pero al cabo de media hora, con el sol de Agosto y con el pus que iban supurando las heridas, se formaba una costra que producía dolores insoportables. Esto lo intentaban remediar con puré de patata, con lo que la costra aumentaba, y aunque tomaba aspecto de cicatriz, se apreciaba sensiblemente que debajo había algo blando. Para obtener su absorción, por ósmosis, espolvoreaban la herida, cerrada el falso con polvo o ceniza de carbón vegetal. Finalmente, al aumentar el dolor pretendían calmarlo echando encima aceite. En resumen, tras este proceso curativo se formaba una costra durísima, negra y reluciente como si se tratase de unos zapatos recién embetunados.

Por eso nuestro trabajo era ir recorriendo una a una las casas donde había heridos y convencerles de que aquello era ir a una muerte cierta. Al mismo tiempo les enseñábamos nuestro sencillo procedimiento de curación. Por eso, en todas aquellas primeras semanas se pueden contar con los dedos de la mano las horas que pudimos dormir; porque cuando se sabe que un cuarto de hora de trabajo puede suponer la salvación de varias vidas no se tiene tranquilidad para retirarse a descansar.

(Reproducción autorizada para COLPISA por Editorial Studium «Yo viví la bomba atómica. Padre Arrupe, S. J.).

REVISTA DE PRENSA

FUNCIONARIOS DEPURADOS. "Ya". (Pág. 7). Edit.

En distintas ocasiones hemos aludido a la situación en que se encuentran treinta y un año después de la terminación de nuestra guerra civil un cierto número de funcionarios depurados como consecuencia de la misma. Del asunto se han ocupado también las Cortes. Y el propio Gobierno, si no estamos equivocados, se hizo eco de esta preocupación en algún momento, aludiendo a las dificultades económicas que habría que vencer para resolver totalmente un asunto para el que la predisposición oficial, en líneas generales, era buena. Después del tiempo transcurrido el número de éstos no puede ser ya tan grande que plantee problemas sin solución.

En el orden económico cabe seguramente establecer un régimen razonable que haga compatibles las posibilidades de la Hacienda público con las exigencias de una concordia nacional que ha de terminar por imponerse. En el orden político una medida como la que propugnamos sería una prueba más de fortaleza. Los fuertes pueden permitirse ser maquiánimos y generosos en muy superior medida que los débiles.

Se trata de llevar al terreno de los funcionarios públicos el principio de que, cuanto contribuya a borrar las consecuencias de la guerra que puedan ser borradas, es bueno. Lo que no quiere decir olvidar las causas de la guerra.

BANCO DE CREDITO LOCAL; COMO AUMENTA LA DEUDA DE LOS MUNICIPIOS. "El Noticiero Universal" (Barcelona). 10-8-70. (Pág. 15). Coment.

Mientras en Bolsa el curso de las distintas emisiones de Deuda del Estado acusan sostenimiento se observa, en cambio, que las cédulas del Banco de Crédito Local Interprovincial se cotizan en un 10 por 100 por debajo de su paridad. Quienes siguen al día estos problemas atribuyen a que dicho organismo, tiene que acudir excesivamente en socorro de los grandes municipios, cada vez más necesitados de recuersos extraordinarios para hacer frente a las necesidades de carácter perentorio que representa la atención de los servicios indispensables y, por otra parte a las que, producto de la fantasía que se ha apoderado de nuestro mundo también repercuten en el ámbito administrativo municipal. Como consecuencia los administradores prescinden de las más elementales normas de prudecia. Esta plaga se ha extendido a toda la geografía española y la consecuencia es el endeudamiento constante de los municipios que, no atreviéndose a acudir a la suscripción pública, han encontrado la panacea en el Banco de Crédito Local. Sería interesante conocer la cifra global de la deuda que con él tienen contraída los municipios españoles de más de 50.000 habitantes. En cuanto al de nuestra ciudad, son unos diez mil millones de pesetas y existen, además, dos demandas en curso por otros 2.200 millones.

VACACIONES PARA TODOS. "Nuevo Diario" (Pág. 9) Editorial.

La acumulación del disfrute de las vacaciones sobre dos meses concretos del año, está produciendo ya un auténtico problema de "paralización urbana" y, lo cual es más significativo y posiblemente también más enojoso, un problema de paralización administrativa". En la medida en que las vacaciones son una obligada consecuencia de la planificación de la sociedad industrial, es necesario someterlas a los mecanismos de la planificación.

Por otra parte, otras muchas razones de carácter sociológico y económico aconsejan modificar las actuales prácticas. El abarrotamiento en las costas, provocado por la confluencia de un éxodo interior con un importante fenómeno de turismo exterior; los desajustes y anomalías económicas que se producen por la alta subida de precios resultante de una fortísima expansión de la demanda: los movimientos especulativos en torno a los alojamientos y, en fin, el desorden general del país. Consideramos necesario el estudio y la planificación de este tema, porque tendrá indudables repercusiones positivas tanto en la dinámica administrativa como en la económica y turística.

CULTURA Y EDUCACION

LA LEY DE EDUCACION ENTRARA EN VIGOR EL PROXIMO CURSO

Declaró ayer el subsecretario de Educación y Ciencia, a su regreso de un viaje realizado a Colombia y Argentina. En ambos países se reunió con los ministros de Educación en sesiones de trabajo. "La tendencia mundial es la reforma educacional, y en este sentido España puede aportar mucho a otros países", añadió el señor Díez Hochleitner.

AHORRO Y CULTURA "Arriba". (Pág. 3). Edit.

Nos complace que, uniéndose a esa campaña en pro de la educación general y permanente, con oportunidades para todos, la noticia de que quizá pronto se pueda contar con una Universidad de las Cajas de Ahorro, que sería un vivero de profesionales y estudiosos salidos de las mismas entrañas del pueblo. Si la evolución futura de la economía española depende de esas instituciones, es evidente, asimismo, que cuanto se relaciona con la cultura puede estar bien ligado a ellas.

EL PROXIMO CURSO DESAPARECERAN LAS REVALIDAS DEL BACHILLERATO

La Dirección General de Enseñanza Media y Profesional está preparando un plan de trabajo para que el próximo curso comience a realizarse la evaluación continuada de los estudiantes durante los nueve mese del curso 70-71. De esta forma se suprimirán los exámenes de la reválida de cuarto y de sexto.

ESPAÑA Y EL EXTRANJERO

APLICARLO ES EL PROBLEMA. "Ya". (Pág. 7). Edit.

Leído detenidamente el texto del "convenio de amistad y cooperación", entre España y los Estados Unidos, se deja sentir la falta de concreción de lo que uno de los signatarios —los Estados Unidos— otorga. El convenio está redactado de forma muy genérica. En cada uno de sus capítulos, lo mismo cabe toda realidad de cooperación contable y medible y ponderable, que puede quedar desvanecida en un limbo de propuestas sin materialización. Todo, o casi todo, se supedita a que sea posible "dentro del marco de las normas constitucionales (de cada firmante) y en la medida en que sea factible". Subrayamos la frase final, porque en ella vemos el modo condicionador en que el convenio está concebido y redactado. Todo dependerá, pues, de las normas de aplicación. Sustituir la concesión o arriendo de bases militares por el otorgamiento de "facilidades de uso", de esas mismas bases, equivaldría a vaciar de su significación política el convenio. Y, precisamente, a esa significación política ha aludido, con explicable intención, el ministro, señor López Bravo. No se trata de un programa formalizado, sino de una apertura de posibilidades, que es preciso concretar, una por una, por acuerdos derivados y complementarios.

PIRINEOS: TODAVIA LOS HAY

Francia no tiene inscrita en su plan ninguna autopista de enlace con las españolas, a pesar de que, salvo la salida de París, los máximos tapones coagularon entre Narbona y Le Perthus y entre Bayona e Irún. Algunos creen que el pobre y descorazonado estado de la carretera de Narbona —y aún de Carcasona— a Perpignan y Le Perthus se debe al propósito de desviar la corriente automovilística hacia el compleja turístico Languado Roussillon. (Carlos Sentís en "Informaciones").

Cada viaje, un paseo.

Venga a verlo con calma.
Y tráigase a su familia.
Fíjese en lo amplio que es, en la comodidad de sus asientos, en lo bien terminado que está.
Le bastará para convencerse de que el 124 es su coche.
Pero donde más va a gustarle es en la carretera.
Al disfrutar su estabilidad a 145 por hora, la potencia de sus 65 caballos, su reprise.
Y no tendrá que esperar para comprobarlo. Tenemos un 124 dispuesto para sus vacaciones.

SEAT 124

Le esperamos en:

AUTOMOBA, S. A.

Ctra. de Madrid, 10

Teléfono 20 08 43

BURGOS

GERENCIA DE URBANIZACION

Información pública del proyecto de expropiación del Polígono «Allende Duero» (2.ª ampliación) de Aranda de Duero (Burgos)

En cumplimiento de lo ordenado en los artículos 32 y 122 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 12 de Mayo de 1956, y habida cuenta que eu proyecto de delimitación fue aprobado por O. M. de 7 de Febrero de 1969, se somete a información pública, durante un mes, el proyecto de expropiación del polígono "Allende Duero" (2.ª ampliación), sito en el término municipal de Aranda de Duero (Burgos), que se tramitará por el procedimiento de tasación conjunta. El proyecto citado estará de manifiesto para su consulta en los locales de la Delegación provincial del Ministerio de la Vivienda en Burgos, Plaza Alonso Martínez, número 7, a las horas de oficina, interesándose de los afectados que los escritos que sobre dicho proyecto formulen los presentes por triplicado en la Delegación. Para mayor facilidad de su consulta una copia del mismo se ha remitido al Ayuntamiento de Aranda de Duero para que también en él pueda ser examinado. Los afectados por la expropiación deberán presentar en dicha Delegación la documentación acreditativa de sus titularidades a fin de que, una vez fijados los justiprecios por el Excmo. Sr. Ministro de la Vivienda, se pueda proceder cuanto antes a su pago, sin perjuicio de que los interesados presenten cuantas reclamaciones y recursos establecen las disposiciones vigentes. La documentación a aportar en los distintose supuestos para acreditar la titularidad es la siguiente: Propietarios. — 1. Fincas inscritas en el Registro a nombre del actual propietario. a) Certificación del Registro de la Propiedad, en la que conste haberse extndido la nota prevenida por el artículo 32 del Reglamento Hipotecario y acreditativo de los extremos siguientes: Descripción, dominio y cargas. b) Ultimo recibo de la contribución. — 2. Fincas inscritas en el Registro de la Propiedad a nombre distinto del actual propietario a) Certificación del Registro de la Propiedad en la que conste haberse extendido la nota prevenida por el artículo 32 del Reglamento Hipotecario y acreditativa de los extremos siguientes: Descripción, dominio y cargas. b) Ultimo recibo de la contribución. c) Documentación auténtica que acredite la sucesión inter vivos" o "mortis causa". De haberse transmitido la propiedad por actos "mortis causa", la documentación a aportar será la que seguidamente se expresa en cada uno de los supuestos de que el causante hubiera o no testado. I.—Existiendo testamento: escritura de partición de bienes, testamento del causante, certificado de actos de última voluntad, certificado de defunción, liquidación del impuesto general de sucesiones. II. No existiendo testamento liquidación del Impuesto general de sucesiones, declaración de herederos abintestato. 3. — Fincas no inscritas en el Registro: a) Certificación registral negativa. b) Certificado del Catastro. c) Ultimo recibo de la contribución. d) Documentación pública o privada que acredite la titularidad, con nota del Liquidador de los Impuestos Generales de Sucesiones y Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados. 4. Si la finca perteneciese a una sociedad debe complementarse la documentación con copia auténtica de los Estatutos de la misma y escritura de poder para percibir el precio. 5. Con carácter general, cuando sobre los bienes a expropiar exista un usufructo debería presentarse partida de nacimiento del usufructuario, si éste hubiera fallecido se sustituirá por la partida de defunción. — 6. En las fincas gravadas con hipoteca cuyo crédito se encuentre satisfecho deberá aportarse la escritura de cancelación de la misma con nota del Registro, de haber sido inscrita en el mismo. Expropiándose solamente parte de la finca hipotecada, es necesaria la escritura de distribución del crédito hipotecario de conformidad con los artículos 122 y 123 de la Ley Hipotecaria. — 7. Cuando las fincas estén afectas al arbitrio de plus valía, impuesto de utilidades o renta de capital, se presentará justificante del pago de los mismos. Arrendatarios: a) Contrato de arrendatario. b) Ultimo recibo de renta. c) Los inquilinos deberán aportar también mismos. Arrendatarios: a) Contrato de arrendamiento. b) Ultimo recibo de renta. c) Los inquilinos deberán aportar también un certificado expedido por el Ayntamiento con vista al Padrón o Censo de habitantes, acreditativo de la fecha desde la cual vive en el polígono. d) Los arrendatarios rústicos certificado de la Hermandad de Labradores y Ganaderos acreditativo de la fecha desde que existe la relación arrendaticia. — Industriales: a) Contrato de arrendamiento. b) Ultimo recibo de la renta. c) Ultimo recibo de la contribución industrial. Los propietarios del local, titulares de la industria en él enclavada, únicamente deberá aportar el último recibo de la contribución. d) En todo caso, Certificación del Registro de la Propiedad, referido al libro de hipoteca mobiliaria acreditativa de la libertad de cargas. Lo que se publica, de acuerdo con la citada Ley del Suelo, a los debidos efectos. Madrid, 31 de Julio de 1970. El Director-Gerente, P. D. Firmado: Alfonso Terrer de la Riva.

M.E.C.D. 2017

ANUNCIOS POR PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13, Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

Alquileres

ALQUILO oficina con teléfono, calefacción central, almacén y vivienda; otra planta principal, 750 m.2., calefacción central, portal independiente, ideal hostal, academia, exposición, etc. Angel Blanco. Teléfono 205877.

PISOS en alquiler: cuatro y cinco habitaciones, calefacción y agua caliente central, con opción a compra. Véalos en Madrid, 68, 3.º, B.

ALQUILO piso lujoso, amplio, con muebles. Calle del Carmen. Teléfono, 206697.

ALQUILO primer piso, muy céntrico, espacioso, preferible oficinas. Teléfono, 201884.

ALQUILO PISO, céntrico, exterior. Informes, teléfono 209335 (Desde 4 tarde).

FIROGA.— Precisamos, en alquiler, pisos amueblados. Vitoria, 59, 1.º. Teléfs. 206746 - 205271.

SE ALQUILA habitación amueblada, piso lujo, céntrico, todo confort, a señora o señorita de 40 a 50 años, con informes. Precio sumamente módico. Derecho cocina agua y luz. Dirigirse Administración este DIARIO

ALQUILO piso primera categoría Informes, Plaza Francisco Sarmiento, 4, 6.º, izquierda.

ALQUILO piso vacío. Vitoria, 202. Razón, Vitoria, 137, 1.º, 2.ª

SE ALQUILA piso amueblado. Informes San Pedro Cardeña, 9.

SE ALQUILA o vende piso en Santa Clara, 44. Cinco habitaciones, amplia terraza. Informes, en Melchor Prieto, 5, 4.º B. (De 11 a 1).

SE ALQUILA piso económico, con o sin muebles. Calle Vitoria, 171, 1.º. Letra E. Razón, portería.

ALQUILO piso temporadas o años. Cardenal Aguirre, 2, 2.º, C. Razón, teléfono 203567.

SE ALQUILA piso 2.000 pesetas. 3 habitaciones, salón empapelado, parquet, calefacción. teléfono, 208883.

DESEO en alquiler piso céntrico, calefacción central, cocina butano y calentador, red eléctrica 220 voltios, a ser posible a estrenar, o en perfectas condiciones. Llamar, teléfono 20 04 49. desde lunes.

ALQUILO piso cuatro habitaciones, céntrico. Informes, Avenida de los Reyes Católicos, 19, 5.º, izquierda.

ALQUILO un primer piso de una a tres habitaciones con teléfono, para oficina o similar y otro para vivienda. Informes, Alhóndiga, 15, 1.º, habitación 1, o portería.

ALQUILO piso amueblado, tres habitaciones, céntrico. Teléf. 202083.

SE ALQUILA piso, amueblado, o habitaciones, o dormir. Segovia, 8, 1.º, Izqda.

ARRIENDO piso. Calvario, 20, 3.º.

ALQUILO piso en Gamonal. Informes, Juan XXIII, segundo bloque, núm. 5, 3.º, 3.

ALICANTE alquilo piso mes Septiembre. Teléfono, 204144.

ALQUILO pabellón 124 metros cuadrados. Informes, Arlanza, 8.

ALQUILO piso cuatro habitaciones. San Pedro y San Felices, 6. Razón, portería.

SE ALQUILA entresuelo con tres habitaciones, cocina, despensa y servicios. Tiene pequeño jardín. Dirigirse a teléfono 204629.

ALQUILO piso amueblado, ascensor, calefacción. Verlo, de 4 a 5, en Melchor Prieto, número 22, 4.º centro izquierda. (Los Vadillos).

ALQUILO máquinas escribir, sumar y calcular. Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7, principal. Teléfono, 205947.

ALQUILO o vendo piso nuevo tres habitaciones, comedor, Tesorera, 2. Razón, Santa Casilda, 5, 2.º, puerta 1.

ALQUILO dos habitaciones con muebles, para vivir solos. Calle Melchor Prieto, número 16, 3.º, H.

SE ALQUILA nave amplia. Razón, Teléfono 206988.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1.500, 850 coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 8. Morris y M-G 1.000.— «Servi Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono, 207716.

ALQUILER sin conductor: Seat 1.500, Simca, 600-D. GARAJE TURISMO. Calle Vitoria, n.º 29.

MOTORAMA. Servicio permanente de grúa. Con nosotros hasta el taller de su preferencia. Asunción de Nuestra Señora, 1. Teléfono, 203364.

AUTOS «FLEN» Coches de alquiler sin conductor: 600-D, 850 Berlina y Coupé, Seat 1.500 124, 1.450, Morris, M-G, Simcas, nuevos. Garaje San Pedro Cardeña, número 90. Teléfonos. 208072 y 201874.

EXCURSIONES, viajes Microbuses Europa. Coches hasta 25 plazas. Teléfono, 208551.

MERCEDES 190, vendo, ocasión inmejorable. Garaje San Pablo.

AUTOS alquiler «Blanco». 600-D, 850 coupé, 124 (nuevos). Garaje Barriada Illera, B, 59. Teléfono, 205638.

VENDO furgoneta Sava 850, como nueva; Alfa Romeo Perkins y D.K.W. gasoil y gasolina, muy baratas. Ruera. Vitoria, 19. Teléfono 203837.

VENDO Dauphine, toda prueba. Reyes Católicos, núm. 9, 3.º, Dcha.

GAMONAL 228, vende 850, 600-D, 1.500, R-8, R-10, 4-F, 4-L, 2 HP berlinas y furgonetas Citroen, A K 350, seminueva. Revisados y facilidades.

VENDO COCHE 4-L BU.-32.105, con radio. Informes, Teléf. 204989.

FIAT 1.500 vendo o cambio. Magnífica oportunidad. Teléf. 200539.

VENDO moto Lambretta 150, con 13.000 kilómetros, barata. Barriada Militar, bloque 2, 4.º, derecha.

SE VENDE Seat 1.500, perfecto estado, con servo dirección. Tratar directamente. San Julián, núm. 13.

VENDEMOS berlinas y furgonetas Citroen, desde 15.000 pesetas. Sanz Pastor, 6.

VENDO varios 600-D, 850, 1.500, 1.500 familiar, R-8, 4-L, Simcas 1.000, berlinas y furgonetas 2HP. Facilidades. Alhóndiga, núm. 2. Teléfono, 209691.

VENDO Simca-1.000 perfecto estado, toda prueba, pocos kilómetros. Avenida Cid, 15, 1.º

Colocaciones

SE NECESITA chica buen sueldo. Aparicio, Ruiz, 6, 2.º. Teléfono, 205789.

SE NECESITA oficiala peluquería señoras. Razón Peluquería «Rovy». Avellanos. (R.O.C., 1012)

SEÑORA o SEÑORITA. Veraneo memorable. Usted puede ganar buenos ingresos distribuyendo cosméticos AVON en su tiempo libre. Llame al teléfono 206943 de Burgos o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

SE NECESITA chico para mostrador. Mesón Burgos. Sombrerería 8. (R. O. C., 960).

NECESITASE chica. Carmen, 2, 8.º, C.

PRECISA aprendices «Cristalerías del Norte». Presentarse en carretera Poza de la Sal, A. (R. O. C., 968).

SE NECESITA chica servicio, o asistenta Martínez del Campo 5, 5.º

SE NECESITA chico de 16 a 18 años, para barmans. Informes, esta Administración. (Registro O. C., 1.026).

SEÑORAS, señoritas vendedoras a comisión. Calle Madrid, 28, 5.º, izquierda.

SE NECESITA camarera. Hotel Moderno. (Registro O. C., 1.028).

CHICA o señora, buen sueldo. Teléfono, 208363.

SE NECESITA chica. Concepción, 14, 2.º, izquierda.

SE NECESITA chófer con carnet de primera especial. Razón, «Autobuses Amaya, S. L.». Plaza de Vega, 36. Burgos.

SEÑORITA o señora, se necesita, sólo mañanas. Informes, Fábrica de guantes Sancho. Los Pisones.

SE NECESITA chica o asistenta. Héroes de la División Azul, 3, 5.º, derecha.

SE NECESITA lavacoches. Garaje Madrid.-Madrid, 78

SE NECESITA chica. Restaurante Castilla. Vega, 8.

SE PRECISAN oficiales de primera, mecánicos y chapistas y aprendiz de 14 años. Teléfono, 209725. (R. O. C., 1.021).

SE NECESITA viajante, no importa sexo. Razón, Especiera Burgalesa. Francisco Salinas, 55-57. (R. O. C., 963).

SE NECESITA muchacha casa de poca familia. Paseo de la Isla. Teléfono 207145.

SE NECESITAN oficiales pintores y aprendices. Santa Dorotea, 5 (R. O. C., 1.048)

NECESITO chica o asistenta. Teléf. 206082.

NECESITO pinche. Fábrica piedra artificial Angel García. Carretera Madrid. (Número de R. O. C., 1044)

GANE hasta 1.000 pesetas diarias, cultivando champiñones en su casa. éxito extraordinario Compramos producción. Escribir a «Montblanc» Calvet, 5. Barcelona—6.

SE NECESITA mujer para limpieza, en Restaurante Arriaga. Lain Calvo, 4. (R. O. C., 1.055)

SE OFRECEN señoras limpiar pisos. Teléfono, 207026.

SE NECESITA carpintero, preparador de maquinaria, para encargado de taller. Razón, Parque de San Francisco, 4, bajo. (R. O. C., 1.049).

ASISTENTA se necesita. Paseo de la Isla. Edificio Beyre. Portal 2, 6.º, A.

NECESITO chica o asistenta. Razón, tardes. Paloma, 15, 2.º

SE NECESITA chica. Santander, 6, 1.º, centro.

APRENDIZA se necesita. Fábrica de sopa. Ronda, 10. (R. O. C., 987).

SE NECESITA chica o asistenta. San Juan, 19, 2.º, Izqda.

SE NECESITA barman y chico para mostrador. Bar Mayoral. San Pablo, 16. (R. O. C., 1.065)

NECESITO muchacha o léfono, 201472.

SE NECESITA asistenta para matrimonio solo. San Juan, 49, 3.º, derecha.

BARMAN bar lujo, se precisa. Informes, teléfono 201902. (R. O. C., 1.050).

SE OFRECE pintor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Pida muestras sin compromiso a domicilio. Juncuas. Teléf. 207606

NECESITO tractorista, casado, bien retribuído. San Cebrián de Buena Madre (Astudillo) Palencia. (R. O. C., 1.071).

SE NECESITA dependiente de mostrador. Informes, bar Estación de Autobuses. (R. O. C., 1.070).

SE NECESITA aprendiz de mostrador. Bar Restaurante Casa Elías. Llana de Afuera, 5.

SE NECESITA chica. San Lesmes, 1, 3.º

SE NECESITA aprendiz y barman. Casa Ricardo, San Lesmes, 1. Teléfono, 206165.

EMPLEADA de hogar se necesita en Hostal Turis. Vitoria, 29. Pral.

SE OFRECEN dos ayudantes de cocina, adelantados. Razón, Calle Briviesca, 13, 4.º, Dcha.

Compras y ventas

COMPRO lanas viejas de colchón. Llamar teléfono 204337.

OCASION: Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular procedentes de cambio por nuevas. De la Vega. Madrid, 2. Burgos.

MICROSCOPIO de laboratorio, de segunda mano, compraría. Informes, esta Administración.

VENDO máquinas de carpintería. Teléfono, 207579.

CARRILES, tubos, accesorios para cortinas, «Ferretería Laín Calvo». Teléfono, 20 33 94.

VENDO perra caza, raza pointer, de tres años. Razón, Vidal Sáez. Villatoro.

SE VENDE tomavistas nuevo. Teléfono, 202513.

VENDO bicicleta de carrera, nueva. Calle Belorado, 4, 1.º, Izqda.

SE VENDEN dos sillones caballero. 208126.

Enseñanzas

VENDO piso. Avenida Generalísimo, núm. 7, 1.º Gamonal. Faustino Antón.

PARA que sus hijos no pierdan los logros conseguidos en un curso, Cursos de primaria «Academia ADI». Aparicio Ruiz, 10.

CURSILLO verano dos meses: (16 Julio - 16 Septiembre). Bachillerato completo. Ciencias, Letras - Reválidas Preu - Asignaturas pendientes. Catorce idiomas: Alemán, Inglés, Francés, Ruso, Italiano, etc. Contabilidad - Bancos - Oficinas - Comercio, Correspondencia inglés, alemán, francés (Profesores nativos). Delineantes Taquigrafía.— Matrícula abierta: «A. A. G.» Laín Calvo, 17.

CURSOS intensivos de verano, para asignaturas suspensas. Bachillerato y Reválidas. «Academia ADI». Teléfono 205306.

APAREJADORES. Obras Públicas. Cursos intensivos verano: Descriptiva. Matemáticas Mecánica. — Profesores especializados en cada asignatura. Grupos reducidos.— Trinidad, 8. 2.º, A.

SE NECESITA profesor contabilidad. Teléfono. 206475.

OPOSICION Cuerpos Prisiones, especial y auxiliar. Preparación por funcionarios del Cuerpo. Carretera de Logroño, 19, 5.º, I.

DESCRIPTIVA - Mecánica - Matemáticas - Estabilidad - Física - Química. Competencia. — «C.E.C.» Llana Afuera, 8 3.º 209531.

MATEMATICAS quinto. Francés - Matemáticas - Física - Química Preu. Profesorado universitario experto, nativo. — «C. E. C.» Llana Afuera, 8, 3.º 209531.

Fincas

VENTA PISOS y lonjas en Vía de Empalme. Construcciones Serrano Teléfono, 204385.

SE VENDE bohardilla amplia. Calle Salas, número 18. Habitación, 13.

CONSTRUCCIONES «BU-BI». Mejor que piso piloto su piso, llave en mano. Venta directa. Facilidades de pago diez años. Precios, desde pesetas 250.000. Oficinas, Vitoria, 179. 1.º

CONSTRUCCIONES González Alonso. Venta de viviendas llave en mano. Exentas. Entrega total, 50.000 pesetas, resto diez años, y locales comerciales. Oficina calle Vitoria, 115.

CONSTRUCCIONES Sánchez, vende pisos y lonjas comerciales en diversas zonas. Informes: Santa Clara, 36 Obra.

BONITOS pisos terminados, exteriores, buena distribución, soleados, tranquilos. No pierda esta oportunidad 5 últimas viviendas. Razón: Parque San Francisco, 3

MASEGOSA. Empresa Constructora. Pisos llave en mano, desde 30.000 pesetas entrada. Resto diez años. Avenida Cid 80, 2.º. Teléf. 209333.

OCASION. Se vende planta baja con cinco huecos, en calle Vitoria Informes, Telf. 209798

VENDO pisos terminados, con exenciones, facilidades, diez años. Paseo de los Pisones, 18 y 20. Informes, en bajos del edificio.

PISOS exentos contribución. Habítelos hoy mismo. Desde 325.000 pesetas, 50 por 100 facilidades diez años. Razón. Madrid, 68 3.º B

VENDO piso junto Catedral, tres habitaciones cocina y servicio 165.000 pesetas. Razón A. García Bedoya, 37 (Crucero de San Julián).

VENDO cambio piso por lonja, en Doña Berenguela. Razón, calle Petronila Casado, 5 3, 3.º, A.

VENDO piso lujo. Aparicio y Ruz, 7, 1.º. Razón, portería.

URGE venta local 125 metros. Informes, teléfono 204635

VENDO bonito piso Francisco Salinas. Informes, Calzadas, 3, portería.

SE VENDE piso buhardilla, barato, calle Tahonas, número 14. Días de visita, martes y miércoles semana próxima.

SE VENDE piso. Calle Calderón de la Barca. Informes, Madrid, 40. Habitación 9.

VENDO piso pequeño, en Santa Dorotea, 21, 1.º

ANTES de comprar su piso, visite todos los de Burgos y al final examine la calidad y condiciones que le ofrece Arranz Acinas. Venta directa de pisos con formalidad absoluta. Entrega de llaves inmediata. Oficina, Carretera de Logroño, 15, 1.º

VENDO piso centriquísimo, con todo detalle, sin gastos, precio increíble. Concepción, 14, 4.º, Dcha.

VENDO piso magnífica distribución, con cuatro habitaciones, cocina, y baño. Terrazas amplias y muy soleadas. Calefacción central. Precio muy económico. Facilidades de pago. Informes, en calle Francisco Sarmiento, número 8, 3.º, letra «B».

SOLARES hasta 3.000 metros, vendo Alfareros. Vega, 11. Tejidos. Teléfono, 206297.

VENDO piso a estrenar, de particular a particular. Facilidades de pago. Teléfono, 204043.

NECESITO urgentemente local céntrico 10 m2. a 20 Teléf. 205306.

OCASION. Locales 25 a 200 metros Avenida Reyes Católicos. Facilidades pago. Informes, teléfonos 20 11 13 y 203659.

FIROGA.— Solicitenos información al comprar su vivienda. Ofrecemos: lujosas y céntricas; de moderna construcción en emplazamientos preferentes; económicas, en zonas de ensanche; y otras muchas dispersas por la ciudad, anteriormente habitadas, con ofertas muy interesantes.

FIROGA.— Deposite su confianza en nosotros y confiemos su gestión inmobiliaria de compra o venta.

FIROGA.— Pisos, locales, rústicas, alquileres traspasos, etc. Agencia de la Propiedad. Vitoria 59, 1.º. Teléfonos. 206746 y 205271

VENDO lonja nueva, semipreparada bar, en Santa Agueda. Razón, Avenida Cid, 90, 9.º, D.

CASA planta y piso terreno y frutales, vendo. Pisones, 137.

VENDO piso nuevo, a estrenar, exento, todo exterior. 6 habitaciones servicios y calefacción. Razón, teléfono 201183.

SE VENDE ultramarinos - vivienda, con calefacción, gallinero, Almacén, garaje y 400 metros cuadrados, cercado. Barriada Illera. Plaza número 10.

VENDO piso económico. Calvario, 6, 5.º, derecha. Verlo, de 4 a 7.

POR AUSENCIA vendo piso, económico, 4 habitaciones, empapelado, calefacción y facilidades. Carretera de Logroño, Edificio Everest, frente Central Lechera, s/n, 4.º, E.

VENDO PISO cuatro habitaciones. San Miguel, 7, 3.º. Tratar, Calzadas, 20, bis, 4.º, A.

CEDO LOCAL céntrico y vendo piso primero, todo unido, propio oficinas. Delegación comercial o exposición. Avenida Cid, 20, frente Parque Bomberos. Razón, Paloma, 29. Confitería.

VENDO bohardilla, vivienda. Informes, Camino Gallego, número 1, 3.º, B. (Detrás San Francisco).

SE VENDE, por traslado fuera de Burgos piso inmejorable. Hay teléfono. Informes, San Agustín, 17, 5.º, A.

VENDO PISO amplio, exterior, exento. Calle Vitoria, 105, 1.º, C Teléfono, 200121.

SE VENDE piso bohardilla, buenas condiciones. Tratar, calle de Carmen, núm. 9, 5.º

VENDO casa en Briviesca, sita en José Antonio 4. Cinco viviendas libres. Razón, Calvo Sotelo, 10, 1.º, Izqda. Burgos.

VENDO piso a estrenar, exento, facilidades, zona plaza San Agustín. Teléfono, 209691.

VENDO piso centriquísimo, todo detalle, sin gastos. Precio increíble. Pisones, 5. Teléf. 208256

Ganados y aperos

COSECHADORA Braud -405, con tolva y ensacador, seminueva. — Cosechadora Braud mixta modelo 2580, de 2,50 de corte, como nueva. — Cosechadora «Kola» de 250 m. de corte Vende o cambia Maquinaria Agrícola Vargas, en Santo Domingo (Logroño) Teléfono 103

SE VENDE par de mulas a toda prueba, en Santa María del Campo. Para tratar, con Evangelina Santos.

Huéspedes

DOY PENSION o sólo dormir. Avenida del Cid, 74.

ESTUDIANTE aparejador, serio, desea próximo curso pensión completa piso particular, céntrico, confortable. Teléfono, 207022.

DOY PENSION completa, o sólo dormir Avenida del Cid, número 74. Telf. 208239.

CEDO habitación con cocina. Avenida del Cid, 74.

DOY PENSION completa, o sólo dormir. Calle Lavaderos, 3, 1.º (Junto Parque Artillería). Teléfono, 207658.

PENSION o sólo dormir. Madrid, 36, 2.º, izquierda.

HABITACION confortable, centro ciudad. Teléfono. Informes, Sanjurjo, 9. Portería.

SEÑORA sola cede habitación dos camas, calefacción y baño. Dormir pensión completa o derecho cocina. Barrio Gimeno, 4, 5.º

HABITACION dos camas. Valentín Jalón, 12, 6.º, E.

SEÑORITA francesa habitación confort, gratuita. Avenida Cid, 36. Información portería.

Muebles

SE COMPRAN muebles usados y lana vieja. Teléfono, 208239.

COMPRO muebles y lana vieja Teléf. 208239

VENDO dos comedores seminuevos, de estilo Avenida del Cid, 37, 4.º (Horas de 1 a 4).

TRESILLOS fabricación propia. Exposición y venta. General Mola, 20.

VENDO muebles, por traslado. Avenida Cid, 19, 1.º

SE VENDE mueble-librería, con dos camas empotradas. Medidas, 4,40 por 2,48. Teléfono 208610. Información, tardes, de 3 a 5.

POR TRASLADO vendo dos dormitorios matrimonio, seminuevos Verlos, de 4 a 6. Doctor Albiñana, 1, 4.º, A.

Pérdidas

EXTRAVIO cartera con documentos. Informes José Bernabé Santa María del Campo.

HALLAZGO perro caza. Razón, carretera de Logroño, kilómetro 109. Teléfono, 207239

Televisores

TELEVISORES: Reparaciones en el día todas marcas. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feygón. Teléfono 208634.

TELEVISORES primeras marcas, 1.000 al mes Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feygón. Dos años sin gasto en reparaciones. Teléfono, 209452

TELEVISORES 19», último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto». Calera, 10.

RADIO y tocadiscos se arreglan. Servicio a domicilio. Teléf. 205306.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas, 18. Teléfono 206528.

Traspasos

TRASPASO pensión con veinte huéspedes. Informes, Teléf. 202934.

TRASPASO PENSION Escolar. Almirante Bonifaz, 16, 1.º

TRASPASO bar-churrería a estrenar Puebla, 2.

TRASPASO bar, por no poder atender. San Pedro San Felices, 23.

SE TRASPASA bar. Informes, esta Administración.

CONFIEME traspasos hostelería. Extraordinaria actividad. Donato Mata, teléfono 549. Amorebieta.

TRASPASO local. Madrid, 74. Teléf. 207018.

Varios

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo, Mutua Patronal. Espolón, 20. Burgos.

DETECTIVES
- ALKA.— 202803.
- ALKA.— 202803.
- ALKA.— 202803.

Plaza Alonso Martínez, 7, A.

EMPRESAS acogidas a la Acción Concertada Ganadera: Vuestras instalaciones para piensos, prácticas y económicas, pidan presupuesto, sin compromiso, al apartado 232. Burgos.

PISOS Acuchillados, barnizados, «Limpiezas Pulidor». Laín Calvo, 1 Teléfono, 203699.

ALBAÑILERIA. Toda clase de trabajos (ensolados y enchapados). Manzanedo. Tahonas. 6, 2.º Teléfono 205987

ALICATADO de azulejos en baños y cocinas, y albañilería en general. Teléfono 202533.

Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, 13 Teléfono 202852.

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, 13. Tl. 202852

FOTOGRABADOS Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Vitoria, 13 Teléfono. 202852

Nuestros teléfonos: 207148 y 201280

TELEVISION ESPAÑOLA

VIERNES

13,45 Carta de ajuste.
14,00 Apertura y presentación.
14,02 Retransmisión a través de la red de Eurovisión de los primeros encuentros individuales entre los equipos nacionales de España y Alemania, valederos para la Copa Davis.
15,00 Noticias a las tres.
15,20 Tenis. Nueva conexión.

NOTA. — El resto de los programas de sobremesa quedan supeditados a la duración de los encuentros de tenis.

19,30 Apertura y presentación.
19,32 Frankestein y los imposibles. — «El intrépido interceptor».
20,00 Teleclub. — Ventana abierta. — «El mar del Sur (Vasco Núñez de Balboa)».
20,30 Por tierra, mar y aire.
21,00 Novela.
21,30 Teleidario.
22,00 Pequeño estudio. — «El herrero de Betsaida», de Manuel Muñoz Hidalgo. Con Lola Cardona, José Sancho, Valentín Tornos y María Luisa Arias.
Sinopsis. Una ficción dramática en torno a un personaje de la Pasión de Cristo: el hombre que forjó los clavos y clavó en el madero las manos del Salvador. Desde este observatorio humano indirecto, la Pasión de Cristo, con todo su dramatismo se nos ofrece con un carácter nuevo y a la vez tradicional. Los hechos de siempre vistos desde la humanidad, un poco brutal, de este insólito testigo.
22,30 Las diez de últimas.
23,15 Investigación en marcha.
24,00 Veinticuatro horas.

SABADO

10,30 Apertura y presentación.
10,32 La fiesta del Señor. Santa misa.
14,00 Apertura y presentación.
14,02 Panorama de actualidad.
15,00 Noticias a las tres.
15,15 Conexión con la red de Eurovisión para retransmitir el partido de dobles de la Copa Davis entre España y Alemania.
El resto de la programación de sobremesa queda supeditada a la duración del partido de tenis.
15,30 Ritmo 70.
16,15 Sesión de tarde. — Hoy: «El ángel negro». Con Margaret Sullyvan, James Stewart y Walter Pidgeon.
18,00 Cámara viajera. Hoy: «Perú».
18,30 Disneylandia. — «Un día en la vida del pato Donald».
19,30 Canciones Actúan: Peter Holm, «Los Doubles», Miguel Ríos, «Voces Amigas» Tina y «Los Exploston»
20,00 Flipper. — «Los nuevos amigos de Flipper» (primera parte).
20,30 Ojos nuevos. Tele-revista religiosa.
21,00 Hispanovisión. — Programa informativo folklórico, sobre los países hispanoamericanos.
21,30 Telediario.
22,00 Esta noche con... Cassen
20,30 «Un pueblo para Europa»
23,15 Festival donostiarra.
24,00 Veinticuatro horas.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar al precio más justo
muebles evelio
VITORIA, 56... 58, 60, 62

CORDERO ASADO
Especialidad de
FIGON de ASADOS «CABORNERO»
Calle Vitoria, 223
(Final Autobús Gamonal)
SERVICIO A DOMICILIO
Teléfonos 209631 y 205937

Emerson
El televisor del futuro
COMERCIAL VELO-MOTO

LA BOLSA

MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

La sesión de Bolsa transcurrió en un ambiente de desánimo y reducido volumen de contratación. Predominaron los signos negativos con las escasas excepciones que a continuación comentamos.

CORROS

BANCARIO.- Demanda para Banco de Santander, Mercantil y Valencia. Papel en Exterior, Central, Banesto, Bilbao, Hispano, Quesada, Popular, Rural, Fomento, Bankunión, Vizcaya, Zaragozano y Continental. Equilibrio en Ibérico y Urquijo.

ELECTRICO.— Papel generalizado a todos los valores del grupo, con la excepción de Nansa y Cataluña, que terminan equilibrados.

ALIMENTACION Y TEXTIL.— Equilibrio en Azucarera, Aguila, Fefasa y Sniace. Papel en Ebro y Cervezas de Santander.

INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION. — Equilibrio en Dragados y Valderrivas. Demanda para Cristalería Española y Vallehermoso. Papel en Encinar, Urbis, Inmobiliaria Metro y Urbanizadora Metro.

MINERO. — Equilibrio en Felguera y papel en Ponferrada y Río Tinto.

INVERSION INMOBILIARIA.— Demanda en Ceivasa. Equilibrio en Cartisa y General de Inversiones. Algún papel en Fibansa.

QUIMICO.— Ligera demanda para Resinera y papel en Petróleos, Explosivos, Cros, Energía, Petroliber, Insular, Unquinesa e Hidro Nitro.

SIDERURGICO. — Equilibrio en Hornos, Auxiliar, Tudor y Material. Papel en Santa Bárbara, Zinc, Transmediterránea, Citroen, Fasa, Santa Ana y Seat.

VARIO.— Equilibrio en Fénix y Telefónica. Papel en Campsa, Tabacalera, Metro y Astilleros Españoles.

En resumen: Una sesión desanimada y sin nota de interés.

COTIZACNONES

BANCOS. — Santander, 948; Exterior de España, 480; Central, 1.042; Español de Crédito, 824; Hispano Americano, 800; Ibérico, 758; Popular, 840; Fomento, 582; Bilbao, 857; Vizcaya, 827; Mercantil, 693.

ELECTRICAS.— Electra de Viesgo, 218; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 112; Fecsa (de 1.000), 282; Fenosa, 175; H. Española, 243,50; Iberduero, 314; Saltos del Nansa, 149; Sevillana de Electricidad, 230; Unión Eléctrica Madrileña, 215,50; H. Cataluña, 193.

VARIAS.— El Aguila, 255; Azucarera Española, 185; Ebro, 759; Dragados y Construcciones, 700; Inmobiliaria Metropolitana, 276; Urbis, 315; Urbanizadora Metro, 540; General de Inversiones, 517; Cartisa, 500; Fibansa, 869; Duro Felguera, 80; Campsa, 289; Construcción Naval, 93; Transmediterránea, 220; Cros, 244; Energía e Industrias Aragonesas, 206; Explosivos, 347; Hidro Nitro, 146; Española de Petróleos, 440; Fénix, 760; Hornos de Vizcaya, 103; Seat, 520; Citroen Hispania, 173; Auxiliar de Ferrocarriles, 135; Metalúrgica Santa Ana, 132; Material y Construcciones, 135; Telefónica, 279; Fefasa, 125; Sniace, 174; Ceivasa, 490.

CUPONES. — Mercantil, 937; Nueva Montaña Quijano, 1.

BILBAO

BANCOS. — Vizcaya, 832; Bilbao, 860.

Banco de Santander
BANCA BOLSA CAMBIOS
Espolón 1 - BURGOS

JUEGUE EN LA TEMPORADA 1970-71 A LAS QUINIELAS
con el reintegro totalmente asegurado y con todas las posibilidades de una óptima combinación.
¿Cómo? Envíe sus señas al apartado 241 de Salamanca y recibirá gratuitamente y sin compromiso información completa al respecto.
CUOTA SEMANAL MINIMA, 200 PESETAS

GUIA DEL RADIOYENTE

RADIO POPULAR

INDICES DE PROGRAMAS

Primer programa:

8,00: Radio-diana. 9,00: Angelus. 9,01: Burgos, música y noticias. 10,00: Con la Prensa bajo el brazo. 10,05: Zarzuela-200. 10,15: Mosaico español. 10,30: Cada mañana una orquesta. 10,40: Suerte, vista y... ¡Orbea! 11,00: Te habla una mujer. 11,30: Buen momento. 12,00: Angelus. 12,01: La palabra del Papa. 12,05: Sonatina. 12,15: Ronda de la América española. 12,30: Del brazo y por la calle. 12,40: Mano a mano.

Segundo programa:

13,00: Radio revista popular. 13,30: Felices los tenga usted, I. 14,00: Iglesia posconciliar. 14,15: Iglesia posportaje. 14,30: Diario hablado de R. N. E. 15,00: La hora del café. 15,30: Felices los tenga usted, II.

Tercer programa:

16,00: Club de amigos. 17,00: Lluvia de estrellas. 17,15: De orilla a orilla. 17,30: Tres por uno es uno. 18,00: Canciones y cantantes de España. 18,45: Estrictamente instrumental. 19,00: Angelus. 19,01: Del Brasil con una canción. 19,15: Grandes orquestas. 19,30: El fabuloso Mr. Rock. 20,00: Nuestro teatro lírico: "Los burladores" (frag.), de P. Sorozábal. 20,15: Pequeño concierto. 4.º Mov. de la Sinfonía número 3, "Wagneriana", de A. Bruckner. 20,30: Santo rosario. 20,50: Partituras ilustres: "Marcha escocesa", de C. Debussy.

Cuarto programa:

21,00: Mirador al campo. 21,30: Canciones y danzas del pueblo español. 21,45: Pentagrama optimista. 22,00: Diario hablado de R. N. E. 22,30: La actualidad. Boletín informativo de noche. 22,45: Música de Estapaña. 23,00: Música para una noche de verano. 23,45: Compás final. 0,00: Palabras para el silencio. 0,02: Indice de programas. 0,05: Cierre de la estación.

AMOSPAIN
Vende un "Land Rover", modelo 109, verlo en la subsidiaria de CAMPSA en Hospital del Rey.
Dirigirse hasta el día 17 a: AMOSPAIN. Vitoria. 13. Burgos. — (Atención Departamento de materiales).

OPORTUNIDAD
piso nuevo amueblado con todo confort
Razón, en Avda. del Cid, 90. (portería).
Teléfono, 207543

M.E.C.D. 2017

Miranda

D. JOSE LUIS VIRUMBRALES DELEGADO DEL AYUNTAMIENTO ANTE EL MIRANDES

Está muy cercana la fecha en la que el Club Deportivo Mirandés va a saltar al terreno de juego ostentando de nuevo categoría nacional, la Junta Directiva está trabajando a marchas forzadas para tener todo a punto antes del día 6 de Septiembre: campaña de socios, fichajes, remozamiento de la instalación de Anduva, etc. En una de nuestras visitas al terreno municipal nos ha llamado poderosamente la atención, la importancia de las obras que se están llevando a cabo y este es el motivo de que entrevistemos al Sr. Virumbrales, puesto que como delegado nombrado por el Ayuntamiento para colaborar con la Junta directiva, le suponemos enterado de estos proyectos como así nos lo demuestra a través de las contestaciones a las preguntas que le formulamos:

—¿Cuáles son en concreto las obras que van a realizarse en el recinto del Estadio Municipal?

—Son varias e importantes, como los aficionados podrán comprobar, una vez se hayan finalizado: ampliación de las casetas de los jugadores, nueva caseta para los equipos arbitrales, adecentamiento de las taquillas, sala de recepción para que la Prensa y Radio puedan llevar a cabo su labor informativa nuevos servicios de waters para señoras y caballeros, ampliación de varias gradas de cemento en la general y en la preferencia, ampliación de instalaciones, para que la emisora local pueda hacer retransmisiones en directo, instalaciones que lógicamente serán cedidas cuando otras emisoras lo soliciten, adquisición de un nuevo equipo de riego, mejorar la iluminación del campo y aspecto interior con lucido de paredes.

—Al ser interesantes las obras, elevado tiene que ser el presupuesto a ellas dedicado ¿A cuánto asciende?

—Como puede suponer son obras que por su complejidad, no pueden ajustarse en un principio a cifras concretas, pero puedo asegurar que el presupuesto rondará el medio millón de pesetas.

—Nuestra labor informativa nos obliga a preguntar. ¿A cargo de quién correrá este presupuesto?

—No olvide que el Estadio es municipal; por lo tanto, en su totalidad a cargo del Excmo. Ayuntamiento. En su momento la Corporación prometió ayuda al Club y como ha estimado que la nueva categoría adquirida por el Mirandés va a obligar a muchos compromisos, se ha acordado que esta ayuda redunde en beneficio del Estadio y a la postre en el de toda la afición.

—Usted como concejal delegado, ¿qué misión tiene dentro del Club?

—La de coordinar y tratar de que prosperen todas aquellas peticiones que formule la Junta directiva siempre y cuando estén dentro de las posibilidades del Ayuntamiento. En el seno de la Corporación no pasan desapercibilos los problemas que afectan a Miranda y la faceta deportiva ofrece los suyos, por lo que se ha estimado interesante nombrar a un concejal para que conjuntamente con los directivos estudie estos problemas y con el esfuerzo de todos, tratar de solucionarlos. El estadio municipal de Anduva reclama estas innovaciones y a ellas hemos dedicado preferentemente nuestra atención.

—Finalizadas las obras, ¿acaba también la colaboración del Excmo. Ayuntamiento?

—Por supuesto que no. El nombramiento es para toda la temporada, con esto quiero indicar que las autoridades locales, a través de este nombramiento recaído en mi persona, vivirán con directivos y aficionados, los problemas que vayan planteándose a lo largo de cada jornada. Creo que de esta forma se hará más fácil que el Mirandés logre sus propósitos y que Miranda, en el aspecto deportivo vuelva a resurgir.

—Volviendo sobre el tema inicial preguntamos si las obras estarán terminadas para la fecha prevista.

—Sin duda alguna. Se ha dado como fecha tope el 30 de Agosto y estamos seguros que los constructores encargados de realizarlas, cumplirán el compromiso dentro del plazo estipulado. Que esté en este aspecto tranquila la afición, porque para el día de la inauguración de la temporada, todo estará listo y podrá ya comenzar a beneficiarse de estas mejoras que hemos citado.

Agradecemos al señor Virumbrales la cordialidad con que nos ha recibido y como concejal delegado le hacemos patente nuestra satisfacción en nombre de todos los aficionados, los cuales sin duda, sabrán apreciar el interés con que nuestras autoridades han acogido la nueva situación del primer club local, para en el que en esta primera fase han dedicado medio millón de pesetas cantidad considerable y que se refleja en la importancia de las obras que hemos visitado y que han sido el motivo de concertar esta entrevista.

MONEO PALACIO

JUAN CARLOS SAHAGUN, UN HEROE MIRANDES

En su día dimos la noticia del heroico comportamiento del niño mirandés de 12 años, Juan Carlos Sahagún Gobantes, que salvó de perecer ahogados en el río Ebro a dos hermanos, demostrando un arrojo poco común, ha sido propuesto para la Operación "Plus Ultra" para lo que ya obra en Madrid la documentación necesaria que prueba el heroísmo de este niño mirandés.

Así, pues, la hermosa acción de Juan Carlos Sahagún, que ya mereció la cita en el acta de la Excma. Comisión municipal Permanente de nuestro Ayuntamiento y que fue recibido personalmente por el señor alcalde, ahora quizá pueda conseguir ese premio de la Operación "Plus Ultra" de lo que todos los mirandeses nos sentimos orgullosos.

Aparte de esto, será Juan Carlos quien por gentil delicadeza de la directiva mirandesista, efectúe el saque de honor del primer partido oficial de la temporada del Club Deportivo Mirandés, contra el Salamanca, honor que compartirá su padre, el popular Pachi, que durante 18 años ha venido preparando desinteresadameente equipos juveniles e infantiles de Miranda, en un gran esfuerzo que merece también su premio y la señorita Berta García Agustín, "Reina" del Club Deportivo Mirandés. también es decir que dicho honor ha sido declinado por doña Mara Baeta, hoy muy delicada de salud, que además de ser hincha apasionada del equipo mirandés, es la esposa del ex-presidente don Andrés Espallargas, que fue el que consiguió llevar al Mirandés a la liguilla de ascenso a Segunda División y madre del actual vicepresidente señor Espallargas Baeta.

NOTICIAS CORTAS

Seguimos con buen tiempo, para alegría de todos.

—¿Serán arregladas para las fiestas patronales las aceras de la calle de Ramón y Cajal?

—El jugador mirandés Arbaizar, a prueba por el Real Murcia. Esperamos que tenga suerte el magnífico jugador local. También se rumorea que el portero, también local, ha sido o será probado por el mismo equipo.

—Otro jugador que asimismo parece buscar aires nuevos, es el medio Ortíz, que tiene contactos con el Palencia.

—La revista de la semana, la de Marifé de Triana y Rafael Farina. Poco público en el Teatro Cinema.

—Pasó también el Circo Price, con bastante más éxito que la citada compañía.

Aranda

DOS SOBERBIOS CARTELES PARA LAS CORRIDAS DE SEPTIEMBRE

UN POCO MAS DE RESPETO A LAS DIRECCIONES UNICAS

Pese a las sanciones que impone el servicio de guardias municipales, en particular de tráfico, venimos observando que no se respetan las direcciones únicas, sobre todo en esas horas en que no existe servicio de la Policía y también durante las propias horas en que está establecido el servicio, tratando los infractores de burlar la vigilancia.

A tenor de cuanto decimos, algunos vehículos, pese a la señalización existente entre las plazas de Primo de Rivera y 7 de Agosto, para su conveniencia y acortar distancias, circulan en dirección plaza 7 de Agosto a Primo de Rivera; otros circulan también en sentido contrario, por la calle de Pedrote e incluso algunos, más decididos, llegaron a intentar la circulación también en sentido inverso por la calle del Obispo Velasco, no pudiéndolo hacer por cruzar en ese momento un peatón, que transitaba normalmente y el vehículo tuvo que detenerse forzosamente, en cuyo preciso instante el guardia que prestaba servicio en el cruce del Arco Isilla se volvió e impidió que el vehículo continuase la dirección que ya había iniciado.

Al igual que hemos citado esos lugares que dejamos consignados y las infracciones cometidas, podríamos citar otros muchos casos en los que se demuestra palpablemente que el conductor de toda clase de vehículos tan sólo se preocupa de acortar su recorrido, sin tener en cuenta las señalizaciones existentes y eso francamente no puede ser, demostrando con ello esos conductores que al no cumplir el Código de Circulación no merecen ni estar en posesión del permiso de conducir.

Es preciso demostrar que vivimos en una sociedad organizada y si llega el caso sacrificar nuestras propias conveniencias en bien de la comunidad en que vivimos y por eso no nos cansaremos de insistir sobre hechos semejantes, porque la persecución de los mismos ha de redundar en beneficio de los demás, pues para algo está legislado de esa manera.

LOS CARTELES TAURINOS DE LAS PROXIMAS FIESTAS PATRONALES

Ya están a punto de ultimarse los carteles taurinos de nuestra semana grande, que es la comprendida este año entre los días 12 y 20 del próximo mes de Septiembre, en que Aranda celebra las fiestas de Nuestra Señora de las Viñas.

Sabemos que por fin tendremos dos corridas de toros, los días 13 y 14, un espectáculo de toreo a caballo, el día 15 y finalmente, un espectáculo cómico-taurino-musical, el domingo, día 20.

A falta de conocer las ganaderías de las corridas de toros, que desde luego serán del grupo especial, parece ser que la terna de las dos corridas ha quedado ya ultimada con los siguientes carteles: Día 14, corrida de toros, de ganadería aún no determinada, para Andrés Hernando, Miguel Márquez y Angel Teruel. Día 15, segunda corrida de toros, con toros de igualmente acreditada ganadería, para los diestros Andrés Hernando, Manuel Benítez «El Cordobés» y José Luis Posadas. La corrida de rejoneadores, así como el espectáculo del día 20, todavía están sin concretar.

Por lo que dejamos dicho y a la vista de las ternas de las dos corridas de toros, nuestros lectores podrán juzgar de la importancia que este año van a tener los espectáculos taurinos de Aranda, pues sabido es de todos los arandinos, estén donde estén en el mundo, que por tradición las corridas de Aranda han alcanzado renombre y el coso de Aranda aun cuando no está lejana la época en que se hacía de madera e incluso cuando se improvisaba con carros, en lo que hoy es moderna plaza de Primo de Rivera, nuestra villa siempre contó con las primeras figuras de la torería de su época, según los programas que desde hace mucho tiempo hemos publicado en estas columnas.

Si las ganaderías responden a las ternas, es de esperar que la afición pueda ver este año unas espléndidas corridas.

CRONICA DEPORTIVA DEL VIERNES. — EL CICLISMO, DEPORTE DE ACTUALIDAD

A la vista del éxito obtenido por la carrera ciclista que se celebró el pasado día 9, dentro del programa de las fiestas extraordinarias del 7 de Agosto, de lo que dimos oportuna cuenta, hemos tratado de entrevistarnos con el alma del deporte del pedal en la actualidad y promotor del mismo, don Anastasio Martín Leal, del que también hablamos en otra ocasión, a quien preguntamos sobre el motivo de la pasada carrera y cómo se organizó, así como su desenvolvimiento.

El señor Martín Leal nos dice que animado del deseo de fomentar ese deporte y contando con un grupo de entusiastas se dirigió al alcalde y al presidente de la Comisión de Festejos, señor Bengoechea, prometiéndole patrocinar la carrera celebrada y otorgándole una subvención para ayuda de los gastos de la misma y en vista de eso se puso al habla con la Federación Burgalesa y con el Club Ciclista Burgalés y así se consiguió celebrar la carrera con el patrocinio del Ayuntamiento, la colaboración del Club Ciclista Burgalés, ofreciéndose la Federación para complementar cuanto faltase.

—¿Ha constituído un éxito esta primera prueba?

—Indudablemente que el éxito no sólo en Aranda sino en toda la Ribera, ha sido enorme, hasta el punto de que ya se puede decir que está en marcha este deporte, estando en espera de que el secretario de la Federación Burgalesa, señor Romero, envíe los estatutos por los que se ha de regir el futuro Club Ciclista Arandino.

—Entonces, lo de la constitución de un club ciclista en nuestra villa ¿va en serio?

—Y tan en serio como que en breve se anunciará a todos los aficionados y al comercio su constitución.

—¿Con qué medios cuenta para ello?

—En primer lugar, ya se cuenta con un presidente, don Juan Lobo, con un local, toda vez que dicho señor cede uno en su domicilio de la calle de Pizarro, número 12, aparte de las adhesiones que se espera recibir y en cuanto al aspecto económico, no se pretende establecer cuotas fijas, sino dejarlo a criterio de los aficionados y en cuanto al comercio e industria se recomendará una cuota mínima, pretendiéndose ayudar al aficionado sin medios siempre y cuando se vislumbre que de él ha de salir un buen corredor.

—¿Proyectos?

—Como es natural, son muchos: en primer lugar, organizar el club, dar todas las carreras posibles, de acuerdo con los medios económicos de que se disponga y a este respecto es preciso hacer constar que todos los pueblos del recorrido de la pasada carrera se mostraron con gran entusiasmo, obteniendo bastantes primas, pese a lo improvisado de la petición que se les hizo con 48 horas de antelación tan solo.

—En lo que a las fiestas patronales del próximo mes de Septiembre se refiere, ¿podría indicarnos o anticiparnos los proyectos del club que para dicha fecha ya estará constituído, según se desprende de sus manifestaciones?

—Es deseo de este inicial grupo de aficionados que dentro del programa de fiestas se incluya una carrera más importante que la anterior, en la que puedan participar corredores aficionados con carnet de primera y segunda y si es posible, otra para aficionados de segunda y juveniles, ya que los futuros ciclistas hay que cogerlos de pequeños para poder sacar mejor partido de ellos.

Agradecemos al entusiasta señor Martín Leal sus manifestaciones y le deseamos el mayor de los éxitos en su empeño de levantar el deporte del pedal, que por desgracia tan abandonado y decaído se encontraba, admirando su desinterés por el fomento de este deporte, que ha pasado, merced a su preocupación, a un primer plano de la actualidad de todos los deportes arandinos.

FARMACIA DE GUARDIA

Don Ramón Mira Alvarez, en plaza del Caudillo, 28.

CARTELERA

Teatro Principal.— «Querido profesor» (3).

DE LA ERMITA A LA CATEDRAL

Existen efemérides históricas cuya conmemoración no puede ni debe improvisarse. Por ello es menester tomar el agua desde arriba, para que el alud de la improvisación misma no resulte perjudicial y hasta literaria e históricamente indecoroso con su significado secular.

Con fecha del milenario de la muerte del caudillo forjador de Castilla, Fernán González, se eslabonarán una serie de acontecimientos en la historia de la vieja Al-Quilé morisca.

En 1075, dentro por tanto de breves años, que se nos antojan pocos, con vistas a un concienzudo trabajo de elaboración científica sobre el renacer de Burgos como sede episcopal, celebraremos el IX Centenario del traslado de la sede episcopal Aucense a la ciudad de Burgos.

Alfonso VI, que juró cabe los muros de Santa Gadea «no haber tenido parte en la muerte de su hermano Sancho», sí la tuvo, y no pequeña, en el resurgir de la vida eclesiástica y social del reino que cimentara su padre, Fernando I el Magno.

El 8 de Julio de 1074, las también hijas de don Fernando, doña Urraca y doña Elvira, entregaban al obispo Jimeno o Simeón y a sus sucesores la «iglesia de Santa María del Campo de Gamonare»..., «según el designio y la autoridad de su hermano Alfonso».

El erudito historiador del obispado de Burgos durante la Edad Media, P. Luciano Serrano, nos indica que en el Concilio de Llantada, en territorio de Castrojeriz, en 1067, se tomó la decisión del traslado de la sede de Oca a Burgos.

En el Sínodo Romano de 1074, el obispo Jimeno es ratificado por el Papa como obispo de la diócesis que buscará iglesia en Burgos y tendrá su Cabildo propio.

En 1075, es consagrada la iglesia de Gamonal que el rey Alfonso VI tendrá como la catedral de la antigua diócesis de Auca, sede del obispo Jimeno.

Mas no debemos olvidar en este renacer de la diócesis burgalesa —que también en un 70 será erigida en archidiócesis, 1574— a aquella modesta, pero renombrada Auca. Ella, durante la época postromana y visigótica, fue la sede de un obispo, siempre admirado, de la diócesis más extrema de la provincia tarraconense.

Hoy, aquella Auca —la Oca de nuestros días— apenas es recordada como tal sino por una simple cartela sita en el Camino de Santiago, que la recuerda como sede episcopal.

Sin embargo, una ermita sencilla, de marcados trazos altomedievales, nombrada San Felices de Oca —el antiguo San Félix de los cartularios castellanos y riojanos— y sede de no pocos de los más notables acontecimientos del episcopologio aucense, se desploma entre los surcos de una tierra de pan llevar que apenas puede hacer su loa.

¿Esperará en vano la ermita de San Felices de Oca, que una mano bienhechora la vuelta a considerar cual merece, por la prestigiosa silla metropolitana que nació sencilla, pero fecunda, de aquella besana que hoy apenas puede sostenerla?

Las circunstancias de estas conmemoraciones bien merecen que se vayan remozando aquellas tierras, que se besen cada una de sus maltrechas piedras, que se eleven a través de su naranja los aromas de la pleitesía y del reconocimiento. No diminuta pero graciosa media olvidemos que las ojivas radiantes de nuestra Catedral quizás no hubieran florecido sin el robusto cimiento que aún sostiene la abandonada ermita de San Felices. Por nuestra parte, preparamos un trabajo de investigación histórico-artística que nos dé más luz sobre aquellos primeros siglos de la historia eclesiástica burgense.

Félix SAGREDO

Becario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas

(Prohibida la reproducción, sin citar la fuente)

La ermita de San Felices de Oca, cuna del hoy Arzobispado de Burgos. — (Foto Félix Sagredo)

Intradós del arco de acceso a la ermita. — (Foto Félix Sagredo)

LA MEJOR VERBENA DEL AÑO

— EN —

BRIVIESCA

DIA 15 DE AGOSTO. — Desde las DIEZ de la noche en el COMPLEJO DEPORTIVO fastuosa presentación de la bellísima y extraordinaria cantante

BETTY MESSIEGO y sus guitarras

Auténtica atracción internacional e ídolo de la canción peruana y el gran conjunto músico-vocal, revelación de la temporada

"ALMAS HUMILDES"

procedente de Madrid, que ha triunfado en TVE y en los mejores escenarios europeos; junto con la actuación inicial del Conjunto titular:

"LOS YANKEE'S"

Precios sin competencia.

Servicios extraordinarios de Autobuses

ELECTRODOMESTICOS

ATENCION A LAS OFERTAS DE AGOSTO

PALACIOS

Merced 5

EL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL FEMENINO «MARIA MADRE»

oficialmente reconocido por el Ministerio y dependiente del Arzobispado de Burgos.

ORGANIZA para el próximo curso escolar 1970-1971

1.° — Cursos de ENSEÑANZA BASICA GENERAL para niñas de 11 a 13 años.

2.° — Cursos de INICIACION PROFESIONAL para alumnas de 12 a 14 años.

El alumnado podrá optar por las especialidades femeninas de

CONFECCION INDUSTRIAL
AUXILIARES ADMINISTRATIVOS
AYUDANTES QUIMICOS DE LABORATORIO
PELUQUERIA
ENSEÑANZAS DE HOGAR
DELINEANTES.

RESERVA DE PLAZA. MATRICULA E INFORMACION: Residencia María Madre. — Barriada Juan XXIII núm. 17. 1.° Teléfono 207252. — HORARIO. — De 10 a 2 y de 4 a 9.

Representante o exclusivista

Venta ambientador ORYLOR. Escribir: LABORATORIOS ORY. — M. Unamuno. 3. — Bilbao.

GUIA FACULTATIVA

JOSE LUIS RICA RICA
TOCOGINECOLOGO
Consulta, de 12 a 2 y de 6 a 8
Vitoria, 21, 1.°
Teléfonos 201865 y 204773

S. IÑIGO
OCULISTA
Consulta, de 11 a 2 y de 5 a 7
Laín Calvo, 17. 1.° — Tel. 209923

JOSE MARIA ARAGÜES
MEDICO ODONTOLOGO
Teléfono, 205378
Queipo de Llano 9

Dr. BAÑUELOS
OCULISTA
Plaza Mayor. — Teléfono 201058

José M.ª Rodríguez Orive
ODONTOLOGO
Avenida del Cid, 10 (Feygón)

A. GOMEZ LOPEZ
CORAZON Y PULMON
Del Hospital Militar
San Cosme, 2 — Tel. 205590

Alonso Bañuelos
OFTALMOLOGOS
Espolón, 2 — Teléfono 203343

A. LOPEZ GOMEZ
GARGANTA, NARIZ y OIDOS
Consulta, de 11 a 2
Espolón 28 — Teléfono 203577

JOSE ALONSO
CORAZON Y NUTRICION
RAYOS X
Consulta, de 12 a 3 y de 6 a 7
Espolón, 24, 2.° — Telf. 201912

RAMON LLORENTE
HUESOS Y ARTICULACIONES
Consulta, de 1 a 2
Queipo de Llano, 2, 4.°, izquierda
Teléfono 203900

Jesús Buitrago Morote
CARDIOLOGO
Calle Fernando Alvarez, 8
(Junto a la Audiencia)
Teléfono 209212

F. J. DEL CAMPO ALONSO
PIEL Y VENEREAS
Consultas:
Clínica de San Juan de Dios

Dr. RENEDO
CIRUGIA, VIAS URINARIAS
Concepción, 15, 2.°
(De 11 a 1)
Teléfono, 207376

P. Varona Gómez-Acedo
TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA ORTOPEDIA y REHABILITACION
Aparicio y Ruiz, 3, 7.°
Teléfono, 200504
De 12 a 2 y horas concertadas excepto sábados

E. GOMEZ FRANCO
MEDICO DENTISTA
Del Igualatorio Médico Colegial
Avenida del Cid, 34. Tf. 200223

Dr. MOVILLA C.
NEUROPSIQUIATRIA
ELECTROENCEFALOLOGO
Concepción, 17
Horas de consulta: Llamar al teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde). Los sábados no hay consulta

GAFAS SOL GRADUADAS

OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

M.E.C.D. 2017

MALAGA	BARCELONA	FRANCIA	ALEMANIA	BELGICA	INGLATERRA	ITALIA	U.S.A.
SOFICO	SOFICO	SOFICO-FIMESA INTERNACIONAL	SOFICO-DEUTSCHLAND	SOFICO HISPANO-BENELUX	SOFICO GREAT BRITAIN	SOFICO-ITALIA	SOFICO-U.S.A.
Torremolinos - Edificio El Remo	Tenor Viñas, 4 y 6	21, Rue Royale	6, Frankfurt-Main	418, Avenue Louise	31, Bush House	Via Nazionale, 5	261, Madison Avenue
Playa de Montemar	Barcelona-6	París VIII	Kornmarkt 3-5	Bruxelles-5	Aldwych, London W.C.2	00185-Roma	New York. n.y.. 10016
Tels. 38 26 42 - 43	Próxima inauguración						

Sin compromiso para Ud., le enviaremos completa documentación, al recibo del cupón adjunto en nuestras oficinas centrales de Madrid.

D.....

Domicilio .....

Población.....Tel.....Prov.....

DIARIO DE BURGOS. 14 de Agosto de 1970

EDIFICIO SOFICO
Claudio Coello, 124 - Teléfonos 262.44.30-39 (10 líneas) MADRID

CONSTANTE REVALORIZACION DEL CAPITAL INVERTIDO

siembre 25.000 ptas. en SOFICO RENTA

En realidad, es SOFICO RENTA, S.A., quién siembra por Ud. sus ahorros en los terrenos más fértiles.
Ud. suscribe cuantas participaciones de 25.000,- Ptas. desee y ni siquiera debe preocuparse por recoger "la Rentabilidad" cosechada con su dinero. SOFICO RENTA, S.A. se la hará llegar a su comodidad, en forma de dinero contante y sonante cada tres meses.
Por cada participación de 25.000,- Ptas. que Ud. suscriba tiene derecho a:
+ 10 % de rentabilidad mínima neta anual.
+ Su participación aumenta de valor todos los años, por tratarse de bienes inmuebles (PLUSVALIA)
+ Toda clase de garantías, ampliamente detalladas en el folleto que Ud. puede solicitar, enviando el cupón adjunto.

m

...y tendrá cuatro cosechas al año

M.E.C.D. 2017

DEPORTES 12

Hoy se inicia la final interzonas entre los equipos de España y Alemania

Orantes frente a Bungert y Santana ante Kunke

Dusseldorf (Alfil). — Manuel Orantes se enfrentará a Bungert y Manolo Santana a Kunke en los primeros partidos de individuales de la final interzonas de Copa Davis, entre España y Alemania, que se disputarán hoy, viernes, a partir de las 13 horas, 45 minutos en el "Rheinstadion" de Dusseldorf.

El domingo se enfrentará Kuke a Orantes y Bungert a Santana.

Hasta el momento no se han designado las formaciones de dobles.

El partido del sábado dará comienzo a las 15,00 horas y el domingo comenzará a las 13,30 horas.

AMBIENTE DE INTERES

Dusseldorf (Por Miguel Moya Huertas, enviado especial de "Alfil").

El cielo azul del difícil verano a orillas del Rhin se refleja en la piscina del "Hotel Intercontinental", que es el centro y base de operaciones de este puñado de campeones españoles de la raqueta, dispuestos a la victoria en la prueba final de interzonas de la Copa Davis. La pista asfáltica, bruñida y lisa casi como un espejo, imprimirá a los encuentros la aceleración temible.

Los españoles van a ganar probablemente el torneo después de una victoria contra la hierba del campo de fútbol y de una pequeña derrota en la que ha resultado vencedor el asfalto; en efecto, han triunfado logrando el veto de los organismos internacionales de tenis de la Copa Davis contra un campo de fútbol cuyo césped no tiene la menor semejanza con la verde alfombra del tenis. En cambio, el juez-árbitro belga, Gelhand, se mostró intransigente anoche en cuanto a la petición española de aplazamiento y afirmó en su fallo inapelable que los dos equipos se hallan en igualdad de condiciones porque ninguno de los dos ha podido entrenarse en otra superficie que la asfáltica. Pero los españoles opinan que la fase de entrenamientos en pleno desconocido les ha impedido conocer el terreno de modo suficiente, por lo que han cablegrafiado a Londres, para hacer constar ante la Federación Internacional de Tenis que acatan y cumplen la sentencia belga, aunque formulan una protesta rotunda.

El prólogo de controversias sobre la clase de pistas ha creado en torno a la final interzonas de Dusseldorf un ambiente de interés incluso fuera de los sectores de la raqueta. La Prensa alemana ha reconocido los argumentos españoles. En esta víspera del momento en que decidirán las trayectorias de las blancas bolas la polémica declina bajo los auspicios de la caballerosidad deportiva del tenis. Más de diez mil espectadores, entre ellos numerosos españoles residentes en Alemania, que llegan hoy a Dusseldorf en alegres caravanas de autobuses, formarán un encuadramiento de impetuosa y animadora emoción ante la cancha discutida, que será, no obstante, plataforma de éxitos a pesar de la aceleración.

BOXEO

Hoy se enfrentan en Los Angeles Arranz y Rubén Olivares

Pancho Rosales representará a Urtain en América

Los Angeles (Alfil).— Pancho Rosales, uno de los más renombrados managers de boxeadores de Méjico, aseguró hoy a «Alfil» que ha llegado a un acuerdo con José Manuel Ibar «Urtain», campeón de los pesos pesados de Europa, para representarlo en toda Hispanoamérica.

«Urtain», que se encuentra entusiasmado con su reciente visita a Disneylandia, dijo por su parte que tiene una gran ilusión en conocer Méjico y presentarse ante los aficionados de la capital azteca.

ARRANZ, OPTIMISTA

Los Angeles, Estados Unidos (Alfil).— El boxeador español José Arranz cree que puede hacer un buen papel en el boxeo mundial y dentro de la categoría de los gallos, si vence el viernes al campeón mundial de esta categoría, el mejicano Rubén Olivares, en combate en el que éste no se juega el título.

«Sorprenderé a todos ustedes —dijo a los informadores—. He estado observando a Olivares y no boxea tan bien como yo creía. Tendrá dificultades para vencerme y para poder colocarme sus golpes».

Olivares está considerado invencible, debido a su fuerte pegada. Tiene un record de 57 victorias y un combate nulo, incluídas 55 victorias por fuera de combate. Sin embargo, Arranz dice que su palmarés es tan impresionante como el del azteca.

Arranz es el primer boxeador español que pelea en Los Angeles desde 1928, cuando el vasco Paulino Uzcudum se enfrentó a George Grofey.

LOS MUNDIALES DE CICLISMO

Sorpresa: Rusia gana la prueba contra reloj para equipos aficionados

Batió a los favoritos formados por Italia y Holanda

España se clasificó en duodécima posición en esta prueba

Leicester (Alfil). — El equipo de URSS ha conquistado merecidamente la medalla de oro en la prueba de 100 kilómetros contra reloj amateur, imponiéndose a todos los favoritos.

Al comienzo de la carrera, Checoslovaquia había tomado la delantera, manteniéndose en esta posición hasta el kilómetro 80. A partir de aquí, el equipo de la URSS, con un tren fortísimo, fue tomando cada vez mayor ventaja a sus competidores, hasta el punto de sacar 28 segundos a Checoslovaquia y 41 a Holanda en la línea de meta.

Todos los demás participantes se han clasificado a gran distancia de estas tres primeras formaciones. Italia, cuarto clasificado, ha llegado con dos minutos, 30 segundos de retraso del vencedor.

El equipo soviético, compuesto por tres jóvenes corredores, Valery Iardy, de 21 años, Boris Shuknov, de 23, y Valery Likatchev, de 23, y de un veterano, Vladimir Skolov, de 31 años, que disputó hoy su última carrera, debe su victoria a la gran resistencia demostrada por todos ellos. Las condiciones meteorológicas no eran muy favorables para los corredores ya que el fuerte viento era un enemigo más en la prueba.

La actuación del equipo español no ha sido afortunada. Una vez más se ha tenido que echar mano a la improvisación, incluyéndose a Cerdá, que había venido a correr tras moto, y que hasta ahora ha conseguido la única medalla para España. El equipo compuesto por Desarrabona, Cerdá, Torres y Acorta, se mantuvo muy fuerte en la primera mitad de la carrera pero un corte de digestión de Alcorta, que le produjo una indisposición de la que es imposible recuperarse en una prueba contra reloj, le hizo abandonar, dejando a sus tres compañeros el empeño e luchar contra los velocísimos equipos que llevaban delante.

De los 24 equipos inscritos, no se han presentado tres: Argelia, Nueva Zelanda y Alemania oriental, en la línea de salida.

La media alcanzada por el equipo de la URSS ha sido de 45,351 kilómetros a la hora.

Italia y Holanda partían como favoritas, y corrieron los primeros kilómetros con gran fuerza, pero, conforme se desarrollaba la carrera, se imponía la resistencia de los corredores checos y soviéticos, debiendo conformarse los holandeses con la medalla de bronce.

ESPAÑA, EN DUODECIMO LUGAR

Leicester (Alfil).—España se ha clasificado en duodécimo lugar en la prueba de "cien kilómetros contra reloj para amateur", del campeonato del Mundo de ciclismo, con un tiempo de dos horas, 18 minutos 47 segundos.

En el equipo español causó baja el corredor Alcorta, al sentirse indispuesto a mitad de la carrera.

La clasificación final de esta prueba ha sido la siguiente:

Medalla de oro: URSS.
Medalla de plata: Checoslovaquia.
Medalla de bronce: Holanda.
4, Italia.
5, Suiza.
6, Polonia.

Encargo de un proyecto técnico para construír un stadium municipal destinado a la práctica del atletismo y a un segundo campo de fútbol

San Amaro, lugar de emplazamiento

Se someterá hoy a la Municipal Permanente

Entre los asuntos del «orden del día» de la convocatoria de la sesión municipal Permanente, prevista para hoy, viernes, figura una moción del capitular delegado de la Alcaldía para instalaciones deportivas, don Joaquín Ocio y que se refiere al encargo de un proyecto técnico al objeto de construír un stadium municipal con destino a la práctica del atletismo y de otros deportes, y un segundo campo de fútbol reservado a los equipos modestos, bien que este último extremo no consta expresamente en la propuesta, aunque se desprende de ella, por ser continuación de otras, que en su día fueron sometidas a la consideración del Ayuntamiento.

En definitiva, la letra y el espíritu de esta moción tratan de encauzar bajo un punto de vista práctico, las aspiraciones de los deportistas burgaleses, considerando que las necesidades de la ciudad así lo aconsejan y que es llegado el momento de abordar decididamente esta cuestión, sin perjuicio de iniciar las gestiones que aclaran las ayudas que las Federaciones de fútbol y de atletismo y la Delegación nacional de Educación Física y Deportes puedan prestar a Burgos.

Las líneas maestras del proyecto técnico a encargar por la Corporación municipal a un arquitecto colegiado, tienen presente la conveniencia de aprovechar los terrenos de San Amaro, junto al mercado, en una zona que linda con éste y con el terraplén de la vía del ferrocarril y que hoy se utilizan como campos de fútbol. Tendrá su entrada por la carretera de Valladolid a la distancia que Obras Públicas determine pues la ubicación del stadium con carácter definitivo dependerá de las variaciones que el lugar pueda experimentar por criterios de ordenación urbana, si bien han de responder tales instalaciones a las máximas exigencias.

El referido estadium municipal, concebido para la práctica del atletismo y con un campo de fútbol, contará con las siguientes instalaciones:

—Pistas reglamentarias, con seis calles, para carreras, y con un desarrollo total de 400 metros.
—Foso para saltos de longitud y triple.
—Foso para saltos de altura.
—Foso para saltos de pértiga.
—Zona de lanzamientos (peso y disco).
—Zona de lanzamiento de jabalina y martillo.
—Podium.
—Tribuna (graderío sin cubrir), capaz para 3.000 personas, en cada una de las bandas longitudinales.
—Campo de fútbol reglamentario, en el centro.
—Zona de jueces de llegada.
—Duchas y servicios (para dos equipos de veinte jugadores).
—Vestuarios (para dos equipos de veinte jugadores).
—Sala de juntas, o de Prensa.
—Almacén de material.
—Cerramiento total del recinto deportivo.
—Servicios para el público.
—Taquillas.
—Zona de aparcamiento de coches.
—En uno de los graderíos, recinto o tribuna de autoridades.
—Iluminación para actividades deportivas fuera de las horas de luz solar.
—Sistema de riego.
—Fosos para entrenadores de equipos de fútbol.
—Caseta guarda.
—Calefacción en vestuarios y servicios de agua caliente.

De ser aprobada, como se espera, la citada moción, se pondrá inmediatamente en marcha el expediente, a fin de llevar adelante el proyecto que, sin duda, entraña gran interés para los deportistas burgaleses.

Travesía Londres-Barcelona a través de canales franceses

Será intentada por cuatro barceloneses

Londres (Alfil).— Cuatro estudiantes barceloneses comenzaron hoy la travesía Londres-Barcelona en un bote neumático a través del canal de la Mancha, canales y ríos franceses y el golfo de León.

Luis Martinell, de 23 años; Alberto Ferrer, de 21; Carlos López Peláez, de veinte y Jorge Piqué, de 21, emprendieron su viaje, el primero que se hace de Londres a Barcelona, en bote, tomando la ruta de los canales franceses, partiendo del puente de Putney en Londres.

Durante cinco semanas harán su recorrido a través del Támesis hasta Dover, de allí a Calais, por el Sena, hasta París, canales franceses, luego hasta Lyon, siguiendo por el Ródano hasta Sete, entrada en el Mediterráneo por el golfo de León cabo de Creus, Cadaqués, Costa Brava y Barcelona.

La embarcación un bote neumático Zodiac Mark-tres, con motor «Evinrude», de cuarenta caballos, les ha sido prestado desinteresadamente por la casa fabricante.

Decore su hogar con papeles pintados
muebles evelio
VITORIA, 56... 58, 60, 62

Posible fichaje de Pereda por el Calella

Será una operación deportivo-financiera sin precedentes en el fútbol profesional español

Calella (Barcelona) (Alfil).— Se rumorea que el Calella va a fichar al jugador internacional, ex-barcelonista y vallesano, Jesús Pereda. Sin embargo, lo sorprendente de esta noticia, que en el terreno deportivo resulta normal a tenor de las aspiraciones del cuadro calellense cara a la próxima temporada, es que a Jesús Pereda, al parecer, no se le ha ofrecido una cantidad alzada en concepto de fichaje sino un determinado e importante tanto por ciento de determinadas edificaciones de Calella, que se encuentran actualmente en construcción.

Se rtata, por lo tanto, de una operación deportivo-financiera sin precedentes en el campo de fútbol profesional español.

RECAUDACION

Madrid (Logos).—A más de nueve millones de pesetas asciende lo recaudado por el club de La Rosaleda ante el torneo "Costa del Sol" que comenzará a disputarse en Málaga el próximo viernes, con la participación del Real Madrid, Vasas, Dinamo y C. D. Málaga.

Seis millones de pesetas era la cifra que había presupuestado la comisión organizadora del torneo. Las localidades vendidas superan por tanto en tres millones esta cantidad, que será sobrepasada todavía, ya que aún queda por vender el 20 por 100 del aforo del campo malagusta.

RIERA AL SAN ANDRES

Barcelona (Alfil).—Ha fichado por el San Andrés, el defensa Riera, ex-jugador y capitán del Español. Riera había mantenido contactos con el Sabadell y Europa, pero el club andresense se adelantó logrando contratar los servicios del lateral.

Nombramientos en el Comité Nacional de Arbitros

Madrid (Alfil).— Dos nuevos miembros integran el Comité Nacional de Arbitros. Se trata de don José Carbelo Martín y Luis Martín Martínez, que han sido nombrados para esos cargos por el presidente de la Federación Española de Fútbol, don José Luis Costa, a propuesta del presidente del Comité Nacional de Arbitros, don José Fernández de la Torrer.

Además de esos dos nombramientos, la recientemente creada comisión asesora del Comité Nacional de Arbitros, ha nombrado miembros de la misma a los presidentes de los los colegios de árbitros de Castilla, Andalucía, Valencia, Cataluña, Vizcaya y Asturias.

II Trofeo de natación "Parayas de Santander-Burgos"

Hoy tendremos en las piscinas municipales una competición de gala, ya que en esta ocasión los que deseen presenciar las pruebas podrán ver al gran equipo del Club Parayas de Santander que últimamente está cosechando grandes frutos, ya que poseen una piscina climatizada que hace que los nadadores puedan entrenar en cualquier estación del año.

Excepcionalmente y por no poder contar con otra fecha ni hora, dará comienzo el festival a las cuatro en punto de la tarde, lamentando que no se haya podido llegar a un acuerdo, respecto a la hora, pero ello es debido a que el equipo visitante trae en su equipo a varios nadadores infantiles, y el regreso a la capital de la Montaña, ha de hacerse a hora prudente

Las pruebas que se celebrarán serán las siguientes: 100 metros libres, 100 metros braza, 100 metros espalda y 100 metros mariposa, así como relevos. Estas pruebas serán en las categorías masculina y femenina. El equipo que obtenga más puntos en la suma de las dos categorías, se alzará con un precioso trofeo que este año hace su segunda edición.

XII campeonatos de Europa de natación saltos y waterpolo

Relación de países inscritos

Barcelona (Alfil).— A media tarde de hoy, 13 de Agosto, día en que a media noche quedarán cerradas las inscripciones definitivas, se habían recibido en la comisión organizadora de los "XII Campeonatos de Europa de natación, saltos y waterpolo", las de los siguientes países: República Democrática Alemana, Noruega, Polonia, Bélgica, Holanda, España, Islandia, Austria, Hungría, URSS, Suiza, República Federal Alemana, Gran Bretaña, Irlanda, Italia, Finlandia, Francia, Rumania y Dinamarca.

En cuanto a waterpolo, la citada inscripción implicaba los siguientes países: Bélgica, Holanda, España, Austria, Hungría, URSS, República Federal Alemana, Italia, Francia, Rumania e Irlanda.

NUESTROS TELEFONOS
201280 y 207148

URGENTE
VENDEMOS
SOLAR
200 m.²
MAGNIFICA SITUACION EN BURGOS
Teléfono: 202879. De 10 a 3

APERTURA
PELUQUERIA CABALLEROS
«LESMES»
Diplomado en Francia. Especialidad en modernisimo corte a navaja.
SAN LESMES, 14

AGENTE
PARA IMPORTANTE ALMACEN DE
SUMINISTROS INDUSTRIALES
Se precisa para Burgos capital y provincia
Introducido en la Industria.
No importa la edad.
Imprescindible disponer de coche.
Se contestarán todas las cartas guardando absoluta reserva.
Envíen solicitudes, juntamente con fotografía carnet e información completa a:
Publicidad IRAIZOZ, Referencia núm. 42. — Paseo Sarasate, 19, 2.° — PAMPLONA.

DISTRIBUIDORA PALENTINA DE ELECTRICIDAD, S. A.
Comunica a sus abonados que se abastecen de fluído eléctrico de la Subestación de OSORNO, que, con el fin de realizar trabajos de ampliación de las instalaciones de dicha subestación, se verá obligada a suspender el Servicio Eléctrico, el próximo sábado, día 15, del actual, de las 6 a las 11 de su mañana y lamenta mucho las molestias que puede causar a los abonados esta interrupción. Dicho corte ha sido debidamente autorizado por la Delegación de Industria.

I trofeo gobernador civil y delegado provincial E. F. D.

Organizado por el C. D. Lermeño E. y D., los partidos a celebrar mañana sábado son los siguientes:

Campo "Los Parralillos" (Huelgas).—A las 11,30 horas de la mañana, Atl. Burgalés-C. D. Lermeño E. y D.

Campo "El Soto" (Villarcayo).—A las 10,30 horas de la mañana, Nela-Marvi - S. D. El Aguila. Esta jornada descansa C. D Huelgas.

Nota del C. D. Lermeño.—Se ruega a todos los jugadores del C. D. Lermeño residentes en Burgos se personen en el campo "Los Parralillos (Huelgas), a las once horas, del día 15 de los corrientes.

BONI

"EL AGUILA" JUEGA EN VILLARCAYO Y EN SAN LEONARDO

El entusiasta equipo burgalés "El Aguila" viene batiéndose actualmente en tres frentes, debido a la serie de compromisos que tiene contraídos y en los torneos en que participa.

Debido a esta razón tiene que desplegar máxima actividad y no concederse reposo y así tenemos que mañana sábado, con motivo del I Trofeo gobernador civil, le corresponde jugar en Villarcayo y al día siguiente, domingo, ha de hacerlo en San Leonardo de Yagüe, en el torneo "Bernardo Solanes".

Con este motivo y al objeto de hacer los preparativos correspondientes, se cita a los jugadores de dicho Club, a las nueve de la noche de hoy, en el domicilio social.

Mañana se celebra en Medina de Pomar el I campeonato de España de bolo burgalés

Reciente está la celebración del primer campeonato de España en la modalidad del bolo burgalés (tres tablones), que por el sistema de equipos, tuvo lugar en Trespaderne. Ahora es otra localidad del Norte de la provincia, la progresiva Medina de Pomar, la que acomete otro campeonato nacional de esta especialidad, si bien ello se hace con carácter individual, no por equipos.

Esta competición, que es organizada por la Federación Burgalesa, tendrá lugar mañana, día 15, a las once de la mañana, con participación de equipos de Alava, Vizcaya y Burgos.

Después de una selección previa realizada por cada Federación inscrita, hay treinta y dos participantes, de los cuales diecisiete corresponde a la Burgalesa, ocho a la Vicaína y siete a la Alavesa.

Por parte de la organización se nos recomienda informemos a los participantes que deben presentarse debidamente uniformados y con la ficha federativa o el justificante de la Federación a que pertenecen, acreditativo de haber solicitado su licencia de jugador.

Orden de detención contra Moore dictada por el Supremo colombiano

Amenaza de secuestro sobre la mujer del jugador

Bogotá (Alfil). — El magistrado del Tribunal Supremo, Jorge Cárdenas ha aceptado una petición formulada por el fiscal Rafael Campos Restrepo para que se dicte una orden de detención contra el jugador de fútbol británico Boby Moore por el supuesto robo de un brazalete, según informa el matutino "El Tiempo", de esta ciudad.

La información carece de confirmación oficial.

En el caso de que la petición del fiscal prospere se supone que la orden de detención será una mera formalidad legal, puesto que se considera imposible obligar a Moore a que regrese a este país, de acuerdo con el Derecho internacional, no se permite la extradición de nacionales para que sean juzgados por delitos cometidos en otro país.

Dado que Gran Bretaña no puede acceder a la extradición de uno de sus súbditos, el proceso contra Moore habría de ser incoado en rebeldía. Y en caso de ser declarado culpable, serían los tribunales británicos, si lo consideraran adecuado considerar el cumplimiento de la sentencia en Gran Bretaña, según afirman jurisconsultos en esta capital.

Todo parec indicar que el caso contra Moore, que continúa desarrollándose independientemente de la decisión del Tribunal Supremo, ha tomado "un giro sensacional", según afirma el periódico "El Tiempo", generalmente muy informado.

"El Tiempo" afirma que, el caso Moore puede haber sido "una intriga escandalosa" y la Policía secreta está tratando de aclarar si "esta intriga tiene un vergonzoso origen relacionado con el deporte, con el fin de influir en el campeonato mundial de Méjico, o bien si, por el contrario, estuvo premeditado y organizado con el propósito criminal de lograr dinero por medio de un chantaje, pocas horas antes de que diera comienzo la "Jules Rimet".

Estas pistas o datos han sido resultado de una serie de largas y minuciosas investigaciones, así como de interrogatorios de los testigos que acusaron a Moore. El principal testigo, sin embargo, Clara Padilla, una vendedora de 24 años de edad, ha abandonado el país y se encuentra actualmente en los Estados Unidos.

La joyería en cuestión, "Fuego Verde", que funciona en el hall del hotel Tequendama, el más lujoso de Bogotá, cerró sus puertas como resultado del escándalo Moore.

El delito del que Moore está acusado, robo, puede ser penado hasta con tres años de cárcel en Colombia.

AMENAZA DE SECUESTRO CONTRA LA ESPOSA

Londres (Alfil). — Detectives de Scotland Yard han estado vigilando estrechamente desde el pasado lunes la casa del capitán de la selección inglesa de fútbol Bobby Moore, después de enterarse de una amenaza de secuestro de su esposa.

La lujosa mansión del futbolista, en el condado de Essex, ha sido protegida día y noche desde que el pasado lunes se recibió una carta en el diario londinense "Evening Standard"

La carta, que el periódico pasó inmediatamente a la Policía, decía que en los próximos días cinco hombres iban a secuestrar a la esposa de Bobby Moore por la que pedirían un rescate de diez mil libras esterlinas.

M.E.C.D. 2017

Diario de Burgos
FUNDADO EN 1895

Talleres Gráficos "Diario de Burgos"
TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD
Vitoria. 13. — Apartado 46. —Tfno. 202852
Revistas. folletos. acciones. impresos comerciales

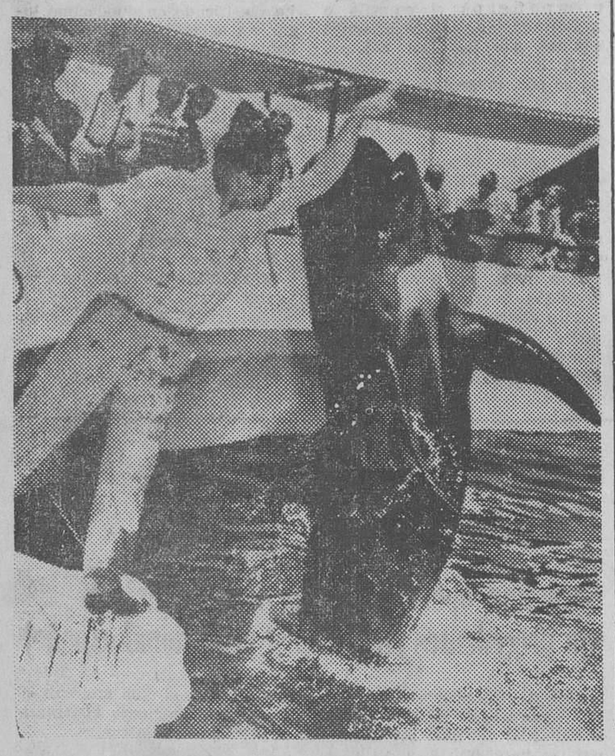
LAS BALLENAS CANTAN

◇ A veces sus "mensajes" se transmiten hasta 2.000 kilómetros de distancia

◇ Su contenido melódico es tal que se han compuesto ya varias obras sinfónicas basadas en su cántico

Por Claude BOUDOT

Esto no es una simple suposición. El doctor Roger S. Payne, un científico de 35 años de la Universidad de Rockefeller de Nueva York, se considera tanto más autorizado para afirmarlo cuanto que en su informe ha añadido grabaciones en banda magnética que ha efectuado con ayuda de aparatos sumergidos en el curso de una estancia realizada, acompañado por su esposa, en aguas de las Bermudas.



Aunque parezca mentira cierto tipo de ballenas pueden domesticarse. Este ballenato de la foto obedece las instrucciones de su cuidador en un acuarium. — (Foto FIEL).

Periodistas, científicos e incluso músicos, han podido escuchar esas cintas magnéticas insólitas y todos están de acuerdo en describir la canción como un "sonido "cavernoso, extrañamente melódico, que comienza en tono grave y luego se eleva, recordando el de un oboe o un cornetín de pistones tocando con sordina, para convertirse en una impresionante y aguda queja y extinguirse poco a poco como el sonido de una cornamusa".

Lo que sorprende sobre todo es que estos mamíferos están provistos de cuerdas vocales; sin duda las "ballenas jorobadas" del doctor Payne emiten sonidos a través de la laringe gracias al aire contenido en sus pulmones.

CANTICO MELODIOSO

Según el doctor Payne, que vuelve de las Bermudas donde ha pasado varias semanas a bordo de un "sloo" de 10 metros de eslora, la ballena, como un pájaro, canta melodiosamente con un estribilllo que tiene un sig nificado. Las focas, los delfines y otros animales de la fauna marina, emiten asimismo sonidos que les permiten comunicarse entre sí; estos sonidos cuando se comprenda su significado, darán al hombre la posibilidad de conocer a fondo el misterio que rodea a los animales. La ciencia está llamada a hacer importantes progresos en este sentido si hay que creer a las experiencias del joven científico.

El doctor Roger Payne ha comprobado en efecto que la ballena utiliza ciertos "conductos acústicos" que existen en el océano para transmitir a larguísimas distancias, a veces incluso a 2.000 kilómetros, sus cantos específicos que constituyen "llamamientos" para grandes asambleas. El científico ha podido concluir con ayuda de sus micrófonos sumergidos, que cada categoría de ballenas posee su canción propia.

Estos "cantos" duran de 5 a 30 minutos. Parece que son muy bellos, hasta el punto de que han inspirado a cantantes y músicos. Así, un compositor de música sinfónica, Alan Hovahness, después de escuchar los cantos de las ballenas tal como las ha registrado el doctor Roger Payne, ha compuesto una obra sinfónica en la que ha concedido amplio espacio a la "interpretación" musical de las ballenas de las Bermudas. Otra obra sinfónica titulada "Y Dios creó las grandes ballenas", será interpretada próximamente por la Orquesta Filarmónica de Nueva York. Las ballenas del doctor Payne prestarán su concurso a esta composición tan original.

EN DEFENSA DE LAS BALLENAS

Cantantes como Judy Collins y Pete Seeger se han dejado encantar por la voz de estas sirenas de 12 metros de largo. La primera, en el curso de una emisión televisada, ha comentado ciertos extractos de "las obras" de estos mamíferos, que ha adaptado a la voz humana. El segundo ha compuesto "La canción de la última ballena del Mundo" y ha cedido los beneficios que pueda proporcionar este disco a la Fundación Zoológica de Nueva York, institución dedicada a la salvaguarda de la ballena.

No es la primera vez que se hacen en Norteamérica experimentos científicos semejantes. Hace algunos años, Williams Schevill, del Instituto Oceanográfico de Woods Hole, había efectuado ya grabaciones del mismo género. El doctor Payne ha proseguido estos trabajos para aportar su contribución a la ciencia, pero también para ayudar a la conservación de la ballena, que se halla en vías de desaparición.

De las estadísticas se desprende que cada vez se matan más ballenas para obtener menos aceite. En 1933, fueron pescadas 28.907 ballenas que produjeron toneladas 2.606.000 de aceite. En 1966, año de la última estadística, se mató el doble de ballenas, que reportaron solamente 1.546.000 toneladas de aceite.

En otros términos, después de matar las ballenas más grandes, el hombre está exterminando las más pequeñas de las que el doctor Payne quiere convertirse en su protector.

(Es un reportaje para Agencia FIEL-MATEKALO.— Prohibida se reproducción).

La Iglesia de Burgos se ha preocupado de crear más Escuelas y más parroquias Tú también eres iglesia. ¿a qué has colaborado? Colabora ahora en la construcción de Nuevos Templos Parroquiales.

NUESTROS COLABORADORES

EL FLAUTISTA DE HAMELIN

Por Juan MOLINA

MONTEVIDEO es una ciudad localizada en un apacible rincón del Mar de la Plata 1 rodeada de una espléndida y gigantesca pradera de suaves ondulaciones, donde se crían los mejores, más generosos y suculentos churrascos del Mundo, con permiso de los que preparan en las Costanera bonaerense. Montevideo, además, tiene para el español el encanto de todo un rancio sabor castellano —sus bares, sus plazas antiguas, sus soportales...—, entreverados con las grandes avenidas de toda ciudad moderna. Es como si Salamanca, Valladolid, León... hubieran sido trasplantadas al otro lado del Océano y, de paso, acrecentadas.

Frente a esa estampa de paz aparente, Montevideo vive la terrible y seria inquietud de esos implacables e infatigables guerrilleros de ciudad —los "tupamaros"— que están sentando las bases tremendamente sólidas de una nueva forma de terrorismo - oposición, condenable como todo terrorismo, que hará crisis en todo el continente americano más pronto y con más bríos de lo que los propios hispanoamericanos se esperan.

En el dulce paisaje uruguayo —tópicamente llamado la "Suiza de América"— únicamente parecen estorbar esos guerrilleros que han obligado al Gobierno a mantener día y noche patrullas armadas vigilando de un lugar a otro. El espectáculo deprime al visitante y, por supuesto, tiene atemorizados a los habitantes de la capital que, prácticamente, son los del país.

¿Quién hace frente a esa realidad social que pronto habrá traspasado las fronteras del país para colarse en las naciones vecinas con nombres distintos pero idénticas raíces? Indudablemente, no son los mayores del país, sin gran fuerza moral. Ni tampoco la juventud. muy próxima a la ideología guerrillera. Mucho menos los niños de hoy, que escasean como si la tierra se los hubiera tragado.

Un agregado de la Embajada de los Estados Unidos en Montevideo comentaba que no hay niños en el país. Que hay muy pocos. Que los matrimonios apenas tienen hijos y que, por otra parte, los jóvenes tardan mucho tiempo en casarse por el agobiante problema de la vivienda.

¿Qué puede hacer un país con una juventud sin horizontes económicos? ¿Qué enfrentamiento puede caber a esos guerrilleros por parte de unas fuerzas sin entusiasmo? ¿En qué futuras generaciones pueden pensar los mayores para esforzarse en luchar con la situación, mezcla de permanente tensión bélica camuflada y de una apatía generacional incomprensible aparentemente?

Contemplando las calles de Montevideo, vacías de niños, absolutamente tristes par falta de estos seres, cabe pensar en la historia del flautista de Hamelín. ¿Es que han desaparecido los niños como castigo a un pueblo egoísta? ¿Es el castigo al orgullo de unas generaciones anteriores que se consideraron el ombligo del Mundo americano —del Sur, se entiende— y no dejaron hacer a las posteriores?

Lo curiosamente triste es que ese problema, agudizado en la bellísima nación hispanoamericana, se multiplica con el desarrollo, se extoende a los países con creciente nivel de vida, saltando de unas generaciones anteriores opresoras, a unas posteriores sin pensamiento político y a unas última apáticas y capitidisminuidas.

¿No estaremos llegando a la aplicación universal —al menos en determinadas naciones sub o semidesarrolladas— de la moraleja del cuento del flautista?

EL CONSUMO EXCESIVO DE SAL DIFICULTA EL CRECIMIENTO

Tal vez sea ésta la razón de que los pueblos mediterráneos tengan menor estatura que las razas nórdicas

Viena (Especial para Agencia FIEL-DERI, por Serge Glebov, en exclusiva para nuestro periódico). — Curiosos experimentos tienen lugar desde hace varios años en los Institutos de Investigaciones Médicas Biológicas de Sokhum, a orillas del mar Negro. Un equipo de científicos soviéticos está demostrando, con monos utilizados como cobayas, los inconvenientes y peligros del exceso de consumo de sal para el organismo humano.

Sondeos efectuados en diversas regiones de la URSS han puesto de relieve que donde el agua potable contiene demasiada sal, el número de hipertensos es sensiblemente más elevado, sin olvidar las repercusiones de una alimentación salada en exceso sobre todo el sistema vascular.

Lo más imprevisto en los resultados obtenidos es la observación según la cual el exceso de sal dificulta igualmente el crecimiento de los niños. No hace enanos, pero sí motiva que las personas sometidas a este régimen midan algunos centímetros menos de lo normal.

De aquí la audaz deducción de que si las razas mediterráneas, por ejemplo, tienen una estatura inferior a las razas nórdicas, esto es en parte porque su alimentación es infinitamente más condimentada y sobre todo más salada que la de escandinavos, germánicos, etc.

La misma comprobación sería válida también para diversos pueblos asiáticos, empezando por los chinos y japoneses que consumen asimismo mucha sal.

Por seductora que parezca, puede apostarse a que esta tesis será violentamente combatida por otros biólogos. Se le opondrá especialmente el caso de los esquimales, algunas de cuyas tribus consumen sal en cantidades insuficientes, o bien el caso de los negros africanos en general cuya alimentación es tan condimentada y salada como la de los mediterráneos y que sin embargo tienen una estatura tan bien grande y entre los cuales se encuentran incluso gigantes.

Los efectos nocivos de una alimentación salada en exceso no dejan de ser por ello indiscutibles y los experimentos de Sokhum ayudarán quizás a médicos y biólogos a determinar sus causas y la manera de evitarlos.

EL FESTIVAL DE SALZBURGO CELEBRA SU CINCUENTENARIO

Sin dejarse arrastrar por manifestaciones vanguardistas, continúa siendo un acontecimiento artístico y un excelente negocio

Viena (Crónica especial para Agencia Fiel-Deri, por J. B. Murger, en exclusiva para nuestro periódico). — El festival de Salzburgo, que celebra este año su cincuentenario, puede ser considerado como el antepasado y precursor de los festivales eurpeos al aire libre. En efecto, fue en 1920 cuando el gran director Max Reinhardt y el poeta y autor dramático Hugo von Hofmbannsthal rompieron con la tradición de Bayreuth de espectáculos en sala para volver a la concepción medieval de los misterios en el atrio de la catedral, en este caso en la plaza catedralicia.

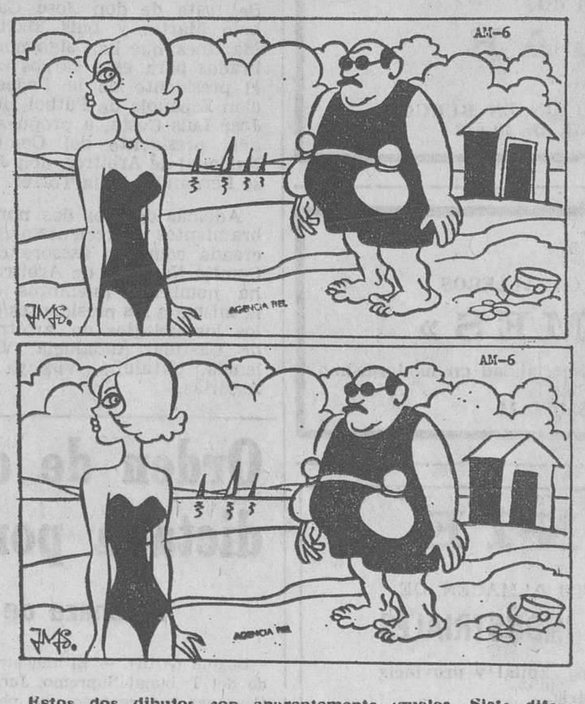
Ciertamente, Salzburgo, bellísima ciudad barroca, beneficiándose del prestigio de ser la ciudad natal de Mozart, procuraba desde hacía un siglo convertirse ya en un centro cultural y sobre todo musical. El Mozarteum data del siglo XIX y en 1906 fue el emperador Francisco José el que pagó de su peculio unas representaciones de la ópera de Viena en Salzburgo bajo la dirección de su prestigioso director, el músico Gustav Mahler

Pero fue en 1919, un año después del derrumbamiento de la monarquía austro-húngara, durante el caos, económico y monetario que reinaba en Austria, cuando Reinhardt y Von Hofmannsthal tuvieron la idea, que podía parecer inoportuna en aquella época, de crear el festival de Salzburgo, cuyo éxito se obtuvo gracias a las representaciones de "Jedermann" de Hofmannsthal. Poco a poco la música prevaleció sobre la parte teatral, aunque éste era el objetivo principal del director Reinhardt. El hecho de que hoy el gran maestro del festival sea Herbert von Karajan demuestra claramente el predominio de la música sobre el teatro.

Sin embargo, al hacer el balance de estos 50 años, balance lucido en cuanto a nombres de intérpretes, actores, directores de orquesta, desde Richard Strauss a Pierre Boulez, se comprueba que Salzburgo se ha estancado y ha hecho muy pocos progresos desde 1920. Y si su reputación turística y comercial es sólida, ha sido rebasada por festivales de teatro y música más atrevidos, más vanguardistas y más dinámicos.

Es cierto que el marco barroco de la ciudad no se presta mucho a las experiencias revolucionarias y algunos han criticado, no sin razón, en estos últimos años, las representaciones de óperas tales como "Boris Godunov", "Carmen" o "El Trovador", que efectivamente estaban fuera de lugar en este decorado y en este ambiente. La verdad es sin embargo que, a pesar de todo, Salzburgo sigue siendo un acontcimiento artístico y social y un excelente negocio turístico y hotelero Pedirle que se pasara a lo abstracto y a "la contestación", significaría sin duda matarlo, cosa que nadie desea.

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

VERDADES

MOTO "OLVIDADA" DESDE HACE DOS AÑOS Y MEDIO

Bilbao (Cifra). — Unos dos años y medio lleva una moto estacionada junto al número 7 de la calle bilbaína de Fidel Santalo, en la barriada de San Ignacio sin que se sepa si fue abandonada o constituyó el producto de algún robo.

El vehículo en cuestión, una "Lambretta" matrícula BI - 47.282, se encuentra muy deteriorada, pareciendo más bien un "fósil" de moto, que constituye un motivo de juego para los niños del lugar.

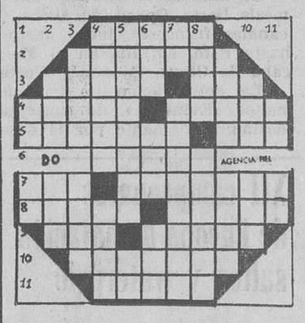
BODA DE MONTAÑEROS EN EL CRATER DEL TEIDE

Santa Cruz de Tenerife (Canarias) (Alfil).— Evaristo Albroch, montañero de Valencia, contraerá mañana matrimonio con María del Carmen Villar, de Santa Cruz de Tenerife, también montañera.

La ceremonia tendrá lugar a tres mil setecientos dieciocho metros de altura y en el mismo cráter del pico Teide, el más alto de España.

El sacerdote que unirá a Evaristo y Mari Carmen es también montañero y como ambos contrayentes, pertenece al grupo Tenerife. La totalidad de los miembros de esta agrupación estará presente en la boda, ya que la alegría será doble, no sólo por participar en al felicidad del nuevo matrimonio, sino por poder practicar su deporte favorito.

Pasando el rato



HORIONTALES. — 1. — Toma para sí. 2. — Caucho endurecido con azufre. 3. — Nombre de mujer. Cerveza inglesa. 4. —Ternilla que forma la parte externa del oído. Acojo. 5. — Mozo de cordel. Plural de vocal. 6. —Curar. 7. — Tejido de malla. Desacreditar. 8. — Planeta del sistema solar. Piedra preciosa. 9.—Ansar. Perfume. 10. — Alegrase. 11. — Persigue.

VERTICALES. — 1.— Rey de Batanea. Pronombre personal. 2. Labra. Bisonte del Cáucaso. 3. — Paraíso terrenal. Resina traslúcida encarnada. 4. — Insecto alado (pl.). Canción de cuna. 5. —Taimado. Número romano. 6. — Arna. Propietario. 7. — Cifra romana. Repeticiones. 8. — Letra griega (pl.). Zorra. 9.—Confederа. Chupe la leche de la mama. 10. — Consonante. Dios mahometano. 11. — Pronominal. Letra griega.

SOLUCIONES:

Al crucigrama:

HORIZONTALES. — 1—Alias. Apila. 2. — Bestialidad. 3. —Ita. Rima. Ta. 4. — La. Boda. Tos. 5. — Alpaca. Fino. 6. — Eco. Bis. 7. — Solo. Creusa. 8. —Uno. Taal. At. 9. — CC. Soez. Ibo. 10.— Redundancia. 11. — Esino. Licor.

VERTICALES. — 1. — Abila. Sucre. 2. — Letal. Onces. 3.— Isa. Pelo. Di. 4. — At. Baco. Sun. 5. — Siroco. Tono. 6. — Aida. Caed. 7. — Alma. Brazal. 8. — Pia. Fiel. Ni. 9. — Id. Tisú. ICC. 10. — Latón. Sabio. 11. adasO.Atoar .

Al jeroglífico:

La sospechará.

A los 7 errores:

1. — Humo. 2. — Piedra. 3.— Humo. 4. — Piedra. 5. — Piedra. 6. — Arbol. 7. — Ventana.

HUMOR ESCOCES

Nada hacereir más a los ingleses y a las propias "víctimas" que las historias y los chistes sobre la avaricia de los escoceses. Este tipo de comicidad también suele invitar con frecuencia a la risa fuera de la isla británica. Como este caso.

Se acusaba a un escocés de haber usurpado una personalidad que no le corresupondía:

—¿Por qué desde hace seis meses dice usted llamarse Mac Gregor, siendo así que se ha llamado Mac Trevis? —interroga la autoridad.

—Es que hace medio año me encontré una caja llena de tarjetas de visita con ese nombre —contesta el acusado.

HUMOR HOLANDES

Andan por el Mundo los seres más estrambólicos cultivadores fervientes del arte de no dar golpe. Y lo consiguen. cComo el tipo que publicó en una revista holandesa este anuncio:

"Joven perezoso, negligente, solicita empleo tranquilo y bien retribuido. Sólo se tomarán en consideración cargos directivos y similares que permitan largos descansos y vacaciones bien retribuidas. Tengo 32 años, soy soltero, bailo bien y se me considera como un charlista ameno".

Pues bien, el sujeto recibió una setentena de ofrecimientos de colocación.

EL HOMBRE DEL TIEMPO

Dos sabios, de esos que atisban el espacio etéreo con unos aparatos tremendos, cambian impresiones:

—¿Qué te parece el tiempo? —pregunta uno de ellos.

—En mi opinión —contesta el otro—, todo presagia un tiempo espléndido, pero me resisto a informar en ese sentido porque si supieras lo que me está doliendo el callo..

FUMADORES

Tomando unos potes en la tasca, esa que aún conserva la vitola clásica, alguien de un grupo de chiquiteros hace un alto en la conversación para encender un cigarrillo. Y se enzarza en una discusión sobre si el tabaco resulta en definitiva caro para el bolsillo y pernicioso para la salud.

—Si —dice uno—, muchos reparos, muchos inconvenientes, pero nadie deja de fumar.

—¿Cómo que no? ¡Yo mismo! —contesta otro.

—A ver! ¡A ver! —surge el coro general.

—Dejar de fumar es más fácil de lo que se piensa —manifiesta el aludido—. Yo sé muy bien lo sencillo que es eso. Si lo sabré, que he dejado de fumar más de circuenta veces.

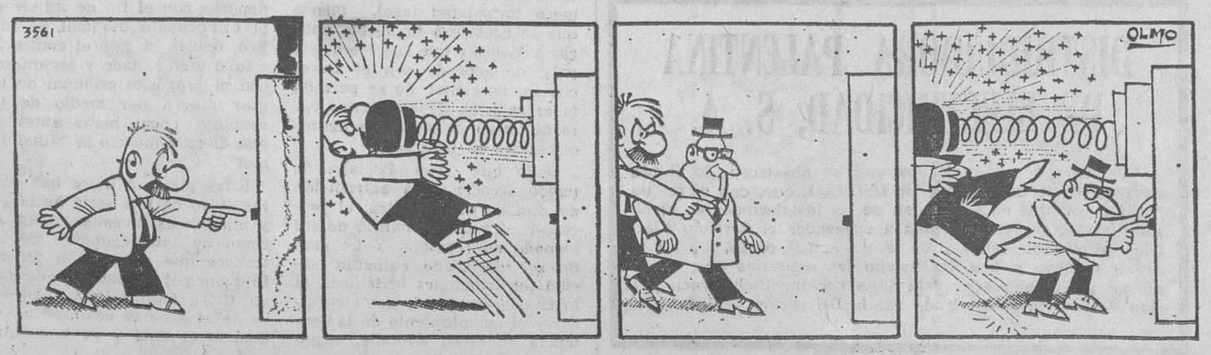
DESCONDIADOS

Un individuo previene a uno de sus amigos:

—Desconfía de Mengánez; es tan hipócrita que a veces no lo es.

¿Vendréis el lunes a casa?

DON CELES — Por OLMO



M.E.C.D. 2017